中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五 郵箱二六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四四四三八號
（外埠版精一大張）

菱電貿易有限公司

擴展誌慶

港九電業總會
冠華電器行
周　冠
蜆壳電器製造廠
永勝商行有限公司
中原電器行有限公司
綿光電業行
曾展林
曾家熾
明豐電器行
簡民威
永泰電器行有限公司
龐金唐
莫靖波
盧安林
雙光電器公司
明華電器行
樂聲電器有限公司
香港中光電器行
萬友貿易有限公司
美華電器行
東泰貿易有限公司
澳門廣興電料行
曾展雲
協信有限公司
華美電器行有限公司
紅磡明興電器行
南昌電器公司
美臣電器行
南華光管公司
永利電器行
中雍光管公司
大光電器製造廠有限公司
宏興電器行
九龍光記電器行
時光電器公司
新華電器行
民光電器行
九龍英光電器行
黃錫康
大光電器行
黃炳章
吳鏡宣
英國通用聯合電器有限公司
大利電器行
勝利電器行
利達電器行
金碧電器行

港九無線電聯會
會長張立基
第一副會長李達三
第二副會長李永森
中華無綫電機行
李明德
東方貿易工程公司
聯達貿易有限公司
世界無綫電行有限公司
和平公司收音機攝影機
民安行有限公司
趙鶴華
安樂電器公司
耀興電業公司
羅天拂
曾福琴行
和記電業有限公司
中華無綫電器行
方生行有限公司
香賓無綫電行
新聲無綫電公司
信興電器貿易有限公司
中央無綫電器公司
誠信無線電器行
曹作輝
大利電器行
佳美雪櫃公司
利是雪櫃公司
AA雪櫃公司
世界市場雪櫃公司
全世界洋行
德利合記公司
白雪雪櫃公司
好運洋行
旺角雪櫃市場
滄利電器行
彌敦電業有限公司
德仁電器行
淇淇合記電器行

联合啓事

三菱電機家庭電器製品，在本港面世數十載以還，辱承 各界人仕熱誠愛戴，敝公司等深感殊榮。三菱電機一向側注重電機產品外，近年來隨時勢之趨向，對家庭電器用品之生産，機種不斷增加，品質日新月異之改進，精益求精，務達迎合本港人仕之需求，並維護擁有三菱電機製品之用户，獲得更週到及滿意之服務。玆爲普及互惠互利起見，實行產銷合作，並求減輕顧客之負担，加強服務爲宗旨，謹訂於五月一日，敝公司等組織統一機構，仍以**菱電貿易有限公司**名義，暫在皇后大道中五號恒昌大厦七〇一室地址，經營一切三菱牌家庭電器用品之業務。耑此敬告週知各界人仕，新知舊雨，一如既往，賜予指導，爲幸。

菱電貿易有限公司
三菱電機株式会社
三菱商事株式会社 敬啓
實用衣車公司

一九六八年四月廿九日

香港內綫電話工程公司
大興企業有限公司
環球電子有限公司
林彥棟
百利無綫電行劉耀泉
富聲洋行
東泰貿易有限公司
合發電器行有限公司
義安行有限公司
盤谷銀行
建成電業公司
達光電器行
太平無綫電器行
勝利電器行
雅基利洋行
九龍大明無線電行
原子無線電器行
羅占記琴行
澳門星光電器行
上海通用雪櫃公司
好音無綫電器行
飛麟無線電器行
榮通公司
聯合無線電器行
眞美公司
名牌雪櫃市場
平價雪櫃總滙
民生雪櫃公司
聯邦雪櫃公司
百利雪櫃公司
國泰有限公司
國泰有限公司
國泰有限公司
北極洋行有限公司
鄭國材
陳志傑
東方衣車公司
香港各國雪櫃市場

大世界洋行
總統電器有限公司
紅極洋行
好彩雪櫃公司
眞光電器行
樂聲貿易公司
好極雪櫃市場
長洲滔記無線電器行
帝國洋行
英昌雪櫃電視公司
時新雪櫃公司
耀生行有限公司
澳門劉容記電器行
香港大丸百貨有限公司
登華洋行有限公司
維昌洋行
祺昌洋行
泰和洋行
惠昌公司
香港蜆殼有限公司
萬泰有限公司
昌明公司
巧新色膠製品公司
泰安鑄造廠
有利五金工程
國興行五金
祥泰五金有限公司
香港炭精行
陳潮記
麥　昌
中興針車行
合昌針車行
民生針車行
永達針車行
環球針車行
林永生針車行
冠星針車行
鴻昌針車行
東昇針車行
梁鏞記針車行
穩達針車行
維昌洋行
民華針車行
工業針車行
大昌針車行
民興針車行
陳堂記衣車公司
周衛記衣車公司
李昆記衣車公司
世界衣車公司

增光衣車公司
達英衣車公司
聯邦衣車公司
大興衣車公司
萬利衣車公司
奇豐衣車公司
耀華廠
馮文傑
翟　容
黃　華
馮　鏞
鄺　森
關　明
黃錦輝
黃保華
黃炳華
陳大堯
顏德榮
關詒棣會計師
亞王有限公司
鄺德芬
株式會社東京銀行
三菱重工業株式會社
三菱化成株式會社
三菱麗絨株式會社
三菱油化株式會社
信昌機器工程有限公司
東京海上火災保險株式會社
金商又一株式會社
日本郵船株式會社
菱電工程有限公司

同敬賀

（排名不分先後）

粵共反毛勢力強大 成立四個方面軍
由省級共幹尹林平雲廣英等領導 聲言要與廣東省革命委員會決戰

【台北廿八日中央社電】廣州中共「紅衛兵」刊物指出，廣東境內反毛組織勢力極爲強大，不僅擁有當地的重要共幹，而且已成立四個「方面軍」，要與毛林集團「廣東省革命委員會」進行「決戰」。據此間有關方面獲悉，廣州市「紅代會體院秋收起義紅衛兵總部」發行的「體育戰報」三月十八日透露，廣東「地方主義分子」所成立的反毛組織已公開宣佈，廣東必須「大亂特亂」，並強調要與黃永勝所領導的「廣東省革命委員會」進行「決戰」。如果失敗就「上山打游擊」。「體育戰報」在一篇以「向地方主義黑司令部猛烈開砲」爲題的文章指出，這個「司令部」的重要領導分子有尹林平（「中共廣東省委書記」）、雲廣英（「廣東檢察院副檢察長」）、歐初（「中共廣州省委副秘書長」）、林鏘雲（「廣東副省長」）、馮燊（「廣東交通廳長」）、廖似光（「中共廣州市委副書記」）、楊康華（「廣東副省長」）、吳有恒（「中共廣州市委書記」）、饒彰風（「中共廣東省委統戰部前部長」）、鄒少康（「廣州對外文協會會長」）、謝陽光（「中共中南局項目」）、梁廣（「廣東總工會主任」）、何俊才（「廣東衛生廳副廳長」）、譚天度（「中共廣東省委統戰部副部長」）、陳越平（「中共廣東省委宣傳部長」）、戈楓（「中共廣州市委副書記」）、黃旅民（「中共廣東省委宣傳部副部長」）、張雲（「中共廣東省委候補書記」）、薛楓奇（「中共廣州市委書記」）、古關賢（「柴兵工廠」「書記」）、吳健民（「中共中南局」項目）、閔一帆（「中共中南局監察小組副組長」）、陳醒亞（「中共廣州市委組織部處長」）、周明（「廣東省政協副秘書長」）、余慧（「廣東婦聯會主任」）、秦元邦（「中共廣東省委副秘書長」）以及王經、曾珍、劉翠帆、陳景文、趙本仁、許昌明、呂明、王顯士等共幹數十人。「體育戰報」說，這個廣東地方勢力的組織，不但反對毛澤東，也反對「黨、中央」各方面的控制，例如，他們爲廣東「地方主義事件翻案」時，曾對抗周恩來的指示。「體育戰報」詳述這個組織所成立的四個「方面軍」，曾詳細報導。據稱，「第一方面軍」由尹林平等六人負責領導，「第二方面軍」由林鏘雲等九人領導，「第三方面軍」吳有恒等四人領導，「第四方面軍」由歐初等六人領導。其勢力已由廣州擴大至惠陽、高（要）鶴（山）、開平、恩平、肇慶、江門、佛山、韶關、東莞、順德、中山、花縣、新會、番禺、豐順等地及海南島。「體育戰報」說，這個組織已與當地其他反毛組織如「五・一六兵團廣州指揮部」、「八一戰鬥兵團」（由共軍退役轉業人員組成）、「科（學）技（術）兵團」等取得密切聯繫。「體育戰報」又說，這個勢力極爲強大的組織，積極爲被中央過去鬥爭的「地方主義分子」（古大存、馮白駒等人）翻案，並公開向「廣東省革命委員會」頭目黃永勝、孔石泉、王首道等「開火」。中央社按，黃永勝原爲偽「廣州軍區司令員」，今年二月出任毛林集團「廣東省革命委員會主任」，三月出任共軍「總參謀長」，仍兼任「廣東革命委會主任」。

上海毛幫開公審會 處決七名反毛分子
西藏中共兩敵對派頻武裝衝突

【香港廿七日路透社電】上海電台報導：毛派在上海「文化革命廣場」舉行一項公審大會後，已有七名「反革命分子」當地被處決。其餘三人則被判「終身監禁或有期徒刑」。上海電台說：該項公審是由上海「公安局」和「人民法庭」所發起的。

該項華語廣播舉出那些被處決人士的姓名（全部譯音）爲：廖如世、彭正賓、彭容、戚翔汪、戚鴻安、王溫義與張振雄。

該台廣播又說：約有一萬人參加該項公審大會，它是爲「保衞由毛澤東主席所領導的無產階級總部而舉行的」。

【新德里廿七日路透社電】據西藏流亡領袖達賴喇嘛的公報今天說：中共在西藏兩大派系的武裝衝突，自去年底以來即已大爲增加。該公報引述逃抵新德里的西藏難民最近消息說：那些派系（聯合派與革命派）曾用自動武器與手榴彈互相戰鬥。那些消息說：由聯合派所支持的一部份共軍，於今年一月曾在西藏首府拉薩以北達布池與摩托運輸部的職員（他們是由革命派所支持的）發生衝突。雙方受到重大的死傷命。在此大衝突後，敵革派曾襲擊在日喀則（約在拉薩以西一百哩）的聯合派總部，但聯合派擊退那次進攻，並攻佔一個政治幹部訓練中心。

【台北廿八日中央社電】中共新聞廣播今天透露，廣州一級偽公安部門曾鬥爭卅一名反共志士，廣播說，偽「廣州市公安機關軍事管制委員會」昨天公開鬥爭來自台灣、美國、日本的「特務」卅一名，並當場「宣判」他們爲「反革命分子」。

【巴黎二十七日法新社電】據北平電台今晚說：中共黨方理論刊物「紅旗」雜誌在一篇評論中說：派系是「文化革命」不可避免的產物。

該台並未提及該雜誌的出版日期。該刊物自從去年十一月二十三日以來，即局部暫停出版。

「紅旗」雜誌在傳統上是由中共黨「中央委員會」宣傳部主理的，該雜誌在理論上認爲因「文化革命」而導致面化的「派性」是有三種型式的——應該堅守的「無產階級派性」、應該被譴責「資產階級派性」和應該爭取過來的「小資產階級派性」。

該黨文章號召加緊減少小資產階級分子，他們在「中國革命」中應該構成一項巨大力量。

「無產階級派性分子」透過他們對毛澤東「主席」和他的革命路線所表現的「忠心」，透過他們與廣大羣衆的結合和他們把「文化革命」進行到底的決心，已把他們自己表露無遺。該雜誌又說：「資產階級派性分子」就是那些頑固地堅持他們的資本主義的，反動的立場、和實行右派機會主義、投降主義、分裂主義及極端左派的人物。

北平完全沒有勞動節日氣氛 莫斯科電台稱

【莫斯科廿八日法新社電】莫斯科電台今日在一項有關五一國際工人節的評論中說：北平在慶祝五一工人節前夕，缺乏「任何真正的節日氣氛」，該台稱，中國（共）「首都」內有「一種毛澤東與其敵人間的鬥爭氣氛」。

該台據謂：「過去數日內，軍隊與反毛派間曾在各省發生流血衝突。在湖南省曾動用機關槍和手榴彈，反毛派曾在該省散發小冊子，呼籲「停止」目前的清勢。」

北越軍萬人潛匿阿秀谷 美軍展開大舉圍攻 軍機進行猛烈轟炸

【西貢廿八日合衆國際社電】此間於星期日透露：美國第一騎兵師部隊乘搭直升機出擊阿秀谷，與共黨發生激戰。

這次命名爲「德拉瓦」的作戰行動，是盟軍大舉攻擊阿秀谷的首次。該谷長廿五哩，被認爲是共黨在南越防衞最堅強的地區。

美國軍事發言人宣佈這項作戰行動時，祇說戰事「成功地進行」。

北越軍在該區活動已兩年有多，估計有一萬名北越軍據該區。該區在南越西北部，可從寮國進行補給。

【西貢廿八日合衆國際社電】美國戰鬥轟炸機，於星期六日在外傳共黨已大量加緊把戰爭供應品經由北越和「胡志明小徑」運入南越的消息聲中，空襲北越九[……]

[……]十三天。

情報人士說：美國偵察機在四月份的最初廿五天內，發現北越卡車險沿着該小徑南下，已有約一萬次之多。以前，每月發現北越卡車隊南下的最多次數，約只八千次。

「B五二」型機於星期六日和今天，都對南越共黨目標出動轟炸，襲擊順化西南，峴港西南西東北和阿秀谷（順化以西很久以來的一個共黨堅強據點）等地的目標。

【西貢廿八日美聯社電】美國傘兵與北越正規軍於星期日在順化西北發生第二日激戰。美國第一〇一空運師（「鳴鷹」）之單位以裝甲運兵車沿松布河冒着敵方砲火，衝向順化西北四英里一個建有防禦工事的村莊。據說：有二百餘名北越軍在該村掘壕據守。

據最後消息指出：戰事仍在進行中，但傷亡數字一時未悉。

在據順化西北更遠八英哩的地方，第一〇一空運師其他單位，據悉於星期六在一場歷十小時的戰事中，殲滅北越軍四十四人。美軍則一人被擊斃，六人受傷。據說：敵軍身穿藍色制服，配有仿製「AK四七S」式現代化攻擊來福槍，這型來福槍是北越軍標準的戰地作戰槍械。他們由防禦工事內攻擊美國傘兵，美軍則以激烈大砲火攻擊敵方據點。

板門店休戰委會 今開秘書級會議
美兵北韓破壞休戰協定

【漢城廿八日美聯社電】聯軍指揮部星期日宣稱：韓國休戰聯合委員會將於星期一在板門店舉行秘書級會議。該指揮部一發言人稱：此項會議爲休戰委員會共方人員要求舉行，其原因則未見指出。

他說：星期一舉行的會議，似非討論北韓於星期六對美國第二步兵師第一巡邏隊之伏擊問題，因爲秘書級會議只討論對休戰協定的輕微破壞。美國陸軍上校參加斯將率領聯合國代表團出席會議，北韓則由容漢會上校出席。

【華盛頓廿七日路透社電】國務院今天指稱北韓在一項意外事件中嚴重破壞了休戰協定。今天較早在該事件中有一個南韓士兵被擊斃和兩個美軍受傷。

聯合國軍指揮部說：那些死傷，是在盟國一個巡邏隊在非武裝地帶區內，被北韓狙擊的時候發生的。

國務院發言人卡爾巴洛說：「我們認爲這是北韓毆誣破壞休戰的另一項行動。」今天的狙擊，是一系列意外事件的最近一次，其中包括四月廿一日所發生一個美國士兵在該非武裝地帶內被擊斃的那一宗。一週以前，兩個美國人和兩個南韓人曾被擊斃。

【華盛頓廿七日法新社電】國務院發言人今晚爲於今日較早時在非軍事地帶發生的事件，譴責北韓，當時有一名南韓士兵被擊斃，另兩名美國士兵受傷。該發言人稱：美國認此爲北韓另一次嚴重的破壞停戰。

英軍一連調百慕達 協助鎮壓黑人暴動

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國國防部今天宣佈，英國刻正派出一百五十名英軍到百慕達，來協助鎮壓當地的黑人暴動。國防部一位發言人說，英國是應百慕達總督馬蒂斯爵士的請求，於今午派遣英軍的。這批英軍由現駐於巴哈馬的（皇家火槍團）的一連人組成，該連英軍將在今天中午後不久，開抵百慕達首府漢米頓。

韓福瑞宣佈角逐總統候選人；美國副總統韓福瑞廿七日宣佈參加民主黨總統候選人提名競爭，在演說時獲得熱烈的掌聲。圖爲韓福瑞副總統及其夫人揮手。（美聯社無線電傳真）

從各州民主黨領袖測驗顯示 韓福瑞獲提名機會 遠超羅拔與麥卡斯
韓氏稱保證達成詹森總統目標

【華盛頓廿八日合衆國際社電】就美國各州民主黨領袖所作的一次測驗結果於昨天顯示，美國副總統民主黨人韓福瑞參加角逐該黨總統候選人提名，民主黨選民給予的支持，遠遠多於對另外兩名角逐將美國國會參議員羅拔・甘迺迪和麥卡斯的支持。

這次測驗由合衆國際社舉辦，結果顯示，美國十六州（合共擁有美國總統選舉院的選票二百十一票）的民主黨領袖相信，在今年十一月美國舉行的大選中，韓福瑞能夠把任何可能成爲共和黨總統候選人的主要角色擊敗的。任何總統候選人要當選美國總統，必須取得選舉院的選票二百七十票。

對此次測驗作答的，計有卅二個州加上哥倫比亞特別區。其中十四州的民主黨領袖說，韓氏獲民主黨選民屬意的程度勝過羅拔・甘迺迪和麥卡斯獲民主黨選民屬意的程度。

在紐約、俄列岡和堪薩斯三州，羅拔・甘迺迪的聲望最佳。在對測驗作答的任何一州中，麥卡斯都不是寵兒。在緬因州和威斯康特州，韓福瑞和羅拔・甘迺迪的聲望勝於麥卡斯；在加州，羅拔・甘迺迪和麥卡斯的聲譽則勝於韓福瑞。

在某十六個州，民主黨領袖對該三名角逐總統候選人提名人物的意見分歧，不是未決定公開宣佈屬意何人，就是不願公開宣佈。

如果就支持韓福瑞各州而計算今年八月在民主黨全國代表大會中的州代表支持票，韓氏將可獲得五百八十二票；要贏取民主黨總統候選人提名，計需在大會中取得過半數票，即三百十二票。但是，聲望測驗中的支持票不能使人奪得黨內總統候選人提名，各州民主黨人出席該黨全國代表大會代表的支持票才能如此。今年，未曾矢言支持某一特定競選總統者的州代表團，如今仍舊未決定支持何人，或者將在該黨全國代表大會開始投票時，才會投票支持屬意的人。

迄今爲止，美國民主黨推出參加全國代表大會的州代表，合共擁有三百四十二票，其中麥卡斯估一百票半，暫行領先；韓福瑞估卅四票半，羅拔・甘迺迪估四票。另有一百七十二票半未決定支持何人，還有卅票半對一名以上屬意的支持程度相持不下。

合衆國際社詢問各州民主黨領袖，如果韓福瑞奪得該黨總統候選人提名，則他今年在十一月美國大選中跟共和黨人尼克遜、洛克斐勒或郎奴列根（加州州長）角逐美國總統職位的情形將會怎樣？

十六州民主黨領袖屬意韓氏的程度勝於支持其他三人的程度，其中較大的州爲加州、賓州、伊利諾州和俄亥俄州。

這次測驗顯示：各州民主黨領袖認爲，在堪薩斯州，韓氏會敗於上述三名共和黨人中任何一人之手；在威蒙特州，韓氏祇能擊敗郎奴列根；在另外幾州，韓氏則會陷入苦鬥。

【俄馬哈州二十八日合衆國際社電】羅拔・甘迺迪於星期六、日稱，他很歡迎韓福瑞副總統參加競選美國總統的候選人提名。羅拔現正在尼布拉斯加州作競選運動，他又稱：「我很抱憾他在此時不願參加初選競爭。」

韓福瑞於星期六宣佈競選，但已過遲不能參加有初選各州的本年初選。羅拔・甘迺迪似是暗指一九六零年時，他的已故哥哥約翰・甘迺迪在佛吉尼亞州與威斯康辛州的初選會中，曾擊倒韓福瑞而進入白宮事。

另一位已宣佈競選的民主黨員麥卡斯，對韓福瑞副總統選項宣佈，即時沒有什麼反應。

【紐約廿七日法新社電】美副總統韓福瑞正式宣佈參加總統競選。他保證將展開艱苦的運動，以完成詹森總統的目標，就是「使美國國內和使東南亞和平」。並謂：「我將和總統（詹森）一樣，絕對地把和平居政治之先（和平項於政治）。」

【紐約廿七日法新社電】前此美國三十七個副總統（韓福瑞不計在內）中，祇有十五個成爲總統或企圖做總統。其中四個不獲其黨的支持，就是樊勸（一八四四年），安德魯森（一八六八年），阿查（一八八四年），巴克萊（一八五二年），但前三人得反對黨的支持，終成爲總統。

其他十一個副總統在任滿時或總統逝世時任總統，期滿後競選，八個獲得其黨的支持當選總統，除卻共和黨的尼克遜于一九六零年被甘迺迪擊敗。

【華盛頓廿七日法新社電】美國國務院發言人今天說：美國與北越代表於今天在永珍舉行會議，但是未能就雙方對越戰和談初步接觸地點問題，打開僵局。

該發言人說：今天的會議是由美國駐永珍大使蘇利凡與北越「代辦」阮正舉行的。

該發言人拒絕說明，河內是否經已就美國所提議地點，答覆美國。

觀察家說：河內顯然仍要求以金邊或華沙爲和談地點。

【東京廿八日合衆國際社電】河內電台今日在一項廣播內稱：「越南全國民主和平力量同盟」，越共的戰友——已獻議與美國展開和談。該同盟謂：「民族解放陣綫」將出席和談，但未提及北越代表參加。「民族解放陣綫」是越共的政治武器。

該台稱：與美國和談之建議，見於該聯盟週末在西貢堤岸區舉行會議後所發表的「致國宣言」內。此項宣言要求美國終止越戰，撤退其軍隊與軍事基地，並遵守一九五四年日內瓦協定後說：「越南全國民主和平力量同盟之準備與美國政府舉行會談，商討上述之問題。」

該宣言稱：「我們的立場是聯合一切愛國力量與國民，堅決地對抗外國的侵略，完全推翻（現在的西貢）傀儡政權，設立一個全國的聯合政府……」該宣言並呼籲南北越談判「平等的基礎，及對每一區特殊的條件，俾促進和平再統一。」宣言又謂：「實際上北越與南越有不同的政治判度。」

蘇主張美與北越 先在華沙談判 然後移至巴黎

【倫敦廿七日中央社電】約克郡郵報駐遠東記者包瑞爾，今天報導說：跡象顯示河內與北平偽政權對於和談問題的主張，已呈分歧。

包瑞爾說：有種種跡象顯示，北越要與華盛頓談和，而北平偽政權卻鼓勵河內繼續作戰。他說：北平偽政權要求北越與和平，將在使它在外交完全陷於孤立，以致受到「不友好」的或「公開敵對」的勢力所包圍。同時這位記者指出：自「文化革命」以來北平偽政權在外界的影響力，已如江河之日下。

【紐約廿七日美聯社電】「紐約時報」星期六在一則巴黎電訊內稱：蘇聯外交家認爲，美國與北越間的初步越戰和談可分兩部份舉行——第一部份在華沙舉行，第二部份仍在巴黎舉行。該報記者丹納稱：蘇聯駐法國大使佐林及其他蘇聯外交官數日來，即已提出此項意見，作爲打破地點問題之僵局的途徑。

該報記者稱：「蘇聯顯然認爲美國如知道會談可迅速移至巴黎舉行，則可能勉強同意在波蘭首都展開和談。」丹納並報導：法國外交專家相信河內將派遣一個低級代表團出席和談，而美國則將派遣高級代表團出席。

據該報記者中的法國人士稱：北越將把初步和談限於完全停炸問題，而美國則欲迅速進而討論較廣泛的問題。

【新德里廿七日合衆國際社電】左翼「愛國者報」今日說：美國政府已通知印度，願意與北越在華沙舉行談判。

該報說：繼蘇聯總理柯錫金與印度總理甘地夫人於星期日會談後，美國駐印度大使鮑爾斯把一封信函送交印度政府，內容說美國願意在波蘭首都與北越人士會晤。

該報又說：在柯錫金離開新德里前往巴基斯坦作官式訪問前，一封同樣的信函，亦通過美

南越副總統阮高祺 否認利用美軍機 飛寮國走私鴉片

【西貢廿八日合衆國際社電】南越副總統阮高祺的辦公室，在今天正式否認外傳阮氏曾經利用美國中央情報局支持下對北越從事破壞的特種軍事行動掩護進行鴉片走私的指摘。

阮氏辦公室發出的公報說：「上述說法中的指摘，出於大事捏造，僅會揭示捏造人的道德水準而已。在一九六零年八月至一九六二年八月期間，阮高祺將軍曾經飛往敵人領土上空，擔任一批任務。每次飛行，全由我國空軍指揮控制，而且是在我國已故總統吳廷琰以我國海陸空軍大元帥地位下達特別命令之下進行的，每次都是由西貢起飛，直飛目標上空，而後直返西貢，中途未曾降落，其中祇有兩次例外，即因爲天氣不佳，曾在我國中部峴港空軍基地降落。」

公報說：「每次飛行都沒有在寮國或其他任何外國空軍基地降落之事。」

公報說：「阮高祺將軍的社會生活絕對完美無疵，連共黨敵人都無從批評的。」

西貢捕獲越共分子 廿七人全屬華商 五月陰謀已被粉碎

【西貢廿八日中央社電】越共恐怖分子的五月份活動，由於二十七名刺客上星期在提岸被捕而幾乎陷於全面崩潰。

商越南青年，由十六歲至二十一歲不等。警方曾公佈其中十七名的姓名，其他則予以保留。

大量武器、彈藥以及中文文件，曾一起被搜獲。

菲馬容火山 已開始平靜

【馬尼剌廿八日美聯社電】馬容火山星期日繼續爆發，但專家說危機顯已過去。

政府的火山學委員會發言人說：「雖然仍未確定其趨勢，但馬容火山似乎開始平靜下來。」

義共團結報稱 以購義機五十架 用作對付游擊隊

【羅馬廿八日法新社電】據義大利共黨團結報稱：以色列可能購買五十架快意廠出品的戰鬥機，來作爲對付游擊隊之用。

該報謂：快意廠存有現貨G九一Y式噴射機五十架，其出售條件似已商妥。

該報謂：須和時速逾六百哩，運動靈活的戰術和偵察用戰鬥機正適合對付游擊隊任務。傳義大利內閣在幾天之內，即可批准這項交易。這些轟炸機裝備有機關槍，並可以攜帶火箭和汽油燃彈。

社論

美國大選新發展
——分析韓福瑞參加角逐後的形勢

一九六八年是美國總統選舉年，選舉雖在十一月舉行，但初選已經展開。民主黨方面出面角逐總統候選人提名的，以時間爲序，先是麥卡斯，繼有羅拔・甘迺迪，昨天，現任美國副總統韓福瑞，也正式宣佈出面競選。因此，民主黨方面的形勢是「三雄角逐」。至於共和黨方面，現在祇尼克遜一個人參與競選，稍後會不會有其他人士加入角逐，此時尙難逆料。依照時的競選大勢而觀，共和黨與民主黨的角逐，猶如一人與三人對陣，在表面上看來，似是衆寡懸殊；但實際上並不如此，因爲美國的總統選舉，勝負不出於兩黨，民主黨參加角逐的人雖多，但間接分散了選票，此對「孤軍」作戰的尼克遜，顯然有利。不過，這是目前的情勢，日後可能還有新的變化。

韓福瑞的挺身而出，其實在詹森總統三月三十一日宣佈無意競選之後，一般人士早有如此的猜測。韓氏在一九六零年時曾參加總統角逐，不敵約翰・甘迺迪而在初選揭曉後退出競賽。約翰・甘迺迪逝世後，詹森於補缺完畢正式出面競選總統，韓福瑞便成爲詹氏的「副車」。論行政經驗和對國會的關係（依照美國憲法的規定，副總統兼任參議院議長），他比麥卡斯和羅拔・甘迺迪，自然豐富多多。韓氏另一他有人無的特長，就是與美國勞工團體的關係，向稱密切。詹森總統對副總統的權力，曾大予放寬，不同於往時副總統的職權僅屬於「百搭」，有名無實。此無異使韓氏在過去幾年來，不但提高了個人的聲望，而且獲得了前任副總統所未有的行政經驗。這點，可能是他勝於麥卡斯和羅拔・甘迺迪的競選「資本」。

一般政治敏感的人士，在詹森總統宣佈無意蟬聯之後，曾廣泛揣測詹氏的行動是「政治手法」，以退爲進。「紐約時報」曾說，詹氏所希望的是避免自動參加競選，而想於民主黨「徵召」時纔出而角逐；爲了達到這一目的，他首先要打破越戰不勝不敗的困局，因此而有向北越提出局部停炸的建議，冀能與北越進行談判，終止戰爭。詹氏如果能達到這一目標，民主黨的「徵召」絕無問題，而他的能夠繼續穩坐白宮主人的寶座，也就水到渠成了。這項推測是否有可靠來源，非局外人所能知，我們也祇有把它當作可有可無的揣測來看待。儘管有如此的揣測，在目前這一階段，詹氏雖然已聲明不參加競選，但他絕對不會對競選一事置而不顧，上星期五日他對參、衆兩院民主黨國會助手午餐席間，就透露他將積極參與競選事務。一般人俱知詹氏這一表示，事實上是爲韓福瑞參加角逐舖路。詹、韓兩人友誼極篤，如果詹森到最後一分鐘仍堅持不再競選，則他必屬意於韓氏。最近出任美駐聯合國首席代表的波爾，就是韓氏心腹，美報說波爾的任命，是韓福瑞在登上總統寶座前的第一次委派。

對於羅拔・甘迺迪，迄今爲止，並無可使選民擁護的競選政綱提出過，在政治性格上，他顯然具有多元的和多變的傾向，如果以歐洲觀點來估量他的政治主張，我們不能不說他向「左」傾斜，推嫌于思想未見定型，他的言論，有美派的遠景而缺乏現實的基礎，理想主義和投機心理太過濃烈。他能不能勝選，相信連他自己都不敢確定。表現他政治投機心理最具體的一件事，就是他對詹森總統類似「逼宮」的那一幕。當時他要求詹氏，公開聲明就美國在越南的任務，重加檢討，否則他就出面競選。華府人士將羅拔・甘迺迪這一要求，稱爲哀的美頓書。詹森總統自然不會接納這種性質近乎脅迫的要求，而大多數人俱了解羅拔・甘迺迪明知詹氏不會「就範」，他的眞正企圖，無非藉此「揚名」，提高自己的地位。其實這正是他的失計，一方面反因此引起許多美國選民的反感，轉而同情詹森總統；一方面證明羅拔・甘迺迪一心想以越戰爲他的競選主題曲，而他自己也提不出甚麼妙計。這是他的作繭自縛，政治上的最大失策。

麥卡斯的潛力，我們仍不能低估。他代表美國新一代的青年力量而參加競選，特別是美國東海岸地區幾家大學的學生，如哈佛、耶魯、哥倫比亞等大學；他在新罕布什爾州和賓州的初選提名中，竟得壓倒性的勝利，顯示支持他的力量，不可低估。韓福瑞是他的諍友，也是幫助他于一九四八年競選參議員成功的得力人士。美國青年的力量，自一九六四年在密士失必州民權大遊行之後，逐日膨脹，他們過去對國是殊少興趣，但現在不同，不論是民權運動和越戰問題，他們都投入其中，提出見解。這股新興的力量，就是麥卡斯的「靠山」。

從民主黨的整體利益來說，目前各顯神通的個別競選，當然不利。這表示民主黨的內部分裂，愈來愈深。共和黨的尼克遜，經過上次敗選的教訓後，此次表現得極度愼重和克制，例如他要求對越戰問題不列于競選辯論題目之中，就是非常明智的發言。老實說，不論是民主黨候選人或共和黨候選人，對越戰祇有兩途可擇：不向敵人投降，就要擊敗敵人。

承銀主命貴重物業出投

啓者現將下開物業連同上蓋工作一並當衆出投（該物業爲一座七層之建築物）適合作學校之用

在部份地段劃與政府作後巷前佔地約三千六百三十六平方呎。　計開

此物業坐落九龍深水埗在田土廳註冊爲新九龍內地段第四十七號分段A之餘段連上蓋即海壇街一百四十九號。

欲知詳情請到廣東銀行大廈三〇三至三〇四室賣主代表律師毛雲龍律師行電話H240557或與黃先生接洽電話（上午：H434635-434634・下午：K669920-K663355）

香港中文大學研究院

地理研究中心徵聘工作人員

一、研究員或副研究員——須具有博士或碩士學位，對人口地理與人口學有高深研究，並曾發表有關之專門著作，且能獨自擔任實地調查工作者，每月薪金二千元至三千元。

二、研究助理——須具有碩士或學士學位，對都市地理有深刻研究，並有意繼續進修者，亦須能獨自擔任實地調查工作，每月薪金爲一千元至一千五百元。

三、統計助理——須曾受專門教育，對統計工作有初步訓練，在數學方面有適當基礎，及有志研究進修者，除統計工作外，並須管理研究中心之圖書登記工作，每月薪金爲五百元至六百元。

以上三項研究工作人員之應徵者，須具良好之中、英文程度，並須附履歷，應徵者之任用期間，均暫定爲二年，其後按工作成績而定。

應徵者須詳細填寫學歷及經驗，連同主要著作副本，於一九六八年五月三十一日以前，寄送九龍彌敦道六七七號香港中文大學總務主任收，封面註明「地理研究工作」，如於六月三十日仍未獲約晤，作落選論。

一九六八年四月二十八日　香港中文大學校務主任胡熙德

九龍 立信會計專科日夜校招生

㈠一年制會計專科班：商業簿記，會計學，稅務，成本會計，公司會計，商事法規。
㈡二年制會計專科班：審計問題，會計數學。
㈢三個月會計專修班：英文簿記，英文會計。（參加倫敦商會L.C.C試。）

開課日期：五月一日（四月份會計月刊，歡迎索閱。）
校址：旺角通菜街二號L.M.N四樓，電話：八五〇九七三

灣仔 立信會計專科日夜校招生

校址：香港駐士敦道二十號三樓　電話：七二七四六四
（一）中文部：商業簿記（教育司頒布標準課程），會計學，會計學專科
（二）英文部：英文簿記，英文高級會計（附考倫敦商會初級、高級）
（三）數學部：
監督兼校長　倪孝明

九龍 華商會計專科日夜校招生

五月份新班
（甲）中文部：商業簿記，商業數學，商業文件，打算，會計學，稅務指導，銀行會計及實務，成本會計，審計實務，專業會計制度設計，統計學。
（乙）一年制：高級會計專科（全科班）
（丙）英文部：初、中級簿記（參加LCC試考試）
詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日下午原常辦公
開課日期：五月一日（來函索章請付回郵）
校址：旺角通菜街一四一——一四二號。電話：八四四九一一

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六七年度至一九六八年度第十一次賽馬定於一九六八年五月四日及五月十一日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，太子行前馬會辦事處在賽馬日之前一天內則定於上午十一時四十五分停止辦公，茲將應須出席事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券，每枚卅五元請照下列時間向本會秘書處購買。
（一）第一天由一九六八年五月一日星期三日起至五月四日星期六日上午十時止。
（二）第二天由一九六八年五月八日星期三日起至五月十一日星期六日上午十時止。
（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。
（四）入場証章不在可用之列者，賽馬日不能作來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席例有外。
（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時開閘，入場券每枚伍元入閘時繳交，如離場後復入出場者須再繳入場券十元。

公衆場地則例：
（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下者不准入場。
（二）本會有權拒絕任何人等進入場內。
（三）觀衆入場應遵守下列條件：
（甲）觀衆須憑入場証章入場。
（乙）倘公衆場地經理認爲任何入場者之舉動在場對本會有所不利時，該入場者須遵令即時離場，無須說明理由，若該人拒絕離場，則將被逐出場外。
（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場証章，並可取回現金收據，該被逐之人須在公衆場地經理之前在此收據上簽署姓名，並有權持此收據由該日起在七天內到本會司庫辦理領回所繳之公衆場地入場費。
（四）入場証章不得轉讓他人使用，觀衆入場後須令其隨時顯露証章，本會當局希望入場觀衆合作，對于會務施行任何安全預防措施時切勿留難。

一九六八年四月廿九日　承董事局命　司理　鮑愛克

香港大學 香港中大 留學生任教 通達補習班

一、F1——F6數理化英語法語
二、會考班：A數理化組　B英語組
三、新數班：A初學班（F1——F2）程度　B高級班（F6程度）　C現職教師進修班
四、純數、應數、初、高級微積分、微分方程。
五、英文專修班：作文、會話、書信、讀本、拼音、文法（F1——F6）
地址：九龍彌敦道七二六號六樓伊人樓上（近麗聲戲院）
電話：八〇二〇〇四　早、午、晚上課。

遷址通告

本公司（原日設在太子大廈二樓）香港分行定於一九六八年四月廿九日遷往德輔道中聯邦大廈地下低層新址辦公照常營業至希各界垂注移玉賜顧爲荷

均輝有限公司謹啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六八年五月三日（即星期五）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈三樓二〇五室英拍賣房內將下開物業當衆出投　計開

此物業坐落香港九龍在田土廳註冊爲九龍海地段第五十二段之分段丁之六十六份之四遞同該地段上蓋即現時門牌漆咸街廿二號地下

此物業係經現存田土廳之官批管業年期爲七十五年由一八九九年起計期滿得再續期七十五年該官批係由前英皇佐治五世批與W.S.畢利有限公司（譯音）者該物業係受在田土廳登記第三二二五三二二號分層契約所限制者

實用面積約共有地七百六十九呎

每年地稅十六元八角之六十六份之四

欲知詳細及投買章程請問賣主律師劉陳高律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

香港[illegible]歷山大廈七樓

賣主律師劉陳高律師行　拍賣人香港拍賣行有限公司　同啓

香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

香港一千九百六十八年四月廿六日

廣州 黃鹿 江文男

・父子中醫・

香港大道西一〇六號拔萃銀行三樓　電話四五六一三〇八

深水埗石硤尾街二號丁民安參茸行　電話：八一八五九一

紐約反戰分子示威 與支持越戰者衝突

【紐約廿七日路透社電】支持越戰的示威者於今天在紐約中央公園高呼「與其被赤化，毋寧死了好過！」和「轟炸河內！」的口號，其隊浪直衝入一個在該公園內舉行的反越戰集會中，結果，支持與反對越戰的兩派人馬，一言不合，立刻動武，拳來腳往，大打出手。在旁戒備的警察迅即干預，阻止雙方人馬扭打。但是雙方有數名示威者被打傷頭部，當時「鷹派」人馬把示威的「鴿派」人馬的和平標語牌搶去。

【紐約廿七日路透社電】金博士的遺孀今日到一個和平大會宣讀其亡夫「關於越南問題的十誡」。她說：這篇十誡是於其夫上月遇害後，從其遺體上之文件中發現的。金夫人說：她之亡夫關於越南問題的十誡是：「勿信軍事勝利，勿信政治勝利，勿信越南人愛好我們，勿信西貢政府有民眾支持，勿信越南人視越共為恐怖分子，勿信敵軍之被殲數字及美軍的死亡人數，勿信將領無所不知，勿信敵人之勝利就是共產主義，勿信世人支持軍事勝利之說。」

【紐約廿八日路透社電】在美國大多數城市發生的反對越戰和種族主義的示威，於昨晚已告結束，紐約至少有一百六十人被捕；而芝加哥的示威者則與警察發生激烈衝突。美國全國各地配合舉行的反越戰示威，在時間上故意與剛剛正為支持越戰而舉行的「効忠日遊行」不謀而合，而且幾乎每處的反越戰示威者人數都多過參加「効忠日遊行」的人數。在其他數個城市中（包括舊金山、費城和華府在內）所發生的示威，都屬小規模和平靜。

布拉格羅馬多倫多等地 亦發生反越戰示威

捷反美示威中變成反北越集會

【捷克首都布拉格市廿八日合衆國際社電】此間昨天出現一場所謂「自發性質的學生示威」，抗議美國介入越戰，結果卻變成反北越的集會。跟前天一樣，此間昨天約有學生五千人結隊遊行到美國駐布拉格大使館，高呼反美口號。但是，當兩名北越學生扯下兩面美國國旗打算焚掉時，捷克學生則搶奪國旗，大呼：「我們不主張除去任何國旗」。不久，這兩名北越學生，即遭毆打。最後由捷克警察解圍脫身。兩面美國國旗，已在稍後時交還美國大使館。此事發生後，示威實際已經完結，大部分學生便從美國大使館所在的地區散去。

【華盛頓廿七日路透社電】一萬約逾五百名大學中年齡的青年於今天跟隨一名現年十五歲的打鼓男童，遊行經過華府各處雨水泛溼的街頭，以對越戰表示抗議。這項在華府的遊行是與在美國各大城市和海外所舉行的同樣示威，互相吻合。本來，預料超過二千名遊行示威者將參加，但天色灰黯和微雨紛紛，已使很多人留於家中。密切在遊行路線沿途戒備的警察說：這項抗議遊行，是近代歷史中最寧靜的一次。該項遊行從距白宮約六條街位，一直伸展至以北約十五條街位的軍役遊行局的當地總部。

【阿根廷．拉布拉他城廿七日路透社電】舉行示威反對越戰的大學學生，今天在此間一個露天廣場焚燬一面美國國旗，并散發反美傳單。

【華盛頓廿七日美聯社電】美國國務院星期六日宣佈：自從捷克首都布拉格所發生的一次示威中，有人把美國大使館的美國旗扯下來後，美國已向捷克政府送交一項強硬抗議照會。美國官員說：該項美國照會已分別在華府和布拉格兩地送出，它力稱布拉格示威是由捷克教育部所鼓動煽起的。捷克駐華府大使館參贊史諾保已對該項事件，表示遺憾。

【羅馬廿七日法新社電】左派學生與警察今日在羅馬市中心發生激烈衝突，結果造成十二人受傷與五十人被捕。在羅馬法院附近地區的交通為阻塞，數百名警員立即馳往增援一隊警察，在下午較早時間，他們面臨數千名左派青年。該等示威學生要求釋放他們的兩位領袖，這兩名示威學生被捕。示威學生并築障礙，推倒車輛及打碎商店的窗戶。這次衝突發生於法院的前面。開始時約有三千名親北平的大學生舉行一項示威，要求釋放兩名被捕的學生，該兩名學生上週因被控以涉及縱火焚燒美國波士頓化學公司羅馬分行的罪名而被捕的。那些的學生并高呼，釋放被捕的學生否則羅馬將被焚燬。該等學生企圖衝進法院大廈，但卒被一千名警察使用滅火喉驅退。當雙方衝突在法院大廈附近進行之際，約有一百名學生前往羅馬日報社途中，推翻咖啡檯及打爛商店的窗戶。那些學生無法進入該報社，乃打碎許多窗戶并在外面作一項靜坐示威，并且呼「打倒資本主義的報紙」。隨後有數名學生被捕。另一羣在美國大使館外示威的學生攜帶着標語牌，寫着「把美國人趕到海上」與「這裏不容有美國殖民地」，與及高呼口號，指責總統為一名軍火商人。另一羣學生則企圖衝進伊頓酒店，希臘國王康士坦丁住在該酒店內，他們并作一項示威反對目前希臘軍政府，該等示威者在被警察驅散以前，在該酒店外搗毀若干車輛，據報導在聯合社會主義黨總部外面亦有衝突發生，示威者指責該黨領袖曼尼為一名資本主義的傀儡。

【加拿大多倫多廿七日路透社電】多倫多警方於今天阻止此間美國領事館外支持與反對越戰兩派示威者間的一項衝突。多倫多的烏克蘭人及波蘭人，手攜標語牌支持越戰。有五百多名反越戰示威者，則企圖走到支持越戰示威者的人羣中集合，但是警方於時介入把兩派人馬分開。在渥太華方面，約有反越戰七十五名示威者在美國大使館外，寧靜地示威。但是並無任何事件發生。

【羅馬廿八日合衆國際社電】過去兩個來在羅馬發生的第三次大暴動中，學生和警察於星期六晚用棍棒、瓶及椅桌混戰，羅馬大學生三千人高呼「美軍滾回去」及「胡志明萬歲」等口號，他們列隊行經市內各街道，抗議兩名同學因被控投擲炸彈為警方拘捕，此事發生之後隨在羅馬法院外面引起暴動。

【哥本哈根廿七日美聯社電】約有一萬人參加的反越戰示威於星期六晚在市內發生，哥本哈根警察們隨即使用警棍，來驅散美國大使館門前一帶街道上之示威羣衆和記者。

我駐聯國大使劉鍇 呼籲促以國勿舉行閱兵

【聯合國總部二十七日中央社電】中華民國大使劉鍇，今天和安理會其他理事國的代表，一同呼籲以色列不要舉行擬議中的五月二日耶路撒冷閱兵。

安理會刻正舉行週末緊急會議，討論約但向安理會提出的請求，「採取有效的措施」，阻止預定的閱兵，理由是閱兵活動大部分將在停火線以東，和耶路撒冷的約但區內舉行。

宇丹秘書長曾於本月二十日照會以色列，呼籲其取消這種閱兵，宇丹迄今未接獲答覆。

劉鍇大使今天下午在安理會發表聲明說：中華民國代表團「認為秘書長於本月二十日致函以色列政府，是一項適時的警告，並將參與呼籲，敦促以色列不要從事預定的閱兵之類的挑釁行為。」

劉大使說：「在正當的情形下，舉行閱兵來慶祝國慶並沒有特別的意義。」

【紐約聯合國總部廿八日合衆國際社電】聯合國安全理事會，於星期六晚一致向以色列呼籲，請它放棄於下星期四日獨立日軍事遊行經過耶路撒冷古城阿剌伯部份的計劃。

以色列迅即拒絕該項決議案，宣佈依據結束去年六月間歷時六天的以阿戰爭的停火規定，該項遊行是以色列自己的事。

安理會是應約但的要求說：以色列該項軍事遊行計劃，包括重型武器、坦克和美製飛機在內，遊行將沿着大部份於以色列去年夏天以阿戰爭時所取得的耶路撒冷地區內一條路線。據約但稱：以國該項遊行將違反去夏的停火規定和一九四九年的巴力斯坦休戰協定。

圖片說明：總統府故資政莫德惠之喪，於廿七日上午在台北市立殯儀館大殮公祭。圖為韓國政府追贈莫德惠資政勳章一枚。（中央社）

阮文紹發言 要拘張廷攸

【西貢廿七日路透社電】南越總統阮文紹發言人，今天說：南越政府將設法拘捕張廷攸。其後張氏在醫院所住的病房外面，於今天出現便衣警察，從事監視。

張氏五十一歲，去年在南越大選時競選總統，所得票數僅次阮文紹。今年在被拘禁近兩個月的期間內，曾經絕食十二天。本星期四，他因以前絕食引起不良後果，告陷虛脫狀態，被家人送入醫院。

他在本月十四日獲釋後，促南越政府跟越共方面進行和談，并組織聯合政府，結果南越政府大感憤怒。

阮文紹昨天說：張廷攸的宣告跟南越政府的政策背道而馳，因此，張廷攸可能會被拘押，以受審訊。

教皇發表演說 促停造核武器

【羅馬二十七日法新社電】教皇保祿六世今天在接見主教學院的一批學生時，促停止製造和使用核武器。他對該等學生說：必須採取步驟來防止核武器的製造，利用細菌作武器和可能毀滅全人類的武器。他說：各國領袖和人人，應該有人道之心，明智地拒絕使用破壞性的科學。

美國財政部計劃 取消美元黃金聯繫 改由外滙市場經營

【華盛頓廿七日路透社電】據今日發表的一份國會報告：美國財政部準備考慮一項關於取消美元與黃金一切正式聯繫，其後由外滙市場經營來支持美元的計劃。財政部次長戴明並認為，「值得研究的」是一項滙合自由世界的黃金（包括黃金在內）於國際貨幣基金內合併經營，以備發行「兌金券」。

在衆議院銀行事務委員會國際金融小組四月十三日的會議作証時，戴明說：發行兌金券的意見「也許是言之過早的」。但他承認：美元現時面對的各種問題是「值得」去進一步探究的。

他一併透露的事項，就是在四月十二日會議上，七十三個國家已公開的或私下地响應前黃金聯營七個國家三月十七日在華盛頓的宣言，即是除金融當局外，停止以每盎斯三十五美元的價值出售黃金與任何人。

美伊州黑人騷動 投彈爆炸一酒店 另兩宿舍與車房被毀

【伊利諾州東聖路易廿八日合衆國際社電】此間一間酒店與兩間宿舍和一個車房，星期五晚被投擲若干手榴彈，其中有三枚爆炸，造成兩人受傷與三間房屋遭受破壞。

這次爆炸事件是在這個種族混合的窮苦失業河港一週騷動以來最近的事件。據目擊者對警方說，他看見一位黑人青年將一枚手榴彈投進酒店內，結果造成兩人受傷。并在一間教堂外的行人道上，發現一枚未爆炸的手榴彈。

警方說：那些手榴彈，全部是用作軍事訓練的，俱都被裝上火藥，不過威力倒及不上那些致人死命的手榴彈。那些手榴彈的來源未悉。

所有爆炸事件均發生於該酒店的七條街內，第一枚手榴彈投擲是在下午九時四十分，最後的一次爆炸則在晚上十一時三十分。

一位目擊者杜碧絲夫人對警方說：她看見一位年約十六歲身材瘦長的黑人青年，爬上麥柯斯酒店的窗門，向裏面投擲手榴彈，將該處的地板炸了一個洞。

巴西一航機墮毀 有四人當場斃命

【巴西．聖保羅城二十七日路透社電】一架輕型飛機，今天在聖保羅城巴斯亞郊區墮毀。據初步報告說：有四人斃命。

警察方面證實，死者是機師、一個搭客和地面兩個人。

美伊利諾州馬頓市 一戶人家五個孩子 同時遭人槍擊斃命 警方搜尋一同住青年

【伊利諾州．馬頓市廿七日美聯社電】一戶人家的五個孩子（年齡從四歲至十七歲不等），於本月廿六日晚間被人發現中槍斃命，五屍都伏在此間附近某農場的一座房子外面。此間的警官們，刻在搜尋一名十八歲青年，據報：該青年曾跟五死者一家人住在一起。

圖片說明：紐約四月廿七日發生反越戰示威遊行，這些在中央公園舉行反越戰集會的示威者，後來在紐約第六大道與那些參加一年一度「効忠日遊行」的遊行者發生衝突。警方拘捕數十人。圖示一名便衣警探於今天在紐約市第五十四街附近的第六大道希爾頓酒店前把一名參加示威的年青女子拉上警車時，被該女子咬他的手的情形。（美聯社無線電傳真）

世界共黨磋商會中 意見紛歧裂痕日大

【布達佩斯廿八日合衆國際社電】籌備會議於星期六晚完成關於建議在莫斯科召開的共黨高峯會議事項之討論，但是全體大會將於星期一早上再度舉行。星期一會議議程上討論事項，是負責詳細擬定莫斯科高峯會議形式之一個廿人委員會的組成問題。若干不參與委員工作的代表，於星期六離開布達佩斯回國。政治觀察家認為：共黨陣營的裂痕，現時甚至比這一次集會以前更深。

【布達佩斯二十七日法新社電】在此間召開的世界共黨大會磋商會議，據今天消息靈通之人士說，將繼續開到星期一，並非在星期六結束。

據宣佈共有五十一國的代表出席會議，但真正的數字比宣佈者為多，原因是某些代表，基於安全理由，不願公開發表。

大會係秘密舉行，多數代表避免與外國記者接觸。同時，匈牙利各報今天對大會的事隻字不提。但該黨中央委員會書記亞克茲爾對知識分子發出呼籲，他是任文化部長。他說，該黨給予知識分子以自由，但不得以自由來反黨。

他說，馬克斯主義不再成為是壟斷思想的東西。這在過去是一種錯誤，使人走向迷惑與衝突。

此間觀察家稱，亞克茲爾的聲明，為走向自由化道路的一個重要的步驟。

泰教長提出警告 共黨正陰謀滲入教育界

【曼谷廿八日路透社電】二二六間中等學校的校長，今已在曼谷舉行一次座談會，俾阻止共黨在學生與教師當中滲透。教育部長黨鑾實在該座談會閉幕日發表演說：他說，共黨滲透可能有害於泰國教育。該座談會歷時一週，將向政府提出其發現所得的事實與建議，俾對共黨滲透採取進一步行動。

中共又在叫囂 美作地下核試

【巴黎二十七日法新社電】北平電台今晚指責美國昨天在內華達州進行的地下核試，指為美蘇串謀所擬定的所謂「禁核武器擴散條約」是徹頭徹尾的核子騙局。

該台指出，這次是美國地下核試最大規模的一次，核試的日期正是美國、蘇聯在聯合國保證「加速」通過禁止核子擴散條約的一天。

該台指出，自美國和蘇聯簽訂所謂局部禁止核試條約以來，美國一共作了一百二十九次地下核試。

母親懷胎祇六個月 台北一早產嬰兒

出生時重兩磅已活了十二天 體質日漸結實生存希望很大

【台北廿八日中央社電】在母胎裡僅六個月的嬰兒，迫不及待的就來到了這個世界，一般認為他的體質難以適應環境時，他卻堅強的活了十二天，而且還逐漸結實起來。這位提前出世的小客人，出生時體重祇有九百五十公分（二點零九磅），整個身體相當于一個成人拳頭大小。據醫生說，一個正常的胎兒體重應在二千五百分，像他這不到一半重量的小身體，百分之九十九難以生存，但這個頑強的小傢伙，卻生活到現在。在台北市宏恩醫院一間病室的保溫箱裡，這個小東西，小身軀、小眼睛、小嘴巴，一切都小，好玩極了。因為太小，餵奶祇能用一根管子一滴一滴送入他的小嘴巴。同時，每天須為他注射葡萄糖和鹽水。

據護士說，十二天來，他已顯然長大了點，眼睛也掙開來了，若無其他任何意外事故，像目前這樣繼續下去，生存希望很大。

嬰兒的早產，是因他母親前陣胎盤流血過多，引起子宮收縮，醫生不得不開刀將嬰兒取出。據宏恩醫院主治醫師說，像如此早產的嬰兒，在台北市目前還未見有存活的，在全世界中據他所知道的祇有一位嬰兒未遭夭折命運，這一個可能是第二位。

國際剪影

幕後人士透露真實故事 詹森因何突退出競選

與很多觀察家的想法相反，他完全為了黨內的壓力太大，積憤難忍，故本年初即已決定不幹，而並非受越戰的直接影響。

・紫英・

詹森總統在三月卅一日退出提名和連任競選時，兩個問題曾被提出：為甚麼他這樣做？這件事有甚麼意思？

解答「他為甚麼這樣做」這第一題，詹森是因為許多理由退出競選的，基本而言，是因為他對本黨（民主黨）內部的抨擊，感到討厭。再不能勸黨大會在任何方面合作。

白宮的助手們解釋：事實上，總統已經被他自己的黨逐出白宮。有人提出一論點，認為若干那些促使詹森退出競選的人，設法利用其後果。一個和詹森很接近的人說：「當有人稱你是兇手，派暴民在街上，懷疑我們到羅馬和教皇會晤的動機，而且不能夠選擇的時候，你不能夠留在白宮。總統是不能和他們同流合污的。」

那人又說：詹森所採取的途徑，是抗拒這些攻擊，驅使國家向那方面走的最好辦法。這辦法比繼續競選，讓羅拔甘迺迪利用不得民心的政策和人格，來破壞國家的力量和安全好得多。羅拔甘迺迪現時被暴露。他不能不開始說些關於詹森的好話。」

世界改變中

參院共和黨領袖和詹森一個心腹朋友狄克遜講得好：「詹森……中——那可能是他失去人民對甘迺迪總統所抱的那種感情。總統在無線電台出現之前，我正在查看我的郵件。在那些郵件中，有一本書名「總統先生，請以上帝名義停止這場戰爭」的小冊子，那是由二萬五千個牧師所簽署的。如果你會盡所知致力於停止戰爭，而居然仍有人這樣向你攻擊，你會有何感想呢？」

詹森由於那個「信用缺口」之故，發現在美國國內或國外，很少人認為他正在認真努力，使和平會談獲得進行。這件事最後使他需要把限制轟炸附在一項決定裡面，并要同時宣佈，他不會謀求再提名為總統候選人，藉此強調說明他致力於和平。

狄克遜又說：「最近有些關於總統頗為惡毒的流言。尖刻和卑鄙的事，也是大部份來自本黨的。如果那是來自共和黨的，他可能會理解。但是，那是來自他自己的政黨。總統到底是一個人呢。你可以大大打擊他，如果你這樣想的話，但是詹森是我所認識的最為敏感人物之一。我已經認識了他多年。我知道他已經感到不快。他不是忍受這些事情而不致靈魂受損的那種人。」

跟詹森最密切的報人威廉威特，今年四月三日在他的報紙專欄撰文說：「詹森撤銷行動，是在一系列自相矛盾的現象的最後諷刺。那種行動，發現詹森自動的把他的政治生命，放棄給那些從他在甘迺迪遇刺後就任時起，即要把他毀滅的那些人。他的希望是想使國內的分裂緩和，但是甘迺迪派的人卻把他所最關心的和平，作為攻擊他的工具，他是被他自己的同黨所擊倒的。」

國會的勢力

詹森發現，他在國會的勢力，經已跌至瀕於消失的地步，那是再度由於民主黨員紛紛反對他的緣故。詹森曾指出，甘迺迪亦有同樣的經歷，當甘迺迪在職的最後一年，一個民主黨國會，曾經阻撓來自白宮的多項建議。

詹森曾向訪客們說明，一個總統簡直不能夠有效的行使職權，如果他的信譽經常被新聞記者和評論員所擊倒。如果不把總統的信譽破壞，一般的人民，是不能日復一日的相信那個總統是「一個說謊者和騙子」。當信譽受到破壞，一個總統實在不能夠真正成為總統。他需要支持方能成功地任總統之職。

詹森曾告一位記者朋友說：「如果你們新聞記者對一些事情曾日復一日的加以報導，那項消息就會在這裡向外傳播開來，不久之後，人們就開始相信你，而總統無能為力。」

例如，詹森曾提及他的羅馬訪問，他訪問教皇，以求得到幫助交換在北越被囚的美國軍人，及設法使他們獲得較好的待遇。這次訪問……

深感煩惱的美總統詹森

曾是影劇藝人專用的 男人假髮現亦流行

由於製作改進，假髮已可亂真，故配戴的人日漸增加，不讓女性專美。

—西門—

不久以前，紐約一文具商行的董事長，戴起假髮，勸他的八名禿頭推銷員也戴上今日所稱的「髮飾」。

奇怪的，這幾名禿頭推銷員，配上合宜的假髮後，很受顧客歡迎，銷路增加。同時，紐約郊外一家文具店的推銷員，配上「髮飾」後，銷路也暢，主要原因：「他增強信心」。

這前後的小故事，由紐約「華爾街日報」列出，認為對推銷員好，對生意也好。「華爾街日報」注意：配「髮飾」不祇限於推銷員。一名心理學家說：我喜歡穿運動裝，頭髮稀少，但光頭的人穿起來，似乎有點怪相，因此他配上「髮飾」，心情愉快。

紐約有一家假髮公司報告：他們的生意，五年來每年都倍增。芝加哥另一「髮飾」公司，以理髮店作出路，一九六六年銷路，比六五年的一萬個增加百分之五十。

「紐約星期報」說：今日男人買假髮，普遍如買帽。百貨公司多設了「髮飾室」。

假髮歷史，遠溯古埃及、希臘、羅馬。凱撒大帝本身便戴假髮，他的假髮是用「桂冠」代表，掩飾他的光頭。歷史家說：凱撒大帝上假髮。

假髮在歐洲，十七及十八世紀時，盛行假髮。這開始於法國路易八世，他受了英國風氣所影響。

傳統的，假髮與劇院有傳統關係。在希臘，黑髮表示奸人，金髮表示英雄。直到二十年前幾乎祇有男戲員配「髮飾」。第一流「髮飾」是演員向專家訂造，每具值一千美元以上。這跟今日的廉價假髮，成一強烈對比。今日，流行的地方，「補頂」也祇是幾百美元。

其而今日，舞台、電影或電視人物，都是「髮飾」大主顧。平均每五名男演員中，有一名是戴假髮的。最著名戴假髮的大明星的奇勒基寶、佛烈雅士提、辛康納利、冰哥羅士比、米路花拉、辛利方達、力士哈里遜、尤基利……。銀髮的價格達所用的「髮飾」，是用野牛長毛及安哥拉羚羊的毛造成，因有真的白髮。

製「髮飾」工夫日有進展，昇得維肖維妙。今日，有很多人僅髮造，使假髮很便宜。以往，假髮很難恐人，因為那時祇能用羊毛作墊，使人一看便知。後來，一名職業發明家用瑞士紗作墊，有真假莫辨的功能。現時配戴假髮，祇花一小時便可辦妥。大部份的人，前往配戴時有點緊張，大多數人是偕太太同行。

配假髮的人，先選好了髮型，然後由專家們審視頭色後，用透明塑膠造模，配上尼龍或絲作墊。第二步，在人頂上下工夫，一條一條頭髮的「植」上去。較高級用機械代手工，一次可植百條。

選擇「頭髮」很重要。有些權威人士說，如要軟滑的，便要用義大利女人的頭髮。東方產品則是較粗。

如果有人懷疑，美國人頭髮不宜使用，這有兩個理由。一是美國女人用化學品太多，將頭髮弄壞，其次美國女人很少出賣頭髮。

其他較窮國家的人，都搜羅及聚，將頭髮輸出。以巴西為例，因為頭髮需要多，價錢一年加了一倍。他們更派人到內陸搜羅。專家說：巴西頭髮好長、直、軟。另一面，巴西里約熱內盧的第一流製假髮師羅丹說：鄉村女郎美髮，能受美國專家讚賞，所以好，里約女郎金髮多，他們大部份是德意志移民聚居的地方。

巴西專家們的意見：沿海岸的女郎，頭髮粗短、質壞，因為海洋水氣鹽味重。

要買理想的「髮飾」，須遵守多週，及訓練怎樣戴上與除下。「髮飾」專家們勸配用假髮的人，在洗澡、游泳及睡眠時把假髮脫去。每月另花幾元整理費。三四年後，便要整個更換。

談戴假髮有一問題，對你有了光亮的頭，突然成「嬉皮」髮飾，會不會見笑朋友？造假髮的人早已想到答案。他們製造出一種「漸生長」方法。即先替你「植」「少少頭髮」，你的朋友祇以為你頭髮稀疏。遲點，你又「植」多點。終於解決，你是滿頭有「髮」的人。

製假髮的人，現在不斷研究改善，因為這是一宗有前途生意，誰也不想放棄的。今日，「植」假髮的人，由建築工人到傳教士都有。所以，生意有增無減。在未來，四人中有一人非戴假髮的。

地震是世上最可怕的天災

地震可在任何地方發生。夏威夷亦曾數次遭地震帶來的「副產品」所蹂躪。所謂地震「副產品」是時速四百五十哩的海浪，它通常被誤認為「海嘯」，但實際與潮汐無關。

這名為「震拉尾」式時速四百五十哩的海浪，可使數千哩外發生地震，影響美國的海岸。一九六四年的阿拉斯加大地震，使到遠在新奧爾良州的密士失必河河水陡然升高一尺半。而一九六零年的智利大地震，亦把一個二十呎高的「震拉尾」式海浪，湧到七千哩外的夏威夷。

在很多情形來說，這些巨浪是一項地震的最致命部份，在斷層每邊的地面，有互相作反方向繼續拉退的趨勢。比方說，大概沿加州沿岸從北至南的聖安德拉斯斷層海岸的一邊，繼續向北蔓延，而向陸地的一邊，則向南移，這兩邊的活動，是在一種相當慢的速度進行的，但永不停止。在這個聖安德拉斯斷層的數百萬年存在中，估計橫側面已發生移動的總距離共達約五百哩。

由於拉退繼續着，所以該斷層的兩邊產生很大的緊張狀態。當緊張力變得太大，而使巖石不能忍受時，地層就破裂，而斷層兩邊就突然間互相作反方向的向前跳至一個可以靜止下來的新位置。地球表面因此而發生的震動，就被稱為地震。

地震發生時，地球的一邊通常垂直地向上和向前移動。如果地震是在海洋底下發生的，這種上下翻騰的移動，可以在數秒鐘內移動二十呎，立即排動數百萬噸的海水，因而造成一連串的巨浪。這就是上文所說「震拉尾」式的海浪。這種海浪以驚人的速度湧過海洋的深處，很少較正常水平綫升高超過十呎以上的。因此在海面的船隻，通常甚至不會注意到它的經過。這些海浪湧近海岸或其他淺水區時，海浪的龐大威力就發作。「震拉尾」浪時會突然間升高至二百呎，把在它的推移路綫上的一切東西摧毀。美國現已在太平洋沿岸建立一個「震拉尾」式海浪警告系統，以防萬一。

發生地震可能地方，是在一條海岸線的附近或外面。這條地帶，伸至美國西岸的太平洋，其間經過墨西哥，沿着南美洲的西岸部，然後從紐西蘭經新幾內亞和菲律賓到日本，越過阿留申羣島而返回阿拉斯加。這就是世界的主要地震地帶。

僅次於太平洋地帶的另一地帶，是從印尼經由緬甸進入喜馬拉雅山谷，伸入伊朗和土耳其，然後經過希臘、南斯拉夫、義大利和西班牙而進入地中海北部，最後才跨過直布羅陀海峽入阿爾及利亞。

第三條地帶是不穩定的山系，圍繞現在已告乾涸的海床的地區，例如美國西部的內地各州，西非若干部份，中國東部和西歐若干地區，尤其是法國和德國為然。

綜此以觀，你就可以明白，地震的發生地區包括世界上大多數人口稠密的地區。

自從一九六四年阿拉斯加大地震以來，太平洋斷層的每一邊的拉緊力正繼續增加。據年巖石層都會折斷的，雖然，你可以聽見有人預測何時發生地震，但是事實上並無辦法可以預測何時會真正發生。最慘烈的地震，都是在完全沒有任何警告下出現。

地震祇能以一個八點三級左右的地震來估計其威力。這個儀器表示震源的總威力，而非它所造成的損壞程度。震撼是以十的倍數來表示，八級的地震威力等於七級地震的十倍，亦等於六級地震的一百倍。歷來所錄得的最大威力的地震，好像一九六零年智利的八點七級大地震，較原子彈的威力大二萬倍。自從一九零零年以來，強至七級或更大級數威力的地震，已有一百二十次之多。

大地震所造成的破壞，幾乎令人難以置信。好像一九三一年紐西蘭所發生的一次，整個山突然間從水中隆起。又如一九二零年甘肅大地震，有二十萬人喪生。（完）

兩海軍軍官試驗 華新輪船操縱法

在推進器上加裝半圓形金屬罩，不特能代替船舵，且有其他的優點。

美國目前正在試驗一種新發明的操縱船隻的機器，來代替歷來所用的船舵。新機器的原理，是麻省理工學院兩位學生想出來的，一位是莫爾海軍上尉，他現時正在攻讀機械工程學博士學位；另一位是許加爾海軍上尉，也在攻讀海軍機械學的一項學位。

到目前為止，這項試驗，還祇限於小船艇模型，在實驗室的大水箱裡作各種實驗，所得的結果，証明用新機器操縱船隻轉向掉頭，比普通的船舵爽快，又可以減低拖力，在操縱上效能更高。

這項新設計，包括一個裝在船尾螺旋槳推進器周圍的半圓形的金屬罩。把這個罩子繞着螺旋槳推進器周圍轉動，就可以任意改變船的行駛方向。這個罩子，就像一個空管直剖成為兩半，用螺旋槳推進器軸桿保護殼上伸出的支架，或是支撐，牢固地架在螺旋槳的外圍。如果要把船向左轉，祇要把這個罩子旋轉到螺旋槳的左面就行了，相反地，要船向右轉，就把罩子旋轉到右面。

新機器的操縱原理，和飛機的翼，把水翼船的兩個水翼上升到空中的原理一樣。由於罩子的形式，和它對螺旋槳所處的部位，使它會形成一種機械和水翼，螺旋槳推進器所拍打出來的海水在罩面流過的速度，因而形成一種上升的力量，根據這種原理，船的推進力，也會隨着罩子的旋轉而改變它的方向。船的螺旋槳推進器，把水在罩子的內面向後推出的速度，比在罩子外層表面流過的速度為高，結果罩面的水流速度的差別，減低了罩子內面的大氣壓力，因而罩子的表面，產生了一股推動力，使到該船改變了方向。

這兩位發明家在實驗這個新設計的機件時，用一個無線電操縱的拖船模型，放在麻省理工學院的船艇模型試驗水槽裡，試驗和計算的結果，証明這項新機器在船隻行駛時，也是有用的。在平靜的海面上行駛的船隻，如果把這個罩子轉到螺旋槳推進器的底部，它就會產生一股上升的力量，把船尾稍稍抬高，因而減低了排水量和拖力。相反地，在暴風雨的天氣航行，把這個罩子轉到螺旋槳的上面，它就會產生一股下沉的力量，把船尾保持在水平以下。通常在驚濤駭浪之中，船尾經常翹出海面，使螺旋槳推進器和船舵不時失去作用，有了這個新機器，就可以免掉這些麻煩。

普通的拖船，把螺旋槳推進器加上整個罩子，來增加推進的效能。但是，莫爾和許加爾這種用半個罩子來作操縱船隻行駛方向的機件，卻是一項新的發明。

企圖吸引遊客 倫敦橋整座移美

由於美國人渴望得到先例著名的人工製品，「瑪麗皇后」號郵輪就駛到加里福尼亞州長灘，作為一個海上博物館。同樣的構想，倫敦橋將會在亞利桑那州找到更有前途的地點。這地點是在亞利桑那沙漠。總行在加里福尼亞州的麥古洛治石油公司，最近以二百四十六萬美元，向倫敦市購得這座橫跨泰姆士河一百卅六年的橋樑。麥古洛治石油公司將會再組合這座長一千零五呎的橋，使它橫跨哈華秀湖城的一條運河。哈華秀湖城是一個旅行勝地，人口約三千人，有輕工業。倫敦橋將會建在科羅拉多河東岸，距洛杉磯以東三百卅五航空哩。

歷史上總共有過六座倫敦橋，它們都應了兒孩時歌「倫敦橋正在跌下來」這句，而相繼拆卸。麥古洛治石油公司所購得的，是最後的一座倫敦橋，是一零一四年被挪威的奧拉夫所摧毀的。倫敦於去年決定拆卸現時的一座倫敦橋，因為它不能太擠，不適宜於現代交通，而且還在下沉，每八年下沉一吋。在舊橋所在地點建築一座新橋的計劃，已在推行中。當行人和車輛繼續行走時，拆卸倫敦橋的三年工作，經已開始。工人們把一萬噸花崗石小心拆下，每一塊石編上號碼，使到美國建築工人能夠像玩積木一樣，把它再組合成一座橋。除了要付出購橋的價值外，麥古洛治石油公司要多花三百萬美元，作為運費和建築費。為將使這座橋的背景更協調，該公司將會在哈華秀湖城突入湖中四十五畝的半島，仿以英國式塔樓和旅店等假術。

麥古洛治石油公司總裁活特說：建第一座新橋雖然有價值，但這樣不能吸引遊客。事實上，倫敦橋於一九七一年重建完成後，相信，哈華秀湖城的遊客，將會達到每年四百五十萬人，比過去的數字增加十倍。（韋）

上圖為倫敦大橋，下為將架設倫敦大橋的哈華秀湖城運河

先後在龍翔道及觀塘鯉魚山
政府決大量興建樓宇分期付款售給公務員
月薪三百九十元至三千零十元者可申請

【本報訊】最近港府當局為徹底解決改善一般公務人員住屋問題，現正展開一項龐大計劃，分別在龍翔道及觀塘鯉魚山兩地大量興建住宅樓宇，以分期付款方式，分售與所屬各級公務人員購買居住。

據稱：第一階段在龍翔道興建之公務人員住宅樓宇，一切工程進行，相當順利，目下已接近最後完成階段，預算將於本年夏間即可正式公佈分配出售辦法。

據有關當局透露：將來在龍翔道建成以分期付款方式出售政府公務員住宅樓宇，凡月薪三百九十元至三千零一十元的公務員，均有資格申請配購，屆時政府當局將根據申請人之薪津服務年資、家庭負担、及其目前居住環境情形，而審核決定先後配售程序。

申請人獲得政府配售樓宇後，須按樓價先付首期百分之十或百分之十二或百分之十五，然後按月分期付款，直至其整層樓價全部供滿為止。但申請人倘中途退住，可向政府當局申請將所付出之首期樓價取回。

有關整個辦法之詳細情形，政府當局將於夏間正式發表公佈。

圖為全港校際演講比賽評判員與得獎者合攝

色情風氣瀰漫社會 逾千無知少女 墮入色情陷阱
無法自拔向社會署求助

【本報訊】近年本港社會風氣的敗壞，已日益嚴重，不少年輕無知少女，由于虛榮心重，一旦遭受金錢誘惑，即陷入色情販子的陰謀圈套，從此墮落，不能自拔。

據稱：最近即有逾千被迫「落河」的少女向社會福利署要求援助，以期脫離苦海，至于未向社會福利署求助者，為數諒亦不少。

消息稱：逾一千名陷入罪惡深淵之少女，她們出幹娼妓、舞女、吧女、脫衣舞等色情工作，現在要求社會福利署予以援助。

據有關方面調查報告：最近十餘歲的少女參加色情工作者，大見增加。

最近的一件色情案中，在九龍城砦跳脫衣舞的兩名少女，當脫得清光時被捕，她們年僅十四歲十五歲，她們事後亦向社會福利署求助。

許多少女均無良好家庭，她們以父母不加管教及關懷，便從家庭中跑出，找尋工作。

訪問此等少女後，顯示出大部份少女由十三歲至十六歲時，通常多屬出作「點心妹」開始，迨當「點心妹」數月後，便轉而找尋其他收入較佳的工作。

其中有一少女謂：她見報章上刊出招請女侍應生，便往應徵，卻原來是要求她充當脫衣舞女郎者。

通常有些少女答允此項工作之原因，乃由於幹色情工作有優厚收入，每晚表演數小時，最低限度可以賺到卅元。

許多此等少女，且有「男朋友」者，而該等「男朋友」是需她們來養活的。

立法局五一會議 徙置及汽車保險 修訂法案將首讀

【本報訊】立法局定於下月一日下午二時半舉行會議。

屆時律政司將動議通過下列決議案：根據業主與住客法例第卅六節之規定，決議通過按察司在一九六八年四月九日依照該法例第卅六節之規定而制定之一九六八年租務法庭(修訂)規例。

輔政司動議首讀一項法案，其名稱為：再行修訂徙置法例之法案。

財政司動議首讀一項法案，其名稱為：再行修訂汽車保險(第三者保險)法例之法案。

華民政務司動議二讀及三讀一項法案，其名稱為：再行修訂假期法例之法案。

圖：白約翰會督主持伍華堂動土禮，立者為伍秉堅。

赤柱聖士提反中學「伍華堂」動土禮
昨由白約翰會督主持

【本報訊】由本港已故名流伍華捐贈款項，在赤柱聖士提反中學內興建的「伍華堂」，於昨日下午四時由白約翰會督主持該堂的動土禮。

「伍華堂」是位於聖士提反中學校舍的背後，是一座「T」字形的建築物。該堂全部建築費用約五十萬元，均由伍華捐出，並由其子伍秉堅親自設計及策劃。

該堂工程快將開始，預料可於明年二月落成。內部設有表演台一個，座位五百，可供集會、演講、演話劇、及打羽毛球等之用途。

伍華氏生前為本港名建築師，他曾於一九一八年協助興建油蔴地避風塘，及設計若干政府建築物，如瑪麗醫院新翼等。

伍氏亦曾為東華三院及保良局永遠顧問。

對指摘停車場管理員的投訴 市政署許雄在電台指出
調查後發現咎在駕車人 同時呼籲應該互相諒解及尊重

【本報訊】市政事務署公園、康樂及市容設施組高級行政官許雄，於昨晚在香港廣播電台的節目中透露：政府市政事務署停車場，經常接到停車人士的投訴，謂該等停車場管理員的態度甚壞。但是經過調查後，該局往往發現錯誤出在駕車人身上。

許氏指出：使用政府收費停車場的人士，最容易犯的毛病是駕車離去時，才停車在閘口繳付停車費用。

他說：交費的時間是應當在未登車之前，而非在駕車離去的時候。祇有這樣才不會造成車輛排隊阻塞去路之弊。

許雄又指出：不聽從停車場管理員的指導亦是駕車人常常觸犯的毛病。最常見的是當「車場已滿」的通告掛出時，仍然有部份車主，駛著他們的汽車四處穿插，找尋事實上並不存在的「空位」。

許氏在廣播中，向汽車駕駛人士呼籲：希望他們能與停車場當局合作，互相「諒解」及「尊重」。

他說：公務員對公眾要有禮貌，是絕對應該的。但是，難道各位市民不覺得自己也應該禮貌一些嗎？

街坊會青年組主辦 校際演講比賽結束
張威麟讚成績甚理想

【本報訊】港九街坊會青年組主辦全港第二屆校際演講比賽，已於昨午二時在大會堂高座九樓完滿結束。總結果：中學鄭偉傑以二百廿分成績，獨佔鰲頭獲得冠軍；八達中學陳植祺、模範中學鄧炳輝，則以二百十九分成績得亞軍；堅道培中英文書院陳愛倫，以二百一十六分獲得季軍；仿林中學潘國華、東華一中林審梅、英華書院唐明森、元朗中學李李池、伊利沙白中學黃穎求、新法中文中學謝笑霞、樂善堂中學梁甫潔雯、元朗中學李慶池、尚智中學鍾文彬、堅道培中李鈴勝等十位同學均獲優異獎。

頒獎禮定於五月廿五日在大會堂舉行，屆時將邀請教育司簡乃傑主持頒獎。

該組主席張威麟在比賽結束後對記者表示：一本屆成績相當理想，一般成績水準均比上屆進步，此項比賽不僅可以鼓勵青年參加有意義的活動，同時更可以發掘對演講有興趣人才。

此次演講比賽由堅道培中英文書院副校長容宜燕、九龍在職小學教師訓練班、柏立基師範學院主任戴國材、羅富國師範學院講師李援華三位担任裁判。參加此次演講比賽學校有十八單位，男女學生共二十八名，各校教師、家長均前往參觀。

評判容宜燕校長於比賽完畢後致詞，首先解釋評判之準繩為：內容佔百份之三十分，詞鋒佔百份之三十分，儀態佔百份之十五，一般印象佔百份之十，並指出參加此次演講比賽之水準，較之以往為高，其青年組舉辦此次演講比賽，將能使各校學生獲得一個切磋機會，實屬難能可貴。希望此次參加者，以勝者不驕，敗者不餒之精神，於有機會時繼續參加此類培養品德修養之課外活動。

健康情緒學會 就職及聯歡

【本報訊】以研究培養與促進健康情緒與愉快心境的香港健康情緒學會，前日下午七時在大會堂酒樓慶祝成立周年，並舉行第二屆理事就職典禮聯歡大會。

該會會長周金華博士在席中表示：在這緊張複雜時代，每人難免有內心憂慮，引致情緒不安，如何研究培養與促進健康情緒，愉快心境，實與治療生理不健康同等需要。

中醫師陳存仁演說，以輕鬆情緒論及一般人生理上不健康的僅佔十分一，但情緒上不健康者實佔十分三四，由於不能控制情緒，發生稱悲觀，追求失敗，自殺等現象，又如港人嗜賭吸毒，年青人效「嬉皮士」等，都是不健康情緒作祟，陳氏舉例甚多，切風趣，全場為之動容。

該晚之節目... [illegible]

出席亞洲國際商會會議 南韓代表團由台抵港

[illegible]

加移民署監督 飛渥太華

[illegible]

欲想家庭幸福美滿 首先應有完善計劃
未婚或已婚的男女們，如果家庭或婚姻有甚麼疑難的問題，可請教「香港家庭計劃指導會」的負責人，他們是很樂意替你(妳)們解決的！

特寫

本報記者黃艷芳

「子女帶來快樂，而非負担」。「為人父母者，你們認為這句說話對嗎？「生育子女，要由自己選擇，非偶然而來。」自己選擇生兒育女，不但如此，自己還可以控制生育。你們以為這是神話嗎？你們認為可以實現嗎？

告訴你吧，這是絕對的事實。這豈不是奇蹟？是的，這奇蹟就出現在「香港家庭計劃指導會」。

香港的木屋區和徙置區的人口最為稠密，在那些地區，普遍都是孩子眾多的家庭，孩子多了，當然會增加家庭的負担，造成了清貧的現象，這些孩子，可能光着脚在街上閒蕩，兩行鼻涕流到口唇邊，他們就那麼骯髒、骯髒！那一羣一羣年紀相仿的孩子，蓬頭垢面，蹲在一角在拍「公仔紙」，一雙雙小黑手都像墨般汚黑。多麼使人憐惜啊！

那些天眞瀾漫的稚子們，誰叫他們弄成這樣？是他們的父母這樣忍心嗎？不！誰個父母不希望別人稱讚他們的小寶貝。可是，孩子多了，家庭負担重了，整天要為家庭經濟而担憂，那還有心情去照顧他們呢！其實，每個人都可以有一個快樂的家庭——穩固的經濟、安定的生活。只要有計劃的、有預算的去控制生育便行了。誰有這個本領？有，就是——「家庭計劃指導會」。

「家庭計劃指導會」運用最新的科學節育方法去達成控制人口的目的。普通的有男用膠套、發泡丸、發泡膏、子宮環、避孕丸等。最令人不可思議的，可算是最新面世的注射避孕方法。這是一種為女性注射的針藥，每注射一次，有效三個月。這種藥劑的優點，是無須每次使用或按日服食，不過，必須由醫務人員代為注射，注射後三個月，須作第二次注射，否則便會受孕。這種注射劑避孕效率很高，藥力持久，停止注射後，要等待一個時期，藥力全部發散，才可回復受孕，這個時期的久暫，因人而異，可能為一個月，甚至一年。所以這種藥劑，最適合希望長期避孕者採用。

「家庭計劃指導會」的工作，除了節育指導外，還有婚姻及生育指導，不但控制了人口，而且還可幫助難孕者達成生育子女的願望。這不是奇蹟又是什麼？

「家庭計劃」是世界性的運動，先進國家如美國都積極推行，香港區在該會各負責人積極鼓勵下，也展開全面的宣傳工作。該會委員李樹培夫人於答覆記者詢問時說：由於香港教育程度普遍低落，尤其婦女不易從文字上接受，因此宣傳工作較其他先進國家為緩慢，然而，由於香港地方小，人口集中，在「家庭計劃指導會」與各方人士推動下，成績頗為理想。據統計：一九六七年到該會接受指導的有六萬五千人，即佔生育年齡(十五至四十四歲)已婚婦女百分之十五。當問及有人以為找「家庭計劃」輔導會協助的人，是準備不要生孩子的人，李夫人笑了笑，說：「那只是一般頭腦較古舊的人的片面想法吧了。我們並非完全不要孩子，而是依據其家庭經濟而控制人口罷了。」

「家庭計劃指導會」中，一位姓李的職員被問及「絕育手術，以男性或女性居多？」李氏說：「通常以女性居多。」

為什麼？

李氏報以一笑說：「一則是時間問題，因通常男子要出外工作，很難抽暇前往接受絕育手術，再者，女性自己寧可忍受少許痛苦及麻煩，替丈夫分担一點煩惱，充分發揮女性的偉大精神。」

孩子是活潑可愛的，他們能逗人喜愛，惹人發笑，對滿一羣天眞無邪的小孩，心中雖有萬般苦悶，但也稍慰滿腹的愁懷。可是，一個家庭中，孩子太多，經濟能力有限，擺在眼前一大堆正待解決的問題：教育費、醫藥費、家庭開支等，縱使孩子是多麼的活潑，也只能帶來更多的苦惱。各位為人父母者，為了達到家庭幸福的理想，得首先有個家庭計劃，這樣子女才能帶給家庭快樂，否則，便會變成帶來負担。各位已婚或未婚人仕，如果你們有什麼家庭或婚姻的疑難問題，可請教「香港家庭計劃指導會」的負責人，他們是很樂意替你解決一切疑難問題的。

油麻地小輪龍工工人 傳今天再要求復工

【本報訊】罷工的左派工人因抵受不住生活的煎熬，偈啇「排除萬難」也要奏要活兒，祇好硬著頭皮及厚著面皮向「資本家」低頭，要求准予復工。要求的方式雖改猙獰面目為笑臉迎人，以冀獲得寬容，但結果終亦難達到目的。

據可靠消息：油麻地小輪的罷工工人「代表」，又定今天再到公司要求復工，一般熟知內情的人士預料：該批左派「代表」的再度要求，定是仍遭失敗。

消息並指出：該左派「代表」先後已有三次往公司進行要求復工，但均被拒絕。因據該公司的一名主要人員曾向自由工人作出「近於玩笑」表示：如他本人復用那些罷工工人，那末，他本人亦會退休了。由此可証罷工者的要求復工，勢將完全失望。

香港工商銀行
擴展業務徵聘行員

本行自與星馬泰財團聯繫及經改組後，現積極擴展業務，增設各種儲蓄，各種放款及外幣找換，以便利工商各界人士。現擬徵聘男女行員多位及有多年找換外滙兌等部門，以便利工商經驗之男性職員兩位。有意應徵者，請先郵寄詳細履歷相片，經審查合格，即函約面洽。

行址皇后大道中十號

謹定於公曆一九六八年四月廿九日、戊申年四月初三日（星期一）為本行新張開業，經售參茸藥材，敬備酒會恭候

光臨指導 曷勝榮藉（恕柬未週）

和興參茸藥材行敬約

香港：皇后大道西五十七號
電話：H 四三八零六四 四五八八八三

酒會時間 由上午十一時至下午四時

九龍城城南道53-55號
城南道豐大樓

獨立唐樓 寬大光猛
兩伙兩梯 節省雜費
交通便利

一廳四房
由弍萬餘元起
有入伙紙 即買即住

洽購處：立信置業有限公司
香港德輔道中七十六號地下 電話：449634·449564

快樂旅行社有限公司
……每月主辦……

台灣 8天 $1190 9天 $1650 五月六日 五月廿五日 台灣出發
日本 7天 $1990 9天 $2750 五月廿日 六月九日 日本出發
免費代辦入台手續 四月29日 五月14日
代出各國廉價機票

總社：香港德輔道中51號其昌人壽大廈404至5室
分社：九龍尖沙咀彌敦道東英大廈三樓207室
電話：H246606 H246698 K668983 K864388

譽稱台灣遊覽王牌：
百德旅運貿易公司 代客定購各航線廉價機票
港台往返噴射客機票 及代辦出入證六佰元
台灣七日遊 包食、宿、遊覽、機票、叧一仟一佰九十元
特級台灣環島九天遊 一仟伍佰九十元
日本星馬泰每月組團
出發日期：五月六日 廿八日 六月六日 廿日
地址：九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號 東英大廈商場二〇三室
電話：六七二四一八·六六〇一三九

東華大廈
灣仔軒尼詩道199-203號
地區繁盛 管理週全
面積大小隨意 由五百呎起
適合寫字樓社團或商業用途
每呎租：五毫半起
接洽處：本大廈管理處
電話：H.737026

龍子行
香港皇后大道中

一年一度
清貨大減價
歐美名廠百貨 徹底割價犧牲
陣容充實·貨式美備
高貴燈飾、舶來傢俬、新花蔴布、特價犧牲。恤、夏恤、領帶、西褲、泳衣、內衣褲、百貨，一律割價減削。

敬希垂注
本行現經香港外滙銀行公會審定，自本年五月一日起，改列為A1級銀行。自該日起，本行三個月至一年期之定期存款，須依照全港銀行協議該級利率給息，至於該日以前存入或續期之定期存款，則仍照A2級利率計息。謹此公告

由五月一日起本行定期存款利率如后：
三個月期 年息六厘半
六個月期 年息六厘七五
一年期 年息六厘七五
一年半及以上利率另訂

永隆銀行有限公司謹啓

AIR INDIA
二十世紀霍士影片公司
仙遊生漏壓士
揭曉比賽有獎中簽
後列名芳者獲獎
第一名：黃佩亮 香港軒尼詩道338號八樓713室
第二名：PAT HUANG 山村道15號3B
第三名：H. Y. LAU 紅磡高山道94號二樓
十名安慰獎：
何瑪莉 H.L.LAU 屈石生 RITA CHAN LI SIUTSO
鄧祖同 DAVID KYAW 葉伊莉 TJIHXI TING LAI 鄧樹仁

港大因新生羣起反對 入宿辦法已暫緩執行
學生會盼校方勿忽視學生意見

【本報訊】香港大學最近宣佈暫緩執行新生必須入居宿舍辦法，各學生對港大此項決定表示欣慰。

香港大學早經宣佈新辦法，由本年九月起，所有新生，不論男女，均一律要入居宿舍。港大學生會對此項辦法提出反對，港大當局乃宣佈暫緩執行。

據港大學生會副會長高氏謂：港大當局此舉，對於各學生當然是一項好消息，但如校當局能于事先徵得改善，則斷不至宣佈施行該項新辦法。他本人誠懇校當局諸君，對學生意見予以較多注意，今後如有涉及學生有關者，應徵詢學生意見。

港大宿舍利瑪竇堂第一年宿生關錦泉稱：他對新辦法已詳加研究，仍認為無法實行。港大校方宜作暫緩執行，仍非解決該項問題的辦法。他認為港大當局應多辦取價較廉之宿舍，使人人有權來往，則能使該項新辦法可以施行。

港大宿舍何東夫人宿舍第一年女生彭小姐稱：所謂暫緩云者，暫至何時，港大當局將來又採取何種辦法？真使人不耐煩。

港大學生會新聞秘書何文威稱：如果港大目前執行新生必須入住宿舍，結果將發生大亂子，因目下港大宿舍位無多，實不足以容納一半學生。

飛仔尋仇 棍傷少年

【本報訊】觀塘翠屏道巴士總站附近，昨日黃昏，發生一宗飛仔尋仇事件，一名少年被人用木棍擊傷頭部。

傷者陳廣鵬，十七歲，住秀茂坪第廿五座六×九號。他於昨下午五時許，突遭兩名飛型男子攔途截擊，在亂棍揮舞下，傷者後遭擊中頭部。兩名飛仔散去。

救總來電接運 逃港難胞赴台

【台北廿八日中央社電】中國大陸災胞救濟總會今天對又有十名大陸難胞於逃港途中被香港警察在筲箕灣海面截獲的事，表示關切。

救總除已電請港九救濟機構迅予協助並以必要救助外，仍將依其志願協助接運來台，以遂成他們投奔自由的願望。這十名難胞，都是廣東籍人，包括五男四女和一個小孩。

筲箕灣美藝針織廠大火 貨物全部被毀
損失甚重猶幸無人受傷

【本報訊】筲箕灣工廠街卅號九樓美藝針織廠，昨晚八時卅分發生四級火警，十輛消防車出動搶救，直至九時四十分火場始被控制，至十時零五分燒滅，但廠內經已裝箱待運之美的皮手套全部波及，損失估計相當嚴重，幸無人受傷。起火原因及損失數字仍在警方調查中。

被焚燒的美藝針織廠，設於工廠街卅號嘉嘉工廠大廈，佔有九樓、十樓及天台三層，面積廣濶，規模相當龐大。據悉：十樓是工場，懸皮車縫等機械，俱在十樓，九樓作為臨時性的貨倉，存貯製成待運的貨品，天台處局部搭建上蓋，用以貯存皮革等原料，平時男女工人逾四百名。

據悉：該廠主管人是股東之一陳文達，由於昨天是星期例假，全部休息，僅有管理員陳道良看守。晚上七時左右，陳道良將九、十兩層樓的鐵閘關閉好後離去。迄至八時半，坊眾突發覺該工廠九樓窗間不斷冒出濃烟，曾跑上九樓拍門報告，但應久未有人應，始知空無一人，坊眾遂即撥電報警，另方面該工廠大廈其餘各層樓的工廠中人，亦紛紛以滅火筒盛水向鐵閘間灑進噴射，企圖搶救，但終因無法進入廠內，徒勞無功。

警方接報後，消防暨救傷隊與探員等均奉召飛赴現場維持秩序，卅餘部滅火車迅即抵達現場，分用十餘條喉向該火場各處灑射，雲梯亦高架至十樓上空向火焰灑射，消防局的氧氣喉筒工作人員亦冒濃烟由至九樓以氧氣喉筒鑽入該廠，傳其他消防員進入火場內協助減火工作。至九時四十分，該火場已被控制，上下層樓宇雖受水濆，但已無遭受波及之虞，不過消防人員仍繼續開十餘條水喉注射，以防復燃。至十時十分左右，該廠主管人陳文達亦得報告而乘車抵達，但因火場尚未能進入，故由警方先從旁警談話。

據說：此次火警在搶救工作之初，消防員從濃烟中衝上樓梯時，曾相當吃力，原因是該大廈內多層樓宇的樓梯轉角處，俱有盛裝貨物的大紙皮箱或大木箱堆存，阻擋去路，使消防人員因濃烟影響視線而東碰西撞，搶救工作遭受困擾。

紅磡大同貿易公司 被爆竊電器一批
警據道住戶失竊近二千元戒指

【本報訊】九龍紅磡馬頭圍道四十四號A地下，是一家代理電器的大同貿易公司，昨晨被爆竊，失去電器一批，損失約一千四百元。

地下，是一家代理電器的大同貿易公司，前天放假，舖中空無一人，昨晨八時半店伴返舖時，發覺舖門已被撬開，店內各物凌亂，該店伴遂在門前一併入內查視及報案，計共失去電綫機一具，打字機二架，電熨斗三隻，電多士爐一隻，測電流的錶表一隻及萬能表一隻，共值一千四百元左右，該店後門已被撬爛，料賊是撬後門入內行竊的。

……塘道四十二號五樓，昨日下午一時至下午五時間的一段時間內，被賊竊去白金戒指，價值約達一千九百元。據事主稱：疑竊賊是由正門而入。

警方昨晨十一時四十分，在灣仔謝斐道近杜老誌道處拘捕一名十五歲男童，隨在他身上搜出七枚汽車天綫。據警方指出，該批天綫是於昨晨九時至十一時卅分從停泊在該處的汽車偷來的。

一雙不同宗教日籍男女 在澳門結婚後經港返日

【本報訊】一雙不同宗教信仰的日本青年男女，本月廿六日由東京乘飛機來港，轉赴澳門結婚，婚禮完畢，隨于前日由澳返港轉乘飛機返國。

此雙日本新婚夫婦新郎名吉江昌，年卅歲，係一家商行之營業主任，乃佛教信徒；新娘名大澤容子，廿八歲，係天主教信徒；二人由于宗教信仰不同，故特選擇距離東京不遠而又較為寧靜之澳門以為舉行婚禮地點，此為第二次世界大戰後日本國民在澳門舉行結婚典禮者之第一次。

據悉：二人在澳係在富都酒店舉行婚禮，參加婚禮者有澳門新聞旅遊處長等廿餘人，二人婚後對記者發表談話，解釋其所以選擇澳門作為結婚地點之原因。據稱：乃由於澳門地方既美麗而寧靜，同時係一個充滿羅曼斯之城市。並稱：在未到澳門之前，曾到葡國駐日大使館得到指導協助一切。

大陸妻子要離婚 打石工人自縊死

【本報訊】一名……大陸鄉間妻子來信要求離婚而精神大受刺激的打石工人，昨日下午在銅鑼灣東花宮山第六段二十六號木屋內，被發現吊頸斃命。死者名李勝森，四十五歲，與兄住上址。

三院新總理 明宴文化界

【本報訊】東華三院戊申年主席蔡榮昌、首總理黎時煥、趙世增、黃兆銘，暨全體總理自宣誓就職後，對三院院務之策進不遺餘力，茲為報告今後院務之興革事宜，爰定於明日下午六時，在香港大道中京華酒家四樓舉行招待港九文化界宴會，三院主席、首總理暨全體總理，昨日聯名柬邀有關人士參加。

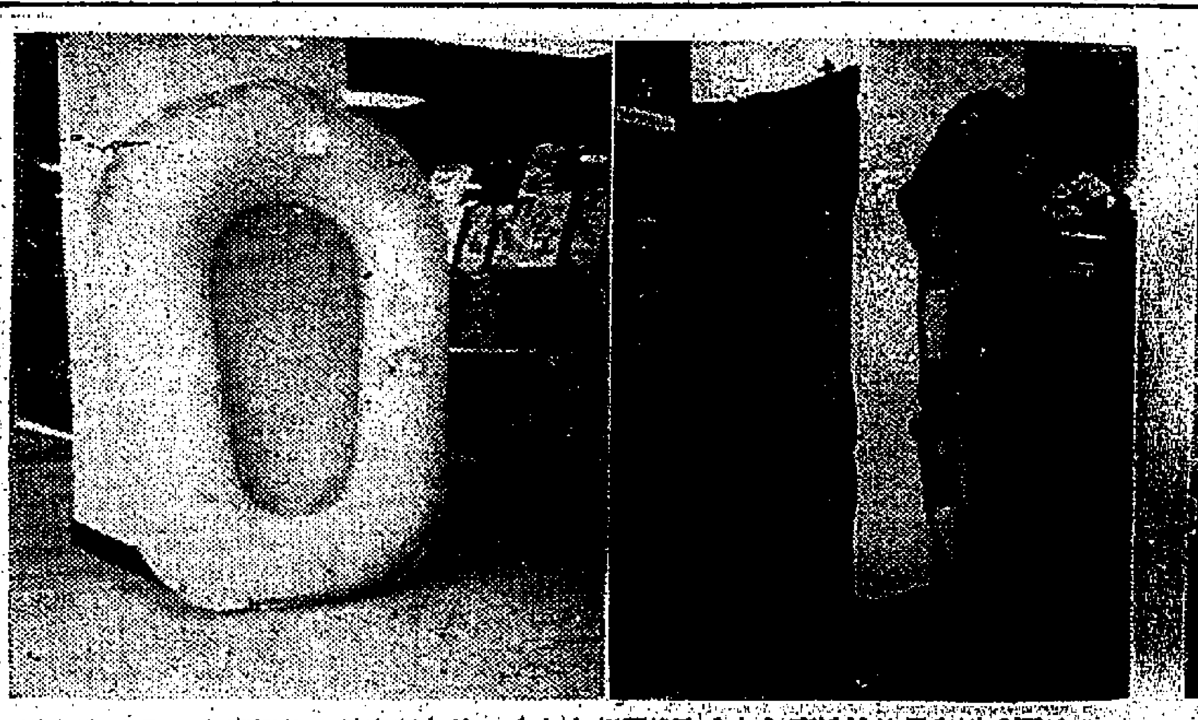
台灣夏恤新型風扇 大量運港應市
在台灣民生物產有限公司出售

【本報訊】天氣開始炎熱了，換季時間已到，台灣民生物產有限公司，北角英皇道分店，及灣仔分銷處東城戲院地下商場內「東城禮品」，為便利市民換季與游泳起見，特從台灣運到馳名於台灣的「華爾富」牌永久免燙的新款襯恤，短袖硬領恤及運動恤，參為兩用的特麗玲質地，極合白領階級穿用。

該公司又辦到大批台灣出品泳客恩物的橡膠空氣浮床，最廉價者每張售三十七元，巨型橡膠艇，附有鋁質白小槳，每隻亦僅售九十二元。

值得向市民介紹的是該公司新運到台灣馳名的「大同」及「順風」兩種牌子的電風扇，順風牌的為座地型，具有仰角二七〇度，搖擺九十度的性能，四段風速調節，一些設備，又能座檯，此風扇附有一具流動控制箱，能隨意操縱開關。

另一種大同牌的自由型電風扇，更屬新設計，附有時間自動開關，六段風速調節，並有無限制旋轉角度的設備，利用其特製的旋轉底座，使一室清涼，消滅一般風扇的風吹不到的「死角」，是客廳中最好的陳設。



成為夏季泳客恩物的浮床（右）及橡膠艇（左），是台灣出品，售價廉宜，可到港九民生物產公司分店參觀購用。

台灣馳名的「華爾富」牌恤衫、夏恤及積恤，最近大批運到，在台灣民生物產公司各分店發售。

在獅子山舉行 聯合搶救演習
輔助空軍與消防處

【本報訊】香港輔助空軍及九龍消防事務處搶救組的十名隊員，於昨晨在獅子山舉行一項聯合搶救演習。

該項演習的主要目的，為訓練搶救組的隊員使用直升機上搶救用的設備。

在該項演習中，一架輔助空軍的直升機，將四名搶救組隊員從獅子山頂「救出」，而將其在安全送到啟德機場。該項演習於昨日上午十一時開始，於午後十二時許始告結束。

美藝針織廠大火，消防員冒濃烟搶救時情形。

郭樂賢神父 飛華府會議

【本報訊】香港身心傷殘服務協會副主席郭樂賢神父，昨乘西北航空公司客機飛華盛頓，郭神父將向醫學界發表演說。

郭神父並應美國殘疾就業委員會之邀，代表香港出席該會于下月二日及三日舉行的會議，屆時詹森總統亦將出席。

在華盛頓會議完畢後，郭神父將赴威斯康辛州麥迪臣代表香港出席國際信用互助聯盟舉行的為期兩週的會議。

尖沙咀火車站三等客票 裝自動印票機 後天開始使用

【本報訊】九廣鐵路局已在尖沙咀火車站安裝一具自動印票機，以加速三等車票之發售工作。

該機將於後日開始使用，並僅為前往沙田，大埔滘及大埔墟三地之成人及兒童乘客，印發三等單程及雙程車票。

九廣鐵路局局長林保添稱：因購買三等車票者經常十分擠擁，故在繁忙時使用該機更見便利。

林氏又稱：如該機之使用成績美滿，則該處在其他路程及車站採用。

該機為倫敦貝爾賽治有限公司之出品，每一秒又四分一時間，可印票三張，憑各按鈕，可隨意得來印票一張、兩張或三張。該機可印發單程票三千五百張，或雙程票二千四百張，然後需要再行裝添車票。裝添工作亦僅需時數秒鐘。

林氏說，該機可比現行工作辦法迅速多倍，因依現行辦法，車票須由鐵路局自己之印刷所印製。該機之另外一個特點為，車票並無遺失之虞，因該機能自動紀錄其所發之車票數目，使到每日工作後，現金與帳目核對更易。

二罪俱發 竊賊囚兩年

【本報訊】一名失業漢，藉盜竊為生，日前在旺角地區落網，被警方檢控三項罪名，解北九龍裁判署訊，法官費列判被告入獄兩年。

被告張勳，四十七歲，無業，居無定所。三項控罪指被告入屋內行竊，偷取電線及衣服。被告均認罪。

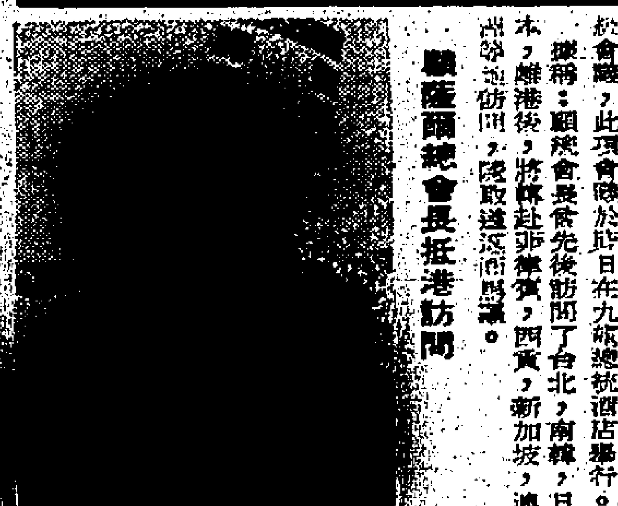
主控帮辦李崇科稱：四月廿六日下午二時四十分，警探巡經旺角道近通州街，見被告行動可疑，即截停搜查，在被告身上搜出一部原子粒收音機，被告供認在通州街一四七號F座三樓偷來；並聞下，被告又供出於四月十三日在太子道一二七至一二九號樓閣剪取四呎電線，四月廿一日在尖沙咀道一一五號地下偷得四套西裝，當時該店舖之後門打開，所有各失物均為被告當去。

羅馬天主教方濟會 總會長顧薩爾訪港

【本報訊】羅馬天主教方濟會總會長顧薩爾，前日下午三時卅分乘日航機由東京抵港，作兩天的訪問。

顧薩爾總會長在港，將主持港澳區方濟會會長會議，此項會議於昨日在九龍總統酒店舉行。

據稱：顧總會長曾先後訪問了台北，南韓，日本，離港後，將轉赴菲律賓，西貢，新加坡，澳洲等地訪問，巡取遠東的意見。



顧薩爾總會長抵港訪問

遠東書院校友 宴賀鄭郁郎

【本報訊】遠東書院前新聞系主任鄭郁郎教授，近獲英國[illegible]學院頒贈人文學名譽博士學位。鄭氏為人熱誠，才學兼優，平日對社會工作之貢獻，尤為各界人士所稱道。遠東校友本尊師重道之旨，於前日下午八時在銅鑼灣紅寶石酒樓設宴，同申慶賀，到賀校友甚衆，極盡歡洽。

寧波同鄉會 歡宴保良局總理

【本報訊】寧波旅港同鄉會，昨晚在華商會所歡宴保良局首總理陳慶珠，參加者有會長李達三、副會長鄭成、應振瑋、秘書水泰寧、司庫邵彤庭等，賓主盡歡而散。

沙田古風園 盤栽展覽

【本報訊】沙田銅鑼灣村著名的古風園盤栽展覽，昨在上址舉行，陳列出各種盤栽古樹，不下數百件之多，其名稱計有紅杏、銀杏、朱柏、石榴花、羅建茶、山楂、陳柬、相思、甲木、滿天星、山松、石葛蒲、山桃、紅楓、三種楓、羅漢松、山松、紫竹、蘭寨之屬，或盤根錯節，或豐盈挺拔，或險峻作勢，皆巧奪天然，神工鬼斧，精緻美妙，前往觀賞人仕極衆，連日亦甚擁擠。今天是展覽最後一日，愛好欣賞盤栽者，幸勿失諸交臂。

天氣預測

吹輕微或和緩東南風，初時晨早密雲，後轉晴朗，最高氣溫預料約為攝氏廿七度。

昨日最高氣溫為攝氏二六・〇度。最低為攝氏一八・三度。

今晨零時氣溫為攝氏廿一度。

土瓜灣海面 發現女浮屍

【本報訊】土瓜灣海心廟附近海面，昨晨三時四十五分發現一具女浮屍，年約廿餘歲，身高五呎三吋，尖面長髮，穿黃色花衫，黑色長褲，赤足。死者身份未明，警方將屍送往殮房，以便查明死因。

陳厚于倩赴台拍片

【本報訊】邵氏影星陳厚、于倩，於昨下午三時四十分乘國泰機聯袂飛台北。他們此行是為新片「釣金龜」，「蝶戀花」拍攝外景，同行者有外景隊工作人員。

據稱：他們將在台停留一週或十天始返港。

今天
世界最大以電腦
「聯系」的銀行
在港九各地開始
為存戶服務

從今天開始，滙豐五十八間分行的櫃員機，全部以IBM360型雙聯交替式的電腦體系，聯接成為一體。

今後，儲蓄存戶可在港九任何一間分行辦理提款和存款的手續。一切都由電腦來處理，記錄和保存，隨時可供其他分行的查考。這樣，本行的職員就可有充裕的時間，多為存戶服務了！

開立儲蓄賬戶，手續既簡又快。請到就近分行親來參觀，自會受到熱誠的歡迎。

香港上海滙豐銀行

本港佛教聯合會籌款千萬元興建

佛教醫院首期工程 預期明年可告落成

第二期員工宿舍將繼之動工

黃允畋籲尚需籌款百萬盼各善長捐助

佛教醫院第一期院舍工程簽署承建合約。圖為佛教聯合會副會長黃允畋（前排中）與承建商簽署情形。

【本報訊】香港佛教聯合會耗資千萬港元籌建之佛教醫院，自動土打樁後，第一期院舍大樓工程前經籌建委員會公開招標，並由籌委會及常務會決定取最低標價之大業建築工程有限公司承建，於前日正午十二時在灣仔洛克道三三八號三樓該會會所辦理簽訂承建工程合約手續。

到會主持及參加者有：會長覺光法師、副會長黃允畋居士、董事大光法師、洗塵法師、茂蕊法師、永惺法師、擁航法師、寬宏法師、寬如法師、傳救法師、淨修法師、紹常禪居士、楊日霖居士、葉福靈居士、黃永居士、周有居士、大業建築工程有限公司代表黎鎮、黃霖、陳觀銘、譚錫勳、及霍乃鏗則師、周啓賢則師等數十人。

經雙方詳細審閱合約內容後，即由佛教聯合會副會長覺光法師、佛教醫院籌建委員會主席黃允畋居士、佛教聯合會總務大光法師、司庫紹常禪居士等與承建商大業建築工程有限公司代表黎鎮在合約上簽名，并由霍乃鏗則師簽署及見証。

據籌建委員會主席黃允畋居士稱：佛教聯合會籌建佛教醫院籌募興建經費運動，自一九六四年展開，由於辦理申領建院地基，政府撥地需時，迄至一九六六年底方獲批出地契，及則師繪製圖則呈遞工務局，前後經過多次修改，到今年三月七日方始批准開工，本會隨即積極進行地基打樁工程，同時公開招標興建，此次交由承建者係佛教醫院第一期工程，主要部份為一幢九層高之T型三翼大樓建築物，建築總面積共達二十萬零六千平方呎大樓可容病床三百五十張及包括有外科手術室三間、産房兩間、嬰兒室三間，及X光部、消毒總部、化驗部、藥劑部、洗衣部、厨房部，另附有門診部一所，每日可供施診三百人以上。此一宏偉醫院大樓，如照合約規定建築工作日期三百三十天，當預期明年今日便可告落成。前因等待批地改則，費時歷三年，而於今天得獲宣告興工，以完成有日，實深感慶慰。

黃氏續稱：該項第一期建築費用為六百一十一萬七千元，除此之外，設備費及傢俬費亦需約一百五十萬元，至於第二期工程之員工宿舍，因與醫院工作展開有極大關係，故亦在目前需即相繼進行籌劃興建，刻下已備託則師繪製圖則，預算於醫院大樓落成啓用前，同時完成該第二期工程，醫生護士宿舍之第三期工程樁基亦將預先打好，以免將來影響住院病人安寧。

黃居士又指出：因第一、二期工程之相繼興建，全部建設需費共約近九百萬元之鉅，佛教聯合會前聚各界善長及佛教同人捐款約六百萬元，並獲英皇御准香港賽馬會捐助二百萬元，合共已有興建基金八百萬元，除支付首期工程及設備等費用外，第二期工程建費，尚需逾一百萬，有待急即籌措，佛教聯合會方面為使第二期工程順利完成，將於短期內舉辦籌募運動，以期廣集善款，達成興建第二期員工宿舍工程之使命，希望佛教同人繼續鼎力支持，各界善長多多慷慨捐助，惠澤貧病大衆，功德無量。

查佛教醫院興建地址，位於九龍城杏林街，係香港佛教聯合會於三年前發起籌建，當即得獲港府支持，隨後撥給公地十一萬餘平方呎，全部興建經費由佛聯會自行籌足，將來落成啓用後，港府醫務署將長期補助該院三等病床常年經費三份之二，在世界各地而言，該醫院可稱為佛教團體主辦之第一間醫院，而在本港則辦後其醫療設備將亦列入最新型之一間，尤以施診病人將無分國籍、宗教，以免費或低廉醫藥費用接待大衆服務，在配合本港城市發展醫療設備需要上，將有極大之裨助。

五邑工商總會 慶聯歡頒獎

【本報訊】五邑工商總會定明晚七時卅分在月宮酒樓舉行慶祝四十七週年會慶，一九六七年徵求會員頒獎，暨慈善獎券開獎，會員聯歡大會，由立法局非官守議員（該會永遠名譽會長）司徒惠夫婦主持頒獎及獎券開獎，會後聯歡宴會。

該會一九六七年徵求會員總結，評定成績，分別頒發獎品，以資鼓勵。計有：「頭隊銀數」冠軍，理事長隊隊長司徒浩；亞軍，慈濟隊隊長陳子民；季軍，慈濟隊總務隊長黃荊山。「個人銀數」冠軍，副理事長陳錦合；亞軍，司徒浩；季軍，黃劍父。「基隊人數」冠軍，會長隊隊長張玉麟；亞軍，稽核隊隊長蘇維新；季軍，會友隊隊長何灼胡。「個人人數」冠軍，陳孟綸；亞軍，副理事長甄球；季軍蕭鍳然。「優勝獎」，總監督鄧北泉、組織隊隊長蘇炳、宣傳隊隊長何君棟、樂濟泉、僑務隊隊長伍于庚、伍旋操、黃一平、李國南、麥國華、許培、潘佩玲等。

該會會首長，昨已聯名柬請各界僑團、社會賢達，屆時蒞臨觀禮，並籲請各界將賀禮改折現金，撥充善舉。

該會經推定大會工作人員於明日下午五時前到達會場，負責大會佈置及款接事宜。

該會今次為籌募福利院及兩間託兒所經費，發行一元慈善獎券，藉籌善款，得到全體會友及所屬機構人員之努力勸銷，獲致美滿成績，超越預期目標。

德迅海空運輸公司 鍾堅暉赴台設分行

【本報訊】德迅海空運輸有限公司、德星船務有限公司董事鍾堅暉，昨赴台灣設立分公司。德迅海空運輸有限公司乃世界最龐大的運輸機構，其分公司遍設全世界各大城市已逾一百三十餘家之多。鍾氏此行在台逗留兩週後即飛歐洲視察業務。

德迅海空運輸有限公司董事鍾堅暉

日富茂齊拉株式會社 出品蚊香定下月抽獎

【本報訊】日本富茂齊拉株式會社榮譽出品，本港力生行總代理三象牌蚊香、紅牌蚊香，暢銷港澳，遍及東南亞，頗受一般家庭歡迎採用，每包附有獎券一張，去夏在本港大會堂音樂廳，由彭嵐、謝芳、李敏、李寶瑩、祺洋、陳曼娜等公開抽獎，首獎兩名：梁錦鑫、王健常，各獲十四立方尺雪櫃；廿三吋電視機；二獎四名：鄧振和、曾國良、潘傑演、關斯微等，各獲洗衣機，或三立方尺雪櫃；三獎八名，各獲十六吋座地風扇，或自動選擇電台收音機等。第二、三兩次抽獎，原定去秋舉行，嗣以香港社會情況影響，故延期至本年五月五日星期日下午，仍在大會堂高座酒樓大廳，由本港社會名流及影星抽獎。

的士司機遇刧後 開車跟踪疑犯 中途報警截獲

【本報訊】一名機警之的士司機，昨日凌晨二時許被匪刧去現款後，用車跟踪歹徒，遇到巡邏警時立即報告，結果將一名涉嫌歹徒擒獲，將於今晨在北九龍裁判署提堂。

據悉：一名飛型青年男子於昨晨二時許在九龍公主道截搭的士，聲稱要去大華戲院，司機如命開行，距當車至何文田培正道附近時，該男子即下手搶車掉去現款十元，旋即朝培正道方面逃去。司機隨即開車跟踪，至於何文田道處遇見兩軍裝巡警，立即向其報告，合力把一涉嫌者拘捕。

日蚊香頭獎得主梁錦鑫（左）與二獎得主曾國良（右）在元朗領獎時攝。

純文學月刊 十四期出版

純文學月刊第十四期已於今日出版。要目計有：於梨華著「歸去來兮」，夏濟著「我總馬丁．路德．金演講」，梁烈文著「梅里美的創作方法」，陳祖文著「英詩中譯」，馬逵著譯「旅途雜記」並有「近代中國作家與作品」專欄，各書店報攤有售。

新興曹氏宗親會 首屆職員就職禮

【本報訊】由僑港新興曹姓宗彥所組織之新興曹氏宗親會，最近經獲社團註冊官批准註冊成立，昨在灣仔梅江酒家舉行成立暨首屆職員就職典禮及會員與宗屬聯歡大會，到有耆老宗彥、該會會員與及家屬名流嘉賓等百餘人。

席間由耆老曹漢華闡述該會創立目的，並以團結一致，共謀發展，發揮為宗族盡力相勗勉。隨由應屆主席曹嘯虹致詞，闡釋有關該會今後福利，發展計劃。

該會首屆職員姓名如下：主席曹嘯虹，副主席曹華，曹明；中文秘書曹金，英文秘書曹國輝，財務主任曹熙，福利主任曹波，副福利主任曹耀波；康樂主任曹教，副康樂主任曹泉，曹耀榮，曹國安；調查主任曹際，副主任曹培芹；總務主任曹煥基，副總務曹榮，曹興。

圖為曹氏宗親會首屆職員合影。

中英文學校協進會 成立工作促進會 以加強會務發展

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，昨日下午六時在灣仔六國飯店二樓舉行第十三次理監事聯席會議，出席者計有：霍逸樵、蘇熊瑞、黃遜錚、葉迅中、鄧潤才、梁端甫、黃煥發、易甦賢、陳月亭、余游經、黎明、陳陞鶴、朱公鼓、馮建明、鄧維禧、胡北斗、鄭哲夫、梁恩民、蘇鳳海等多人。

會議由理事長鄧潤才主持，主席宣佈開會及分別報告事項後，各部門分別報告畢，並通過上期會議紀錄，並通過下列事項：成立工作促進委員會，以加強會務之發展；推舉七位校長為委員，計為：黃煥發、易甦賢、黎明、余游經、陳月亭、陳陞鶴、蘇鳳岱。

慶祝十九週年 伊人恤大贈送

港九各門市部同時舉行

本港伊人兔標恤有限公司，為慶祝廠十九週年紀念，特舉行大贈送，即日起凡到該公司港九各門市部購買男裝恤衫、夏恤，每件十二元起，一律贈送新花睡衣一套。凡到買女裝貨品價值二十元以上者，一律贈送女裝夏恤一件（顏色十數種任擇）。凡買女童貨品或男童恤衫，一律贈送尼龍童襪一對。多買多送，歡迎各界移玉參觀選購。

薔薇園啓建法會 今隆重剪綵啓壇

盼善信勿携帶葷品到園參拜

【本報訊】九龍黃大仙祠薔薇園慶祝萬佛寶誕，同時啓建息災保安普緣法會，將於今日正午十二時隆重舉行剪綵啓壇儀式，東華三院主席梁榮昌蒞園主持法會剪綵，榮果老法師領導高僧大德，主持啓壇，儀式舉畢，設茶點茶會招待嘉賓。

大會主席黃允畋、黃水、建醮主任陳立殿、全體職員梅仲廉、湯仰祉、陳欽、盧榮皆、唐子良、陳進傍、陳煥庭、潘可賢、程一強、黃榮華、馮灝菴、何子猷、陳冠生、譚國樑、關家楨、方啓庭、李元炳、陳汝錡、馬成德、梁鈞轉及總幹事陳松將在園躬親款接。

據該園主持人稱：由於法會莊嚴，在啓壇之後，即農曆四月初三日至初九夕，凡蒞園參觀人士或附荐先親靈位，請勿携帶肉類葷品到園參拜，以表虔誠。

宣傳週開始表演時裝 「鐵金剛橫掃皇家賭場」

【本報訊】哥倫比亞影片公司、瑞興公司及高地化粧品公司聯合主辦之「鐵金剛橫掃皇家賭場」宣傳週，昨日繼于海運大厦表演時裝。

這次演出的時裝多為短裙，每襲款式各異，顏色鮮艷，殺色底，抽象派圖案，裙脚作三角形紋，裙的後幅作三角形露背，是全場最觸目的一套迷你裙，另配上一頂蓬身帽，既活潑，又大方，最受時髦少女的喜愛。另一襲緊身，中間繫一粗腰帶，橙色底，配以粉藍色梅花形碎花的短裙，亦吸引不少觀衆，模特兒均跟着音樂節拍，演出每一襲新裝。觀衆不但看到了各款時裝，更可欣賞四位漂亮模特兒的舞姿，故場面甚為擠擁，觀衆塞滿了整個海運大厦大堂，可說是盛況空前。時裝表演後，跟着一項節目為有獎競猜歌曲。每天均邀請五位觀衆上台競猜三首歌曲，每首播出時間約一分鐘，之後由五位觀衆舉手競猜，猜中者可得一份由瑞興公司送出禮物。此項節目既緊張又有趣，觀衆的叫聲、喊呼聲，不絕于耳。

「鐵金剛橫掃皇家賭場」宣傳週至五月五日止，每日于海運大厦大堂舉行，節目日日不同，包括獨舞、美容示範、時裝表演等。明日節目為獨舞表演，免費參觀，歡迎各界人仕參加。

瑞興公司、高地公司及哥倫比亞影片公司聯合舉辦「鐵金剛横掃皇家賭場」宣傳週中，三位模特兒穿着占士邦衣服在海運大廈作時裝表演。

順德聯誼會 春季旅行

【本報訊】順德聯誼會於昨日舉行本年度會員春季大旅行，地點為新界粉嶺，參加者數百人，於上午十時在九龍佐敦道渡海輪碼頭乘車出發，經沙田大埔直達粉嶺後，由領隊導引遊覽當地名勝，或作自由活動，旅行情緒極為熱烈。旅行團由該會主席梁慶維、余兆基、李銳志、何孟偉、胡漢輝、任穗領隊。潘幼剛、羅興華、尤應邦、黎君焯、羅聖垣任總幹事，并聘有羅約翰救傷隊多人隨團出發，秩序良好。下午一時至三時在蓮麻仙館設宴數十席，隨到隨開，并有抽獎助興。

本公司備有下列塑膠料出售：

硬膠粒次料及碎片（POLYETHYLENE）

硬膠粒；不碎膠及普通硬膠

塑膠碎料，及其他各種P.V.C.塑膠料

有意洽購者請與本公司營業經理史德令先生接洽（MR. E. STERLING）

現駐希爾頓酒店六零五室

電話：二三三一一壹一

TIREPLAST ETS
VADUZ
PRINCIPIALITY OF
LIECHTENSTEIN EUROPE

中西英文書院

招考新生及插班生

英文中學 英中一（Form1）至英中五（Form5）英中五商科（F.5Commercial）

英文小學 英小一（Primary1）至英小六（Primary6）

幼稚園 初級上下午班 高級上下午班

即日報名 簡章備索

校址：九龍嘉林邊道11號A—11號A全座 電話：K—833540 K—826461

認明中文 鼻兒通 三字，以免上當！ 仿單函索郵寄

在香港及東南亞已有八年歷史 為鼻病患者治愈已達萬人以上

特約經售店 香港：協德榮、麒麟氏 永樂街一百號、干諾道中63號 九龍：百全堂、李有記 油蔴地吳松街85號、荔枝角道194A號

東南亞總代理：順安貿易公司 九龍佐敦道文華樓十六號四樓 電話：K858515

赤柱聖士提反學校中學部小學部招生

入學試日期：一九六八年五月十一日（星期六）上午九時正在本校中學及小學禮堂分別舉行。

考試科目：小學部——中文、英文、數學（上午八時四十五分報到。）

中學部——中文、英文、數學（四年級考理、化、生物等學科考生於上午八時三十分報到。）

學額：中學部——一至四年級男女生，小學部一至六年級（中學六年初級高級班亦有少數學額，如欲加入該兩級者，請於五月二十日前直接向本校校長申請。）

報名手續：小學部——填就報名表，隨繳報名費伍元及二寸半相片三張，須携備出生紙或年齡證明書及前校成績表，以便審核。

中學部——填就報名表，隨繳報名費拾元及二寸半相片三張。

索取報名表地點：（一）赤柱本校中小學部校務處。（二）大道中七號A，任琦記（任寧龍先生）

截止日期：各報名表必須於五月九日下午四時前交還上列各地點之任何一處。

聖公會聖彼得小學招生

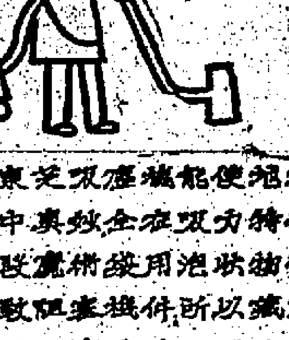
（一）級別，新制一年級新生。

（二）報名日期：由四月二十九日（星期一）開始，每日上午九時至下午四時（假期除外），至額滿即止。

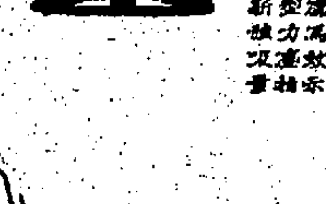
（三）報名地點：西營盤山道八十八號。

校監：張榮岳法政牧師

東芝吸塵機 幾轉乾坤！



用東芝吸塵機能使地毯清潔二倍以上，個中奧妙全在吸力特強之三段式集塵袋。中段塵袋採用泡狀物質製成清潔塵埃積存，不致阻塞機件所以集塵袋不必頻頻清理。普通吸塵機清理四次，東芝吸塵機始須清理一次省卻不少麻煩。東芝製造電力吸塵器材，已積九十三年經驗，各界人仕一致給予最高評價。



VC-45(HS)型

VC-47P型

TOSHIBA
TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.
Tokyo, Japan

總代理：興泰行有限公司 電話：H238721 H22923 電話：K889710 K889412

香港服務站 電話：H-742545

聞

劉恩甲先生不幸於一九六八年四月廿五日晚九時三十分病逝伊利沙白醫院精閏享壽五十二歲當即移靈九龍殯儀館治喪茲定四月廿九日正午十二時大殮舉行公祭午後一時出殯謹此訃聞

劉恩甲先生治喪委員會

黃也白 岳楓 嚴俊 易文 王天林 唐煌
秦羽 袁秋楓 張揚 雷震 趙雷 樂蒂
[illegible] 朱牧 [illegible] [illegible] 沈雲 [illegible]
吳家驤 高寶樹 陳立 楊帆 [illegible] 朱[illegible]

同啓

大坑西街坊福利會有限公司

第一屆選舉委員會公告

本會第一屆會員大會及選舉第一屆理事，前經定期本年四月廿八日舉行，茲因選舉籌備工作手續尚未完成，故暫緩舉行，除另定日期再行公告外，特此公告週知！

一九六八年四月廿七日

快服

有止咳除痰之功 健肺理氣之效

主治：一切日咳 夜咳 連聲 單聲 白痰 黃痰 黑痰 無痰 胸痛 喉癢 雖日久不愈之嗽

港九各地新藥房均售

香港 油蔴地小輪船有限公司派息啓事

啓者本公司一九六七年份下期股息業經股東年會議決通過，請各股東由四月廿九日起每日在辦公時間到香港中區港內線碼頭樓上本公司辦事處領取股息單為荷

一九六八年四月廿七日

天主教 利瑪竇書院 英文部 中文部 招生

本校一九六八年九月英文部增加學額四百名，中文部增加學額二百名，現在開始辦理一九六八年度新生入學申請事宜。

班別：英文中學 F1至F5。英文小學 幼稚高初班至P6。中文中學 中一至中六。中文小學 幼稚高初班至小六。

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半正面照片兩張及報名費二元交回本校，并於指定之日期到續定之試場參加考試。

校址：第一校（男校）：大坑東四三九號地段。第二校（女校）：尖沙咀山林道十八號。第三校（分男生部，女生部）深水埗大埔道七十號。

戴高樂的功過
黑小麥的誕生
堅毅的居禮夫人
你的孩子聽覺健全嗎？
帶翼環瑤
尚有精彩雋永的文章多篇及專輯各欄

五月號現已出版 各處有售

鴻恩英文書院旅行荃灣，第十、十一、十二班攝於圓玄學院門外。

佐敦谷新區 水力不足 迅速解決

【本報訊】關於九龍佐敦谷新區供水壓力不足的問題，水務局在接獲投訴的當天，便即已進行調查原因，並於四天之後完成改善該區供水服務的工程。

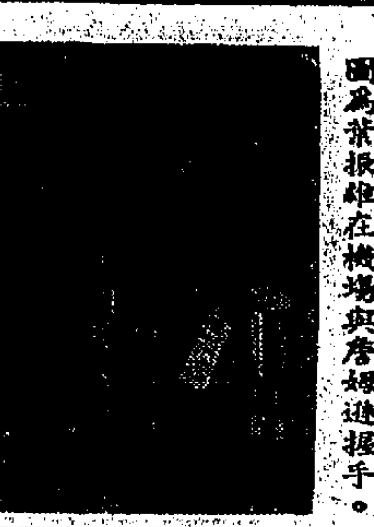
水務局工程師歐陽駿說：該局是於本月二十日收到從徙置事務處的公函後，方獲知佐敦谷第十座及十六座六樓及七樓居民，在抽取水困難的情形出的投訴，在接獲投訴後一定迅速設法予以處理。

他又說：爲了徹底解決佐敦谷新區居民的供水問題，水務局已着手在該處敷設一條直徑六吋的三百呎水管，此項工程可於數日間完成，該區居民的食水供應將不會受到任何影響。

由於供水水力不足，以致有產生取水困難的情形出現，水務局隨即進行檢查新區內各樓宇的水喉水管，以找尋水力不足的原因，其後證明水力不足乃是由於天氣炎熱，居民用水增加所致，水務局即於本月廿五日早上將水管重新接駁，以增加供水的壓力。

歐陽氏斥責若干不負責任報章的造謠，此等報章硬指水務局曾對佐敦谷新區居民施行撻相制水有半年之久，事實上水務局祇於上週末方才接獲水力不足的投訴，而於本週便將該區的供水問題解決。

歐陽氏指出，水務局的投訴部門是派專人當值，負責紀錄市民所提



國泰廣告公司 葉振雄昨返港

【本報訊】國泰廣告有限公司董事兼總經理葉振雄，已於昨日由澳洲返港，該公司同人昨親往機場迎接。葉君於去年初時飛赴澳洲，在雪梨畜治柏德廣告公司作爲期三個月的實習及深造。

圖爲葉振雄在機場與麥婦進握手。

夏慤道天橋底 兩車連環相撞 男女共傷八人 調查車禍警目亦被撞傷

【本報訊】港島夏慤道消防局對開天橋底處，昨日凌晨二時許發生一宗離奇車禍，一輛私家車當時失事撞向電燈柱，當一警目到場調查時，另一部私家車竟向當已失事的汽車撞去，造成八人受傷，該警目亦在內。

據悉：一部私家車於昨晨二時十分沿夏慤道行駛時，突然失去控制，撞向消防局對開之電燈柱。意外發生後，一名巡邏警目五三四九號抵現場調查時，另一部私家車又突然在後衝去天橋腳下，撞向失事之私家車，結果造成連環失事，傷中加傷，總共有八人受傷，連在場調查之警目亦受傷。

傷者名單：黃銘清，卅三歲；彭日：彭炳初，卅一歲；陳榮務，卅二歲；凌初強，十七歲；魏質國，十五歲；楊流裕，卅一歲：以上男性，魏婉娟，十七歲；凌秀謫，卅歲，女性。

鴻恩書院旅行荃灣 陳陞鶴校長親自率領

【本報訊】符興灣鴻恩英文書院，前日舉行全校暨旅行荃灣，由校長陳陞鶴、校務主任游源深親自率領中英文部高年級生五百餘人，於上午八時在該校集合出發。

該旅行團抵達荃灣後，先參觀東普陀寺，繼前往圓玄學院，分組由各老師領導自由活動，計有：野餐、跳繩、拔山影、羽毛球、遊三叠潭等，直至下午五時始收隊而返。陳校長將當日行程活動攝成彩色電影，不日可在該校放映。

陸臺生中醫師著 失眠防治法已出版

【本報訊】陸臺生中醫師新著「失眠防治法」經已出版。據稱：失眠係大腦皮質的興奮與抑制失去了常態，而睡眠卻爲生理上所必需，指出了防治失眠的方法，旨在治本，與一般治標者異其旨趣，故形成本書的特色。

該書列載我國歷代名醫治療失眠的經驗及現代新驗方治失眠的典型病例和治驗，闡明根治失眠的正確途徑，並提出了「腦靜神自安」的自然原則，貫徹到生活實踐方面，以預防失眠，足證失眠不但可以治愈，更可以預防的。「失眠防治法」全書十七章，附錄睡眠探法之重要與批判治標之姑息，可於上午九至十二時，彌敦道平安大樓八樓八號，或下午三至六時，彌敦道中八十四號寶記大厦一五〇一室，陸臺生中醫師診所購閱。

西竺林寺 祝浴佛節

【本報訊】蓮花山西竺林禪寺暖參老和尚祉求大師及同人等，以農曆四月初八日爲釋迦牟尼佛聖誕，又稱浴佛節，連日啓建法會，稱念世尊聖號，初八日舉行浴佛儀式，曾佛上供，全日備設齋筵，招待各界善信，屆時歡迎蒞臨參加，同結勝緣。

市政局接見市民處 黃大仙更改接見日期

【本報訊】市政局發言人昨日宣佈：設在黃大仙新區第三十座大厦之市政局分區接見市民處，將由今日起，改爲每逢星期三辦公，而非如原日之逢星期一辦公。

該分區接見市民處，係葉錫恩及最近受委爲市政局議員之胡文翰聯合使用。

市政局發言人說：該處之辦公日期，係循該兩名議員之請求而更改者。

快樂旅行社續辦 台日遊覽團 價格低享受高

【本報訊】本港辦理旅遊業務極爲完善，信譽卓著之快樂旅行社，近日舉辦復活節台灣渡假團，分數批共百餘人，經於本月四日、六日、十三日、廿九日先後出發，各團員均乘中華航空公司客機前往，現各批團員已陸續回港，對此次旅遊，該社本着旅客至上，服務第一爲原則，完全依照妥善編排之旅程實施，節目豐富，多姿多采，以最低價格得到最高享受，莫不快樂，尤以日本櫻花觀光團，由該社高級職員親自領隊，四專語導遊，使每一個參加人士，均大開眼界，身心愉快。

該社現仍續辦日本櫻花節觀光團，出發日期：四月廿九日、五月十四日及初夏；台灣環島遊覽團，出發日期：五月六日、五月廿日，報名參加者異常踴躍，有意參加旅遊，請到德輔道中五十一號共昌人壽大厦四〇四至五室，或九龍彌敦道東英大厦二〇七室，電話：香港爲二四六六〇六、二四六六九八；九龍爲六六三九八三、六六四三八八。

圖爲快樂旅行社全體團員攝於日本富士山

流動人事登記隊 在港區辦理登記

【本報訊】人事登記處處長昨日宣稱，該處將於今日至下月十日，派遣流動登記隊前往港島柴灣街坊福利會及掃桿埔街坊福利會，爲六歲至十七歲之兒童辦理登記，以及爲十七歲以上之人士換領成人身份證。

該流動登記隊將於下列日期及地點辦公：（一）柴灣街坊福利會（柴灣新區第十九座），由今日（星期一）至下月六日（星期一）止。（二）掃桿埔街坊福利會（正民村一區一段），由下月九日（星期四）至下月十日（星期五）止。

該流動登記隊之辦公時間爲星期一至星期五每日由上午九時半至下午四時半止，星期六則由上午九時半至十二時半止。

人事登記處處長籲請上述地區之居民，應盡市民責任，登記身份證，並盡量利用該流動登記隊到該區工作之方便，辦理手續。

各坊會首長 月會聯歡

【本報訊】港九各區街坊會首長理監事同人，今日下午七時在大會堂三樓餐廳酒家，舉行本月份例會會員聯歡宴會，由交通事務處長賈德崧解答有關港九各區交通問題，並作演講。是次例會（召集人），由柴灣街坊會、赤柱街坊會、鴨脷洲街坊會、香港仔街坊會、石排灣街坊會、田灣街坊會主催，港九各區街坊會首長暨理監事，報名參加者甚衆。

國聯旅遊社續辦 遊台團定期出發

【本報訊】本港國聯旅遊社主辦之遊台灣特價遊覽團，據稱：由於收費平，享受好，故報名參加者頗衆，惟以第一團名額有限，特再舉辦之第二團十人，由該社經理親自率領，於今天乘國泰豪華噴射客機赴台。並續辦第三團，訂於五月十一日出發，餘額無多，有意者可即往該社報名，社址爲九龍尖沙咀北京道六十九號環球商業大厦一一〇一室，電話六七五三六〇、六六四九八。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【六時卅分】海員空缺報告，專播流行曲。【七時】專播新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專播新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答「紡織技術怎樣西傳的？」四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專播新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，專曲「荔枝換絳桃」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：凌波之歌。卅分，媽媽講故事「田家村」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專語新聞，專語流行曲。卅分，時代曲。【十二時】專語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，音樂小曲。十五分，英國博覽。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「第二代」。【一時】潮曲「玉金龍自嘆」。十五分，專語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲㊀宇宙鋒，㊁轅門斬子，㊂望江亭，㊃龍宴。卅分，祝君康健。【三時】專語新聞，京曲「十道本」。五十八分，天氣報告。【四時】南音「梁凌春臘」。五十分，中辦故事㊀南霽雲斷指，㊁介甚盧聞牛鳴。四十五分，專曲「銀河抱月歸」。【五時】專曲及時代曲。卅分，媽媽講故事「田家村」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，空中問答。卅分，轉播甲組足球聯賽「流浪對東方」。【七時】專語新聞。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價及特別報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，時事評論。五十八分，天氣報告。【九時】專語新聞，揭曉「致命探案」之競猜對象。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦專播新聞。【十時】故事「金殿驚奸」。卅分，專語流行曲。四十五分，諧談「苦心找兒子」。【十一時】專語新聞，「玉堂春」電影插曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，消閒音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消閒雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】南音。卅分，婦女生活。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，時代曲。卅分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「明珠記」。【一時】祝壽祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，電影故事「多情妙賊」。【二時】小說「煉石補情天」。卅分，電影故事「梨山孝晚」。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲「藍小宛馬郎」。卅分，小說「碧玉春心」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，專語流行曲。【五時】一曲寄心聲。卅分，快樂家庭。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【七時】新聞報告，時代曲。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，新型喜劇「財來自有方」。卅分，賽馬漫談。四十五分，體育雜談。【九時】新聞報告，港九時事。卅分，天氣報告，專曲㊀十載蓬花夢，㊁月下刁蠻。卅分，電影故事「神勇坦克隊」。【十時】新聞及天氣報告，三十六計。卅分，少婦日記。【十一時】新聞報告，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消閒音樂。十分，天氣預測，活用國語。四十五分，天氣報告。【八時】轉播香港電台新聞報導。十五分，祝壽節目。【九時】升中指導「中文科」，時代曲。【十時】讀正音。五十分，粵曲「遊[illegible]」。少婦日記。【十一時】十五分，轉播香港電台新聞，報導東南亞各地天氣情況，婦女雜誌「婦女與職業」。五十分，社團活動報導。【十二時】怡情小聚（中西合璧）。【一時十五分】轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞香港各地天氣情況，專曲點唱。【三時】轉播香港電台新聞報導，時代曲。卅分，故事「裝瑶金蘭」。【四時】天氣報告，股市報導，下午四點鐘。【五時三十分】名人故事「愛迪生」。【六時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，專曲「寶蛾冤」。三十分，實用英語會話。四十五分，時代曲。【七時】新聞報告，一九六八年流行曲（中西合璧）。【八時】轉播香港電台新聞報導，世界名著「威尼斯商人」。四十五分，馬場動態。【九時】新聞報告，天氣報告，音樂。卅分，鐵面無私「十五貫」。【十時】新聞報告，國學講座「左傳」。三十分，廣東音樂，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞商報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【六時二十八分】進行曲。卅分，轉播港台時別報告及專語新聞。【七時】節目預告。十分，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿四分，專曲「新白金龍」。【九時卅分】街市行情。卅分，廣東音樂。四十五分，錄播港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】青年出路介紹。卅分，兒童故事「三件寶貝」。【十一時】專語流行曲。四十五分，故事「人間鬼怪」。【十二時】新聞報導。十分，喜事家庭，節目及天氣報告。卅分，小說「花樣年華」。【一時】時代曲。卅分，諧劇「想親想肥」。【二時】專曲。卅分，南音。【三時】轉播港台專語新聞。五分，戲劇人生「陌生的愛」。卅五分，專語流行曲。四十五分，港台及中文電視節目報告。五十分，喜事重重，小說「春來燕處不花開」。【四時】專曲。卅分，好少年。【五時】小說「八卦退宗師」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「黑月亮」。【七時】歌唱戲劇化小說「暗突繁榮」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，馬場日記。廿分，時代曲。四十分，體育世界「女子籃球」。【九時】一笑一劇「姻緣錯」。卅分，專曲，教育台明日節目報告。【十時】趣劇「追稅」。卅分，聽衆點播小說「魚雁曲」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，曲中情「夕陽無限好」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十八分，轉播港台專語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「審潘洪」。【八時卅分】新聞及天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「女俠白桃花」。【十時卅分】東南亞「東埔寨的佛教」。四十五分，客家山歌。【十一時】福建歌曲。卅分，故事「伶人舉夢」。【十二時】國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。【一時】潮語小說「驚濤」。卅分，京劇「宮見樓」。【二時】彈詞「遊龍傳」。卅分，越劇「寄方拷紅」。【三時】廈語小說「天龍八部」。卅分，潮曲，節目報告。【五時】潮語小說「鐵指金丸」，金價報告。卅分，時代曲。【六時】京劇「空城計」。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，小小廣播劇「飯來上」。四十九分，夜話。【七時】國語戲劇化小說「白下選薯」。卅分，新聞、天氣及節目報告。【八時】潮語戲劇化小說「以番攻番」。卅分，潮語清唱「余美娘」。【九時】戲曲漫談。【十時】彈詞欣賞「陽告」。卅分，婦女與家庭。四十五分，上海滑稽「爛胡調」。十五分，歷代演義「東漢始末」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州曲「粉紅樓」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目預報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，專語片「車底驚魂」，胡楓、林鳳主演。【六時卅分】英語學習。【七時】世界新聞及天氣報告。三十分，四千金。【八時】萬紫千紅。三十分，專語片「玉女英魂」，陳寶珠、曾江主演。【十時十五分】雌雄神探「商戰驚魂」。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

【四時三十分】翡翠台：專語片「原子飛劍俠」，由于素秋、曹達華主演。【六時】翡翠台：兒童節目。明珠台：七彩「太空迷途記」片集「綠色怪女」。三十分，翡翠台：體育節目「摔角比賽」。【七時】明珠台：七彩「原子蟲」卡通片集。三十分，翡翠台、明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：專語片「半張碌架床」，由余麗珍、林家聲、夏萍主演。明珠台：七彩「男修女」片集「打劫國寶」。【九時】明珠台：七彩西片「怒海俏花」。三十分，翡翠台：「歡樂今宵」。【十時三十分】翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：天氣報導。三十五分，明珠台：「德蓮斯人」片集「環城殺匪」。【十一時】翡翠台：「人生百態」片集。明珠台：新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。三十分，翡翠台播映完畢。

鐵行旗下澳洲綫貨輪 雅麗嘉華到埠 泊九龍倉碼頭卸貨五一返澳洲 雅麗華達五月十八日抵港落載

【本報訊】鐵行輪船公司旗下澳洲綫貨輪雅麗嘉華號（ARAKAWA）今（廿九）日晚間可由澳洲航抵香港。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定五月一日上午離港，回航澳洲。

另艘雅麗華達號貨輪（ARAWATTA）亦自澳洲載運貨物前來香港，惟因航期所定，須於五月十八日始能航抵香港。該輪在港逗留二日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定五月二十日離港，回航澳洲。

至於雅麗美號貨輪（ARAMAC）則須於五月十九日方能由澳洲運貨航抵香港。該輪在港勾留兩日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定五月廿一日離港，回航澳洲。

英航撥出五千鎊 獎英美直航競賽 橫渡大西洋紀念

英航公司已撥出五千英鎊，作爲倫敦每日郵報舉辦的紐約倫敦空中競賽的獎金，頒發與通常班機由紐約直飛倫敦的最快者。出發點爲紐約帝國大廈，終點爲倫敦郵政總局的正門。

此項競賽爲阿高克及布朗兩人第一次橫渡大西洋五十週年紀念日而設。比賽項目計有多項，獎金總額將逾五萬英鎊。英航發言人表示：大西洋飛行對飛行家而言，經常是一種挑戰，此項競賽將促進人們對旅行的興趣，該公司能參與此項競賽，至感榮幸。

截信時間

今（廿九）日（星期一）

菲律賓 信件上午九時
印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
泰國、馬來西亞、汶萊 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件下午一時 包裹正午
[illegible]、中南北美、[illegible] 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、巴基斯坦、巴林、義大利、英國、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時
希臘 信件下午四時
瑞士、法國、德國 信件下午四時 包裹下午三時
[illegible]洲、紐西蘭、菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
關島 信件下午五時 包裹下午五時

平郵

菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
馬來西亞、新加坡、英 信件上午十一時 包裹上午十一時

明（三十）日（星期二）

空郵

歐洲 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列、法國 信件正午
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
沖繩島 信件下午一時 包裹正午
柬埔寨 信件下午二時 包裹下午一時
印度、巴基斯坦、義大利 信件下午二時 包裹下午一時
利比亞、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲 信件下午二時 包裹下午一時
埃及、蘇丹共和國、黎巴嫩、約但、敍利亞、塞浦路斯 信件下午三時 包裹下午二時
亞丁、科威特、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
緬甸 信件下午四時 包裹下午三時
巴西、非律賓 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

平郵

加拿大、南韓 信件下午六時 包裹下午五時
哥斯達黎加、牙買加 信件上午十一時 包裹上午十一時
蘇里南多 包裹上午十時
澳洲 信件正午 包裹上午十一時
黎巴嫩、叙利亞 信件正午 包裹上午十一時
約但、亞丁、沙特阿拉伯 包裹上午十一時
丹麥共和國、埃及 信件下午五時 包裹下午四時
西德、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥 信件下午五時 包裹下午四時
加拿大 信件下午五時 包裹下午四時
厄瓜多、秘魯、智利 包裹下午四時
紐西蘭、巴布亞、新幾內亞 信件下午五時 包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
柯士曼娜總統（貨）	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	美邦	A泡	下午一時
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A泡	上午
大士（貨）	THESEUS	日本	太古	A泡	上午
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭	太古	A泡	上午
天津（貨）	TIENTSIN	台灣	太古	A泡	上午
雅麗嘉華（貨）	ARAKAWA	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	晚間
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	美國	總統	海運大厦	早晨
莎仙士泰（貨）	SACHSENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環貨倉碼頭	下午五時
印尼怡美利（貨）	TAMURAEVERETT	沖繩日本釜山	福來	A廿一	上午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	海運大厦	晚間

安慶快輪
每逢星期四由香港開[illegible]，星期一由[illegible]開香港
貨客俱洽
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

來利碧琪輪 M.S. LLOYD BAKKE
五月三日落貨四日啓行
往：石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
實號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻，庇能貨價由[illegible]
澳洲西部福利文杜埠貨價由[illegible]
鐵行輪船公司代理集信輪船公司啓

怡和有限公司
代理美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO., LTD.

"ILLINOIS" 輪
直航：溫哥華．西雅圖．朗非路及砵蘭
五月六日到港收貨 八日開行

"C.E.DANT" 輪
往：檀香山．三藩市．羅省及聖地牙哥
五月四日到港收貨開行

"HAMSI I" 輪
往：檀香山三藩市，羅省及聖地牙哥
五月十七到港日十八開行

"ARIZONA" 輪
直航：溫哥華．西雅圖．朗非路及砵蘭
五月廿八日到港收貨卅開行

怡和有限公司船務部啓

刊登廣告請電七三零七零八

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（代理公司）
邊來約	貨船	BENLOYAL			三十	歐洲	邊行
冠德吉	貨船	KOUDEKERK			三十	日本	渣華
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE			三十	星哥華	多利順
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA			三十	日本美國	美郵
多利亞多	貨船	TOREADOR			三十	美國	多利順
大士	貨船	THESEUS			三十	歐洲	太古
廣西	貨船	KWANGSI			—	—	太古
得林麥加士	貨船	TELEMACHUS			三十	美國	太古
莎仙士泰	客船	SACHSENSTEIN			三十	日本	捷成
東士伯	貨船	TONSBURG			一日	歐洲	太平
彭布烈夏亞	貨船	PEMBROKESHIRE			一日	歐洲	怡和
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA			一日	澳洲	鐵行
天津	貨船	TIENTSIN			三日	澳洲	太古
岳州	貨船	YOCHOW	曼谷	三十	四日	日本	太古
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	星加坡	三十	一日	菲星胡安	日郵
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	三十	一日	星洲印度	日郵
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	三十	一日	溫哥華	福來
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	三十	一日	星洲印度	福來
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	三十	二日	日本	渣華
士打富譚美	貨船	STR.FUTAMI	南美南非星洲	三十	二日	日本	渣華
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	三十	—	—	太古
格蘭總統	貨船	PRES.GRANT	美國	三十	一日	日本美國	總統
大韓怡美利	貨船	HUGHEVEREYTT	星加坡	三十	一日	沖繩日本釜山	福來
士打多利士	貨船	STR. TORRES	紐西蘭	一日	三日	紐西蘭	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETTE	日本	一日	二日	星洲印度	福來
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	一日	三日	日本	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	一日	二日	沖繩日本美國	美綸
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	一日	二日	馬尼剌	美綸
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	二日	三日	美國	多利順
百儀士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	二日	四日	歐洲	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	二日	四日	星洲西澳洲	鐵行
康利耶馬士基	貨船	CORNELIA MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	二日	—	—	太古
泰斯疏利	貨船	WESTFALIA	日本	二日	三日	歐洲	捷成
恆生	貨船	HANGSANG	沙巴	二日	五日	山打根	怡和
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	三日	四日	馬尼剌	美邦
嘉斯頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度	三日	四日	日本	捷成
威爾遜總統	貨船	PRES.WILSON	馬尼剌	三日	三日	日本美國	總統
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	三日	五日	澳洲	怡和
施伊丹堂	貨船	C.E.DANT	曼谷	三日	五日	美國	怡和
捷途	貨船	CHITRAL	日本	三日	七日	歐洲	鐵行
邊那班治	貨船	BENALBENACH	日本	三日	六日	歐洲	邊行
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	三日	四日	日本	寶隆
夏利勝	貨船	HERMOD	古晉	四日	五日	日本	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	日本高雄	四日	八日	紐西蘭	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	四日	五日	溫哥華	怡和
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	四日	六日	溫哥華	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	四日	五日	黑海岸	日郵
史吉德來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	四日	六日	歐洲	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	六日	基隆	太古
荷蘭甸	貨船	HOLLANDS DUIN	日本	五日	六日	非洲	渣華
先鋒	貨船	PIONEER CONTENDER	美國	五日	六日	美國	美綸
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	六日	歐洲	日郵
寮國	客船	LAOS	歐洲	五日	六日	日本	法郵
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	五日	六日	日本	法郵
喜威	貨船	HYDRA	日本	六日	七日	星洲印度	多利順
海明	貨船	HAIMENG	上海	六日	七日	山打根	多利順
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	六日	八日	非洲	太平
長崎丸	貨船	NAGA MARU	日本	六日	七日	星洲印度	日郵
伊東	貨船	EGDA	美國	六日	七日	美國	多利順
佩雅拉	貨船	PRIAM	日本	六日	七日	歐洲	太古
多拜士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	七日	八日	美國	捷成
愛斯奎連娜	貨船	ESQUILINO	日本	七日	八日	星洲歐洲	天祥
亞利桑那	貨船	ARIZONA	加拿大	七日	八日	曼谷	怡和
雅樂碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	七日	八日	溫哥華	鐵行
葡萄牙丸	貨船	PORTUGAL MARU	日本	八日	八日	美國	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	八日	十二	日本	太古
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO6	日本	八日	九日	星洲巴生港	大同
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
大家樂	貨船	TAGAYAY	美歐非星	八日	九日	美國	多利順
冠德吉	貨船	KOUDEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	東京三藩市	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
環球	羅馬孟買曼谷	下午二時四十分
英航	倫敦印度	下午四時五分
英航	東京	下午四時五切
英航	倫敦印度仰光	下午七時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	東京大阪台北	下午三時十分
國泰	西貢	下午三時十分
國泰	曼谷金邊	下午四時五十五分
國泰	馬尼剌	下午九時廿五分
國泰	大阪	下午十一時廿分
國泰	漢城東京台北	午夜十二時五十分
加航	溫哥華東京	下午十一時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	京京大阪台北	午夜十二時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時廿分
越航	西貢	下午五時三刻
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午四時五十分
印航	孟買	下午五時三刻
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	京京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	耶加達	下午一時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	上午八時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北東京漢城	上午九時卅分
國泰	西貢	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	大阪	下午四時十分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午五時卅五分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡	中午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午二時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	東京洛杉磯	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度歐洲	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
法航	東京	下午五時
越航	西貢	上午十一時卅分
義航	東京	下午五時卅五分
瑞航	東京	下午三時五十五分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時三刻
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午四時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	耶加達	下午二時五十分

花墟續演足球聯賽
流浪疲兵再戰難理想
東方有機可乘應贏波

【本報訊】甲組足球聯賽，今天續有一役，流浪對東方，下午五時三刻，在花墟球場舉行。下午四時，雙方預備組，先作序幕戰，票價一律二元四角。

[illegible]

東方目前在甲組聯賽中，以十九戰十三勝兩和四敗得廿八分的成績，位列第三席。除非南華今後不再得分，否則東方今仗不論勝負，他們的季軍位置都不會變動。

[illegible]

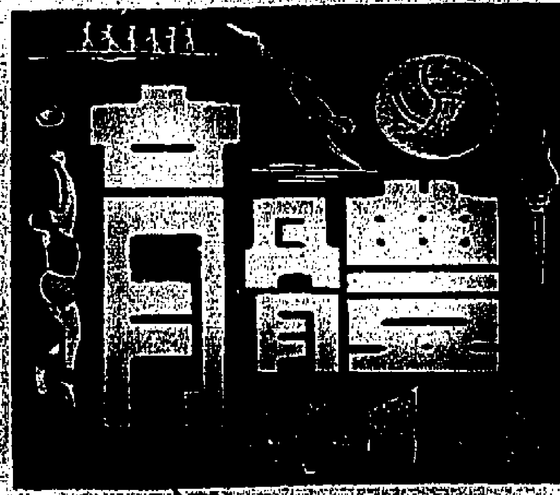
上場雙方各無紀錄

[illegible]

東方流浪陣容

（流浪）[illegible]

（東方）[illegible]



紀棠破關 文偉扳平

[illegible]

埔頭聯賽緊張精彩
南華星島鏖戰
各一打成平手

南華少失一分奪標希望較高

【本報訊】昨日在政府大球場舉行的南華對星島一場甲組足球聯賽，昨在政府大球場戰結果，一比一，雙方打成平手，各獲一分。[illegible]

[illegible]

網球團體賽
今雙打四場

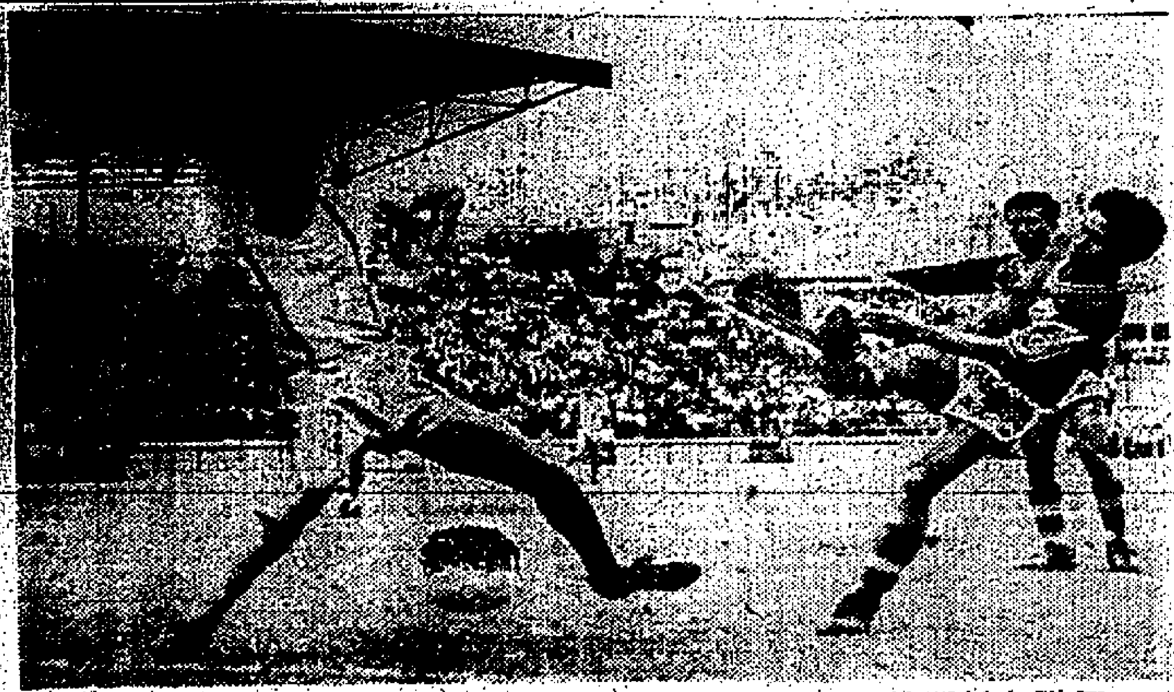
【本報訊】網球團體聯賽，今日進行甲組雙打式比賽，下午五時半開始，在港九四處舉行四場，男女子各兩場。秩序如下：

（男子甲組）三獅對婦游，南華對中游。

（女子甲組）鄉村對婦游，九木對南華。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	廿一	十六	三	二	七七	廿	卅五
南華	十九	十五	二	二	六八	廿	卅二
東方	十九	十三	二	四	五六	四二	廿八
東昇	廿	十	二	八	卅五	卅一	廿二
元朗	廿	九	四	七	四八	四四	廿二
警察	十九	十	一	八	四七	卅九	廿一
電話	十九	八	四	七	卅四	卅七	廿
流浪	十八	八	二	八	卅五	卅一	十八
九巴	廿	七	四	九	卅七	四七	十八
陸軍	廿一	五	一	十五	卅六	五七	十一
消防	十八	二	〇	十六	十三	五八	四
補私	廿	一	一	十八	十八	八六	三



何祥友射門被阻。甲組聯賽昨南華和星島一比一。圖為南華何祥友（右）在禁區內抽射，星島謝國強（左）趕前出腳截擊的鏡頭。

花墟聯賽平淡
陸軍似不設防
九巴勝三比一

【本報訊】花墟警察球場，昨日兩場足球聯賽，甲組賽，九巴以三比一勝陸軍，尾場以五比〇勝陸軍。[illegible]

（南華）[illegible]

（星島）[illegible]

三聯隊田徑對抗
民聯勝九項奪標

【本報訊】民聯、軍聯、三聯三角田徑對抗，昨在花墟運動場上演，民聯在十七項對抗中取勝九項，以七十五分膺本屆錦標。[illegible]

英國第一屆混合網球賽
職業選手羅斯維爾
擊敗拉佛爾得冠軍
女子冠亞軍放棄領取應得獎金

【英國波茅斯市廿七日美聯社電】男子網球職業選手澳洲人羅斯維爾，今天跟其同國人另一職業選手拉佛爾繼續交鋒，結果以三比六、六比三的總戰績擊敗拉氏，而在全球的第一屆網球混合公開賽中，奪得冠軍。

羅斯維爾，卅三歲，已成職業網球手十二年，此次奪得獎金一千英鎊。拉佛爾則得獎金五百鎊。[illegible]

青年盃籃球賽 今舉行頒獎

[illegible]

賽後兩教練評論
鮑景賢謂最吃力
許竟成認夠精采

【本報訊】南華聯賽[illegible]

足球聯會 勝利盾小組 今舉行會議

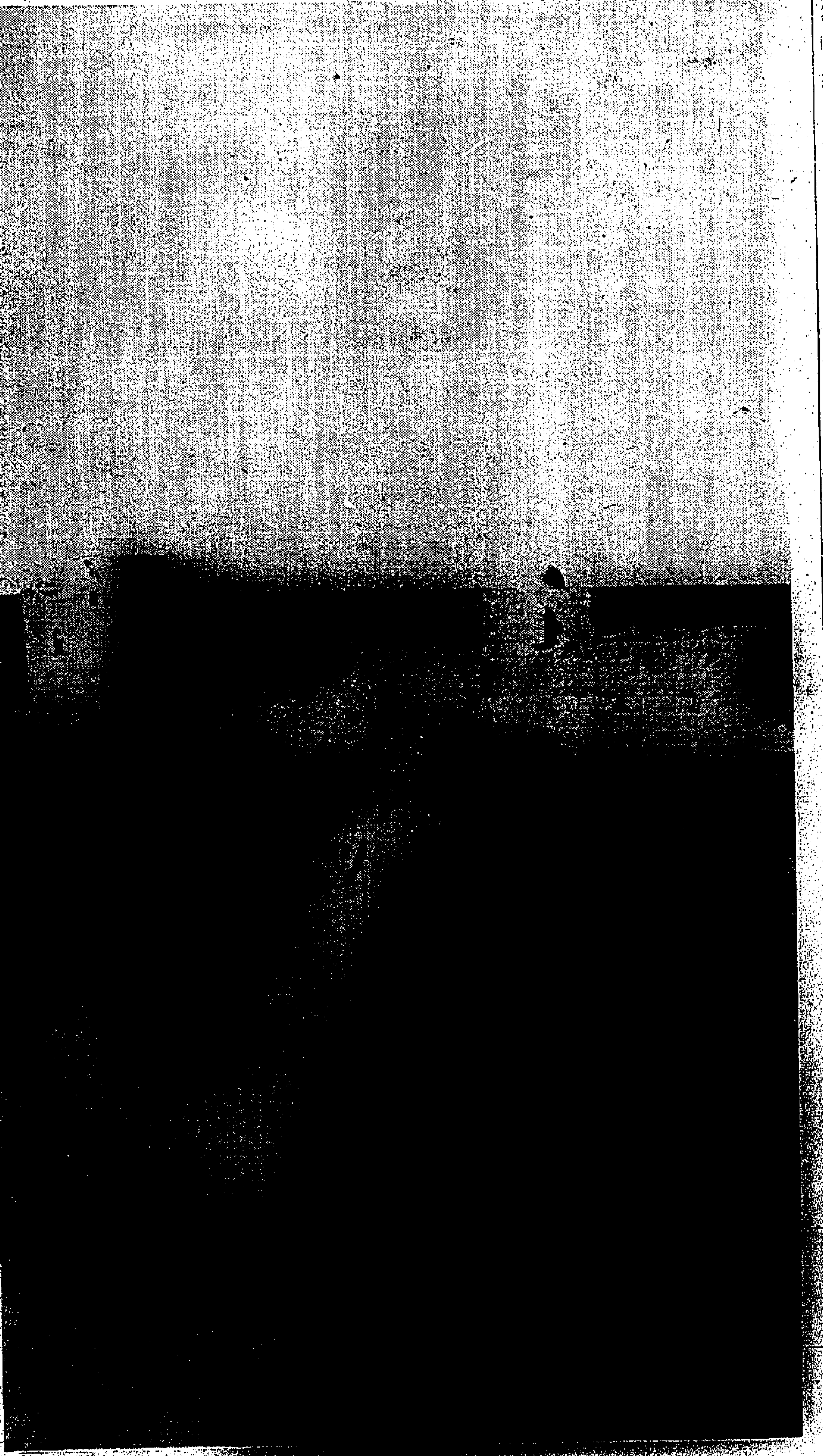
【本報訊】[illegible]

中西英文書院 籃足球賽 優勝揭曉

[illegible]

中國亞盃隊
今由台飛韓

【台北航訊】我國參加亞洲青年盃足球錦標賽的中華代表隊，已定廿九日中午搭機飛往漢城。[illegible]



乘英航飛倫敦，一樂也！

乘英航客機前往倫敦，旅途愉快，樂趣無窮。因為英航使你有時間停留，有時間享受，你可在貝魯特，羅馬，法蘭克福或沿途任何地方逗留，而無需付額外機費。英航每星期有九次班機由香港起飛，任君選擇。

BOAC

去東各地
英國海外航空公司服務最週到

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽

電話：H-二二九一〇一（日） H-二二九一〇二（夜）

[illegible]航空公司．印度航空公司．澳洲航空公司聯航

局勢安定 今夏商場改觀

去年夏季，因受動亂影響，港九各行商業大受打擊，自局勢轉定後，已逐漸復常態，現已進入夏季，各種夏令貨漸見暢旺，銷量將比去年大增，但因治安問題，夜市仍差。

工業方面則照常積極生產，金融情況亦安定，港督與財政司此次到英，商談有關港幣儲備金問題，港人咸盼能獲致成功。

【一週經濟綜述】春季已過，夏令開始，回溯去年今日，左派分子，開始藉故滋事，到了新曆五月初即發動暴亂，弄至滿城風雨，當時港九商場大受影響，除了大陸「國貨」公司業務一落千丈外，其他各行門市營業，都大為退縮，夜市冷靜，飲食娛樂兩大行業所受打擊最大，幸而工業方面，在動亂中仍能照常生產，出口貿易數字，不但未有退縮，反為增加。

自去年秋末本港局勢轉定後，港九商場即逐漸回復常態，目下雖因搶劫案頻生，以致各業夜市欠佳，但日間生意還不錯，工業生產與旅遊事業，亦甚正常。

由於夏令開始，天氣漸熱，所以各種夏令貨品如：男女衣料，游泳衣，游泳水泡，浮床，太陽帽，太陽鏡，旅行袋，水壺，風扇，冷氣機，雪櫃，白鞋，白手袋，短袖恤衫，夏威夷恤，毛巾，珠被，浴巾，手提收音機，各種夏季男女成衣，及各種凍飲品等已大量上市，商場上各大百貨公司、服裝公司及綢緞店的櫥窗，多已改裝，陳列各種夏令貨品，煥然一新。

查本港向外訂購的夏令貨品，除了男女衣料，成服及電器較早運到外，其餘亦運到八九，近來正紛紛向銀行繳單提貨，以資應市。

不過，由於去年夏季受動亂影響，當時，各種夏令貨品，多被滯銷，以致存底頗厚，所以新近購入數量，比較往年減少三成以上，今夏因本港局勢安穩，預料各種夏令貨品銷量，總可比去年增加百分之四十，目下除了批發生意，有一部份已告一段落外，門市生意亦漸見暢旺，如：男庄西衣料「的確涼」，「特麗希」，女衣料花綢，通花尼由及花的確涼，均甚暢好市，男女泳衣生意也不錯，他如：汽水，雪條等凍飲品銷量亦與日俱增，惟飲食業夜市稍差而已。

據商業界中人指出：去年夏季，因港九發生動亂，當時人心極度不安，大家對於添置衣着及其他日用品，都存着可免則免的心理，所以當時各業門市，甚為冷淡，尤以夜市為最，以致各種夏令貨品，被滯銷，尤以預先購入之男女衣料，游泳衣及電器存底最多，是向所罕見，今因局勢安定，而工業好景，就業人多，大家都需要補充，致購買力必然的趨勢，有若干種貨品目前訂購量雖然縮減，但如存底稍為消蝕，仍可就近向日本、台灣等地補充。事實上，近日向外補訂者亦不少。

至於各種夏令貨品售價，如衣料，電器諸類，部份因英鎊貶值，而港幣又曾貶值百分之五點七，來貨提高，所以市價亦隨之而起，但因積存之舊價貨多，為嘉惠主顧，有許多亦不漲價，祗照原價稍為提硬，如英國之特麗羚西衣料，因來價非貴，所以有許多行號仍由廿餘元至五十元，美國「的確涼」西衣料，大部份為每碼十四、五元，少數為每碼十八元至廿餘元。又如：風扇，雪櫃，冷氣機及半導體收音機，除了歐美貨大部份依照新成本價而起外，本港及日本貨售價，則有一部份與去年相同，也有一部份僅減百分之五至百分之十而已。

查今夏市面陳售之女界成服，以四眼衫裙為最流行，一般售價為每件廿二元至廿八元，貴者每件八、九十元至一百四十元，平者每件十四、五元，因適合各階層婦女們需求，與客暢銷，所以對於裁縫業影響頗大。

說到本港銀行業及金融情況，除了金鈔價不免隨着國際市面變動外，大致亦甚安穩，目下銀行存款大增，頭寸頗鬆，近兩月來業內拆息，徘徊於五厘至五厘二五之間。

根據銀行界及工商業界權威人士的意見，與財政司郭伯偉到英，談商如何使港幣儲備金問題，如成功，能以大部份港幣儲備改用其他貨幣作為準備金，而非全部以英鎊儲備，則今後本港幣值將更加安定。

經緯聯合投資 聯合基金行情

意富物業地產基金	五·七三美元
意富大衆基金	一〇·二一美元
金業基金	八·六八美元
美國投資基金	三七·四四美元
僑匯投資基金	一四·三五美元
僑匯發展基金	三〇·二〇美元

工商界

米糧底厚市淡 銷量大為失常

泰國出口米價，因受越南和談消息影響，近來作互幅降低，比較一個月前，每噸減七、八鎊以至十餘鎊，影響所及，本港米市大盤價亦普遍降低，綜扣有減六、七元，亦有減三、四元。

現在已進入夏令淡季，米糧實銷，歡照例減少，更因外圍虛風跌價，而存底又超過十萬噸，故其市轉弱，每日大盤成交甚少，未及正常情況之半數。

據米商表示，在越南和戰問題未明朗以前，本港米市勢將疲淡下去，所以經營此業者對於進貨，都抱着觀望的態度，泰米來盤，雖然降低，亦乏人訂購，美國米則久無新盤開到，即有新盤，其價亦必較泰米為高，更乏人過問。又照目前商勢看來，米商處境固然困難，在零售米價未顯著降低以前，市民亦得不到實益，故盼二、三號商對於出售米價，能迅作合理的調低。

聖誕節衣着品 客商提早訂購

供應歐美市場聖誕節前銷售的各類成衣，近日廠家已加緊將各種新樣辦大量寄出，另一方面歐美商家亦有限多樣辦寄來，囑廠家照樣製造計價，從近日歐美商家頻頻來定洽購的活躍情形看來，今年聖誕節衣着品，歐美商家將比去年提早，預計五月下半月，訂單將會陸續寄來。

五月份，製衣廠商銷售已進入淡季，因為夏季成衣商現在可告一段落，五月初便可全部付運完竣，至於秋冬季成衣及聖誕節貨訂單，要到七月份纔當旺季，因此，由五月到七月的一段時間內，製衣業生意情況，例較清淡。不過，今年製衣業的成衣情形有些特殊，可能與往年季的成銷，今年製衣業淡、情形有些特殊，因為英美、歐商家對今年冬季成衣銷路看好，特別係對聖誕節的生意，由於配額有限，故英、美商家今年寄單訂貨會較去年提早一個月。

為了適應歐、美各地商家的需求，對於輸往歐美市場的各種成衣，廠家現在已加緊製成大量新樣辦寄出，另一方面，美商家亦有不少新樣辦寄到，囑廠家照樣製造計價。最近廠家寄出的樣辦和收到客商寄來的樣辦，包括了非棉質和棉質兩大類，其中有太空褸、外套、原身西裝、大衣、長西褲、短西褲、針織衣着、女裝衫裙及童裝等。而棉質的有恤衫、長西褲、睡衣、女裝衫裙及童裝、七彩恤、短西褲、女裝運動衫、男女裝及童裝內衣褲等。

去年聖誕節成衣生意十分暢旺，現在貨多全部清清，歐美商家對今年聖誕節的衣着品訂購，與趣特別濃厚，並且港製成衣在歐美市場比一向……

本港糖市甚呈活躍

由於大陸農業及工業生產在內部動亂擴大而減產，大陸農產加工的食品出口已經顯著衰退，不但很多糖輸出亦幾於停頓。以往大陸砂糖低價在本港傾銷的時期，本港太古糖房的產品受到很大打擊，遭受打擊亦十分嚴重，現在大陸砂糖已失去傾銷力，本港糖市恢復暢旺，雖然本港市的砂糖，有台灣、日本、歐洲各地供應，但是各地新貨未有大量到之前，本港市場現貨供不應求……

……

麵粉市況

……

上肉	斤 [illegible]
瘦肉	斤 [illegible]
腿肉	斤 [illegible]
腩肉	斤 [illegible]
豬肝	斤 [illegible]
豬心	斤 [illegible]
豬腰	斤 [illegible]
赤排	斤 [illegible]
腩排	斤 [illegible]
豬手	斤 [illegible]
豬腳	斤 [illegible]
牛肉	斤 [illegible]
坑腩	斤 [illegible]
羊肉	斤 [illegible]
魚蝦蟹	
鯇魚	斤 [illegible]
大魚	斤 [illegible]
烏魚	斤 [illegible]
鯪魚	斤 [illegible]
水魚	斤 [illegible]
塘虱	斤 [illegible]
黃鱔	斤 [illegible]
白鱔	斤 [illegible]
帶魚	斤 [illegible]
鯧魚	斤 [illegible]
石斑	斤 [illegible]
紅魚	斤 [illegible]
鮑魚	斤 [illegible]
龍蝦	斤 [illegible]
大花蝦	斤 [illegible]
中蝦	斤 [illegible]
大白蝦	斤 [illegible]
英鱸	斤 [illegible]
紅衫	斤 [illegible]
黃花	斤 [illegible]
馬友	斤 [illegible]
門鱔	斤 [illegible]
生猛龍蝦三	斤 [illegible]
游水魚	斤 [illegible]
龍江雞	斤 [illegible]
上雞	斤 [illegible]
中雞	斤 [illegible]
肥鴨	斤 [illegible]
米鴨	斤 [illegible]
菜心	斤 [illegible]
芥菜	斤 [illegible]
白菜	斤 [illegible]

副食品價 多告下跌

上週間，各種副食品供應充裕，所有淡水魚鹹水魚及瓜菜、猪肉市價較硬外，牛肉及鴨蛋價較弱，昨日有四百八十頭猪及五百多頭牛運到，且預料其價將回順。夏令瓜菜，亦因供應漸多，其價勢將續跌。

尚有戲院刊第十頁

Kidder, Peabody & Co. Limited

證券公司代為沽出，換回美金。分派美國經濟簡報。存美國證券公司或大銀行內，妥為保管。與投資者有關的資料，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要的消息，可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。

美國既得證券投資公司香港分行
地址：香港中建大廈六二一—六二四號
電話：二三〇九五九·二三二八一九

九龍城 國際 今天仍映 玉春堂 樂蒂 趙雷 李菁 主演

真光 春暖花開 舒佩佩 林鳳 楊帆 血字第一號 俠義英雄傳 瘋狂世界

東城 今十二點半 神勇三蛟龍 七彩特藝 SERGEANTS THREE 甸馬田主演 票價七毫·一元·一元五毫 明早 琴俠恩仇

利舞臺 今十點半 明早十二點半場 派拉蒙公司青春歡樂熱情喜劇 羅蘭·郭可蓮 馬田·斯蒂 七彩主演 海上玉屏風 海灘浪兒合唱團參加演出！同自然力射胆頭不給女衣出竊 大四錶目眼少泳層不

樂聲 新聲 國華 明天映 義大利風情 MADE IN ITALY 橫妙萬千怪奇 生趣化變片形 美少年駕車追求！ 俏寡婦徵求後補！ 好丈夫野花入宅！ 艷星肉彈集 一陣容大得驚人

麗聲·皇后·皇都 下期盛大獻映！ 繼「決鬥太陽谷」後：聯合公司又一娛樂貢獻！ 打得狠 殺得夠 銀幕爆火 金剛 「一二七」巨製 法德烈史特福 最新突出傑作 全部七彩 殘酷 狂野 抵死 "THE MILLION DOLLAR MAN"

眼福不淺！ 小童不宜多觀 風流尤物 珍曼絲菲 肉彈 漫遊拉斯維加斯！ 犬馬之聲色娛樂！ SPREE 注意地點映期

美國 佳士拿冷氣機 CHRYSLER CORPORATION 最冷·最靜·最省電 總代理：佐健工程有限公司 電話：H 237321 電話：K 895321-3

下期獻映 岳楓·程剛 聯合導演 怪俠 THE MAGNIFICENT SWORDSMAN 舒佩佩 田豐 井莉 馬影 翟諾 魏平澳 沈勞 主演

後天獻映 爆滿 報仇雪恨 王者之劍

下期五大院盛大獻映 張美瑤 柯俊雄 張小燕

紐約 大世界 皇宮 華麗 金陵 今明最後 夏夢 鄭少秋 石堅 王鳳 沈芝華

最後今天 滿園春色

英京 小甘羅拜相 英華 黃飛虎反五關 MADAME X 全部七彩 月圓花殘斷腸時 環球公司 蘇珊·娜納·端·科·西 合演

馬龍玉婆初次合作 華納奇片最近解禁

一位好萊塢著名專欄作家這麼批評道：「奇才」加「玉婆」再加「鬼才」，就是一部「奇片」。這位專欄作家所指的「奇才」是馬龍白蘭度，「玉婆」就是家傳戶曉的依利沙伯泰萊了，「鬼才」是好萊塢大導演約翰侯斯頓，而「奇片」所指，則是「火眼金睛」（暫譯）。

說「火眼金睛」是一部「奇片」，的確言之不謬。它是一部描寫心理變態的奇情片。馬龍白蘭度扮演一名失意變質的軍官，但不合太太依利沙伯泰萊的胃口，致令她常作出牆紅杏，和另一位軍官白賴仁基夫搭上，按時偷食。

在另一面，白賴仁基夫也和太太茱莉夏麗絲，因性生活不協調而貌合神離，夏麗絲和一名菲律賓酒保纏上了。正在這時，馬龍白蘭度手下一名小兵，也知道上司和他的太太明合暗分的關係，一切都看在眼裡，引起他乖越，乘虛而入。但，他不是大食之徒，而祇是變態的傢伙，夜夜偷進玉婆香閨，看她睡覺，祇胸半露，份外撩人。小兵更有戀物狂，吻玉婆的褻衣，竟樂此不疲，其反常心理，亦謂少見。

白蘭度和玉婆的演技，是有目共賞的。當本片在美國上映時，曾因片中玉婆的裸體和大膽刻劃的變態心理，被列為禁片，由此可見其「奇」的一斑。該片也快要上映了，大家試拭目以待。（朱里）

「烽火三十年」膠片寸寸珍貴 二次大戰過程搬上銀幕

邱吉爾在「烽火三十年」片中。

「不是誇口，我們這部片，世上沒有一家電影公司有足夠的資本開拍。就是好萊塢的公司聯合起來，也還不成。」剛剛完成「烽火三十年」——一部神工作的機構上施文諾，得意洋洋地介紹，他和製片家皮狄洛比與皮杜梅耶合作，將二次大戰前因後果搬上銀幕的過程。

「你在片中見到的活人，可能早已葬身沙場，你見到的死人，百分之百是死的，你所見到的戰爭場面，百分之百是真實的，試問，有那家電影公司，能有錢用上數億演員，橫跨歐亞非四洲拍外景，用上無數百億的軍火裝甲？僅出動五千艘軍艦，三師傘兵的諾曼第登陸，便要叫他們破產了。但在「烽火三十年」中，即使你在戰後出生，也可躬逢其盛呢。」

施文諾和狄洛洛比、杜梅耶自然不是福特，但他們確實拍成一部空前絕後的戰事片，辦法是：向美英蘇德等政府，借取紀錄片，但做起來並不容易。首先，這些紀錄片段總共放映時間，有四五十小時，如何去蕪存菁，又如何一氣呵成呢？他們首先有個劇本，錄下當選的片段，加以修改、放大、沖印，然後，選配上音樂，當然，他們的馬經曲是不可免的，但還有當年的流行歌曲，以襯出一般人在戰爭來臨前猶歌舞昇平的情形，另外還有交響樂，以襯出戰況之沉重慘烈，而奏出交響樂的，則是法國的交響樂團呢。

「月黑風高殺人夜」女角 昆婷甸飛上枝頭變鳳凰

在今年上映的巨片「月黑風高殺人夜」中，有一位女郎，出場時間雖極少，但給人的印象却深，她就是昆婷甸。

昆婷甸於一九四七年七月廿七日在好萊塢一個殷商之家出世，自幼即喜愛表演，小學畢業後，入戲劇學校攻讀，並找機會實習。

「月黑風高殺人夜」去年開拍時，需要一位富愛裸露的性感女郎，公開徵求，昆婷甸結果擊敗二十餘名應徵者，在片中演一個美國南方女子，自居裸露肉體，引誘男人偷窺，成為與之發生肉體關係。由於她的胡鬧，而想起一段曲折的故事。

她自稱不喜讀書，醉心電影，她名字中的甸字，即係取自古甸（阿飛正傳主角）。她身高五呎四吋，重一一〇磅，喜留長髮，平素亦賣弄性感，男友特多，惟尚無意結婚。她的虛榮心甚重，一賺到錢即買衣服和首飾。美國莫瑞時製片公司鑒於她是可造之才，已與其接頭，準備替她安排更多的新戲。

昆婷甸半裸閱讀時神態

何莉莉樂於奔忙

來也匆匆去也匆匆

才自泰國來，又從東京去，風塵僕僕的何莉莉，本來就是一朵盛放的玫瑰，她可以擁容絕世地開放在花園裡，也可以開放四溢地燦然於繁華門第。但是，她不會戀棧過一個地方，她不願停留。她像一匹奔馬，橫在她面前的，是無窮無盡的大路，她沿着這條大路向前奔跑，她要找尋什麼，而且非達到目的不可。

美麗的人兒，從來不肯停下來。為什麼這樣奔忙？

答案是：她的事業心很重。演藝事業，自然是另一種人生樂趣，像何莉莉這種女性，委實不可多得。

那一天，她悄悄地對朋友說：「我剛拍去了泰國的征塵，現在又去呼吸東京的空氣。」

「你覺得辛苦嗎？」那朋友說。

何莉莉搖搖頭說：「我不會覺得辛苦的。人生在世，就是要工作的。我覺得，沒有什麼比工作更好。所以，我工作得疲倦了，還是要工作。而且從來就不覺得辛苦。」

美麗的人兒，還藏有美麗的心靈。比較起來，她較某些美麗的女性安然臥於豪華睡房內，有生氣得多了。

「怪俠」連圖故事

銀國飛絮

㊂雨停後，沙加虎遂同紫大黑子（馬影飾）跟踪江丹楓，進到木橋上，雙方交手，沙加虎和大黑子均被殺。沙臨死哀求江丹楓，將他遺物錢包和腰刀，轉送沙家莊他的家裡，交給妹妹沙秀秀（舒佩佩飾）。

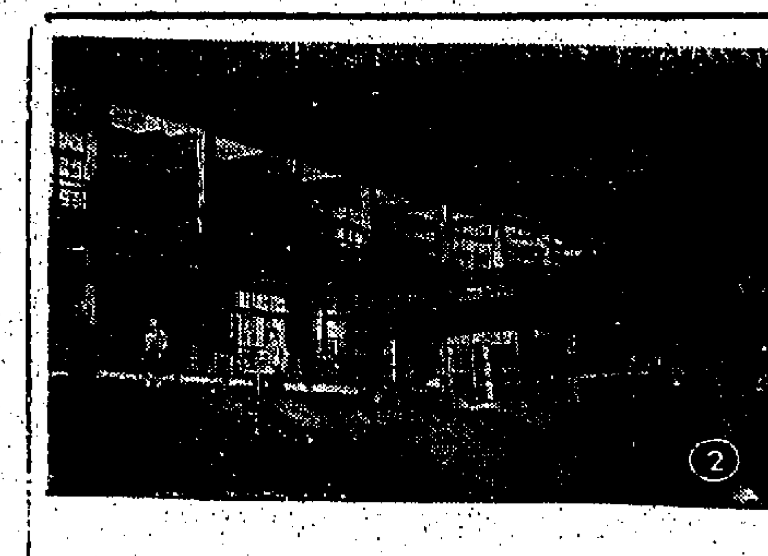
汪明荃在四千金中 工愁善感惹人憐愛

有線電視

聽說，汪明荃近來收到許多電視小觀衆的來信，都是關心她的健康和情感心境的，有些提醒她多作戶外活動，以促進身體健康，有些則直截對她說：終日鬱鬱寡歡，多愁善感是不好的，所以，她應該要樂觀一點。凡此，顯然都是受了她在「四千金」中的造型與演出的影響，可不知，她本來就不是這樣一個人，雖然也溫柔文靜，但却並不多病多愁，只因她把劇中人的情感性格刻劃得成功，才會不期然地給人以這樣的印象而已。只希她今晚在節目中，又會有些什麼惹人同情憐愛的演出吧。

「梨山春曉」

電影連圖故事



㊁小燕不耐山居，先返台北。從她則暫留梨山，見梨山農場遍植各類菓樹，面積廣大，便辭退軍職，退役軍人服務其間，精神旺盛，生活安定，一片欣欣向榮景象，頗為欽羨。

戲路多端秦萍愛走動 虛心求教不再寡言詞

銀色演義　江紫薇

秦萍興的要到台灣拍外景了，所拍的是井上梅次所導那套「釣金龜」，同行的有陳厚、何莉莉、于倩等。

對於秦萍，最近給傳的新聞不少，如果換上別人，可能會開開招待會一番，但她沒有這樣做，一聲不響，埋頭的求發展。

事實可以看到，她近片來不斷的在為拍片而忙，拍的有「追魂鏢」、「虹」、「釣金龜」等，三套影片不但題材不同，而且她所演的角色性格也有分別。

日前和她閒談，她說：「雖然我演戲以來，總是欠缺理想，但我確是希望，能夠多演一些不同性格的角色。」

據她告知，在那套「虹」片中，演一個憂鬱的少女，她說：「有人認為，這個劇中人和我的性格有點相似，而我自己認為，我近來性格上有點轉變。」

如何轉變呢？冷眼旁觀，細心瞭解，可能是她沒有再像過去一般，總是沉默寡言，在一些熟悉的朋友前，喜歡說說談談，並且最近喜歡到各處走動。

為了拍片，她曾經去過泰國，現在去台灣，了過些時，她還會去日本的，她說：「現在我感到，多些跑動，對自己很有益處。」

在她赴台之前，還在拍那套「奪魂鏢」，也剛巧完成那套「追魂鏢」，和她合作的是岳華與沈依，導演是何夢華。

在這片中，她飾演一個可憐的孤女，父母遭奸人殺害，孤苦伶仃，後幸得房勉收容，並傳授生平絕技追魂鏢，房勉不但授她武藝，而且愛她如掌上珠，但她念念不忘殺親之仇，千方百計尋找仇人下落，後來不幸受了歹徒暗算，誤會房勉便是那不共戴天之仇人，和她鬧翻了。

這套劇情，秦萍當時頗為傷感，她說：「說真的，我很喜歡這套戲，我自己感覺，劇中人的性格有點似我。」

對這位可憐少女的內心，描寫得十分成功，比他當年所導那套最佳影片「珊珊」，有過之而無不及，據所知，該片短期內便會上映。

樂聲 新華 國都 皇宮 國賓 璇宮
號定五月三日獻映
即假海運大廈預售
鐵金剛橫掃皇家賭場
不加價票
JAMES BOND 007 CASINO ROYALE
陣容空前 美女如雲
娛賓節目
地點在海運大廈

ASSIGNMENT K
史提芬 甘美 拉 史栢 聯合主演
諜海奇任務
諜海英雄 爭霸歐洲 明爭暗殺 鬼哭神愁
特藝七彩 闊銀幕
總統 大華 不日獻映

荔園 荃灣 遊樂場
赤日炎炎 最宜游泳 五月一日開始 本場設備最完善之淡水泳池 重新開放
獨眼龍無刀取勝
分飛蝴蝶夢
霓裳艷舞
黃飛鴻虎爪會霸英
恨不相逢未嫁時（年當在情錯不恨）
科學美人
全場安裝冷氣 就快開放 游藝擁位全部電子新奇有趣 六大劇場節目豐富

華納七藝又一大堆頭泉牌巨片
伊莉莎白泰萊 馬龍白蘭度
白賴仁基夫 • 朱莉夏理絲 四大巨星領銜主演
REFLECTIONS IN A GOLDEN EYE
春色撩人夜
全部特藝七彩 透視大銀幕 放任的丈夫！ 狂蕩的太太！
密切注意映期地點

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
夏金蘭 夜演 文娛、魔術、什技、雜劇
國賓 今天最後
意難忘
大瘋
武家麒 丁瑩 主演

邵逸夫監製
新片湧到 最後三天
春暖花開 SPRING BLOSSOMS
舒佩佩 楊帆 林嘉 金峯 李麗麗 夏儀秋
導演 岳楓
荷李活 黃金 京華 樂都 真光 亞洲

娛樂
人人都話抵睇 場場旺場咁
每天三場 一時 五時 九時
兩部巨片一場映完
瘋狂將軍
比德奧圖 奧瑪沙里夫 領銜主演
百戰百勝 ALVAREZ KELLY
威廉荷頓 • 李察威麥
兩大王牌首次合作

倫敦今天最後未看速看
少女的春天
導演 張方霞
沈香 陳慧美 吳風 方瑜 主演
少女情懷 莫測高深 琴台苦戀 喜劇收場

東方 金冠 金門
人人欣賞
今天三場
田野浪 HURRY SUNDOWN
珍方達 最新傑作
米高堅 菲丹娜惠 費安娜 戴安嘉露

麗都 東樂
連日滿座
三船敏郎 加山雄三 主演
大戰末日 THE EMPEROR AND A GENERAL

麗聲 皇后 皇都
今天仍映
月黑風高殺人夜 "IN THE HEAT OF THE NIGHT"
薛尼波特 洛史德加
大舞曲王 THE GREAT WALTZ
勇金剛

利舞臺 樂宮
今天四場
鑽石大盜 "The biggest bundle of them all"
海上玉屏風

快樂 東城 麗華
滿！請！早！
雌雄大盜 BONNIE AND CLYDE
華倫比提 菲丹娜惠

新華 豪華
今天獻映 卻德格拉斯
鐵甲金車 "THE WAR WAGON"
諜海煞星

樂聲 新聲 國華
今天最後
ADULTERY ITALIAN STYLE
太太的情人
明天七彩 義大利風情

總統 大華 金星
狂滿請早
龍虎三雄 I GO...I'LL KILL HIM AND I'LL BE BACK
三山五嶽人馬 龍爭虎鬥風雲

港九首輪影院聯合廣告

花草蟲魚

貓兒愛吃木天蓼

貓兒吃木天蓼後，有一種奇怪的反應，最後竟陷入睡眠狀態中。經過二十分鐘後便醒回。

黃雪峯

誰都知道，貓兒是吃魚吃肉的小動物；但爲甚麼竟吃起植物來，例如吃「木天蓼」之類，這是一個有趣的問題。

我少時在農村，也曾見過貓兒嚙食植物；但那究竟是不是木天蓼，不得而知。

後來，看過許多書，知道貓兒所愛吃愛玩的，確是木天蓼這一種東西。而且除貓之外，其他獅、虎、豹等動物也愛吃，這可說是貓科動物間具有的特異性。可是，貓科以外的動物，對木天蓼却一點也不感興趣。

木天蓼是一種奇異的植物，如把它給與貓兒，卽能引起奇怪的反應：貓兒首先會嗅嗅其甜辣的氣味，再卿銜而舐來咬去；嚙着它的芽、葉或子實，喉裡發出咕嚕咕嚕的鼾聲；繼則躺在木天蓼上，並用後肢搔癢，前肢作洗臉狀。那時，眼睛漸漸眯成一綫，口裡不停地流涎；並扭動身軀作出種種奇形怪狀的舞姿，或許更會撒出一些尿。後來，鼻孔放大，失去了警覺性，最後陷入睡眠的狀態中。經過約二十分鐘後便回醒，醒來時與平時完全一樣。

貓兒吃過木天蓼會出現這種奇怪的現象，其中是有藥理作用的。木天蓼的葉、莖或果實，均含有「木天蓼酸」，有興奮與麻醉神經的作用，它和麻醉藥酒精相近。施用于動物時，大腦先受其作用而致神經興奮，所以貓兒就跳起舞來。神經興奮過後繼之麻醉，于是貓兒就進入睡眠狀態中了。

木天蓼如吃得過多，會令神經系統受麻痺而失去反射作用。最危險的是：由于延髓中樞之麻痺，動物遂不能呼吸而致死亡。不過，如祇吃小量，卽出現催眠的現象而已。

我國「唐本草」一書，已指出木天蓼「有小毒」。並載有能治「熱痹積聚」之症，所以有人用它來醫疝氣。近世有將木天蓼製成針藥，注射皮下，作强心利尿之用。

木天蓼是獮猴科的雙子葉植物，生於山野。幹爲木質，如蔓狀，能攀登他種植物。葉是橢圓形而尖，柄葉在夏天往往變爲白色。木天蓼的花，很似梅花，乍眼看去恍若「白梅」，芳潔可喜。由于它開在夏日，又像梅花，故日本人稱之爲「夏梅」。

木天蓼的同類植物，計分三種。據唐代陳藏器說：「木蓼出山西、瓜州，樹高如冬青，不凋。藤蓼生江南淮南山中，作藤蔓，樹如梔子，葉如梨，光而薄，子如棗。卽蘇頌以爲木天蓼者。又有小天蓼，生天目山、四明山，樹如梔子，冬月不凋，野獸食之……」古人亦早已知道野獸愛吃木天蓼，通稱「野獸」，當然是指貓科動物，如虎、豹之類。

陳藏器又說：天蓼這種植物供能「逐風」；「其中優劣」，尤以「小者爲勝」。他並指出：「小天蓼甘溫無毒，主治一切風虛羸冷，手足疼痺……」同時代的，甄權也指出，其子能治：「賊風口面喎斜，……」這都是利用「小天蓼」的興奮有機體的作用。

天蓼的嫩芽可食，古詩人蘇田有：「地丁葉嫩和嵐采，天蓼芽新入粉蒸」之句。天蓼可浸酒，此酒有驅風逐寒、吸和身體之效，爲世人所珍重。

寂寞的荒原（文藝）

「好吧，妳贏了，」我輕輕地說。

她笑了。

我一連吃了兩碗麥片。

「還要嗎？」

我搖頭：「夠了，謝謝妳！」

「明天吃點稀飯吧，吃了這麼多天流質的東西，我想你也膩了。」

「膩極了，最好能吃點御戶牛柳甚麼的。」

「你的胃口倒眞不壞！恐怕再過兩個星期你也不能吃呢！」她笑得露出了兩排小珍珠。

「好吧，妳也該告訴我發生了甚麼討厭的事了。」

她立卽歛住了笑，皺着兩道細眉：「那位李冷然先生也搬到宿舍來了。」

「哦？」其實這早就在我意料之中，不過我總希望它不會實現。如今聽起來，還是禁不住失望和驚訝。

「他就住在隔壁，也是祇隔着一道籬笆。」

「這樣，妳就隨時可以得聆教益了。」

她嘟起了鮮紅的小嘴：「你別開心，他跟你也祇隔着兩道籬笆，不見得就不拜訪你的。」

我苦笑：「總之我們都休想耳根清淨了。」

「他的用意我很清楚的，不過他這種人，我見了都覺得討厭。」

「對於這種事情，我好像不大方便插嘴。」

她忽然睜大了水汪汪的眼睛，那裡面有說不出的苦惱和失望：「你還是不把我當作朋友嗎？」

我有點不解：「爲甚麼？」

「我以爲你應該給我一點忠告，最少也應該給我一點意見的？」

「甚麼忠告？甚麼意見？」我越發不解了。

「你眞的不明白？」

「不明白。」

「那就是說：你一點都不關心我，爲了避免嫌疑，你想袖手旁觀，置身事外，」她說得很急，帶點生氣的樣子。（六〇）

遺囑（奇情疑案小說）

南汀譯作

二一：裡面還有一個女子

唐鉅良繼續說：「不過，我猜到周甚發離開他的寓所裡，進入我的汽車時，他是怒氣沖沖，可以想見，他是曾跟羅維敦發生過爭吵。」

「他在甚麼時候離開羅維敦寓所呢？」王元森律師問。

「我知道他與周濟陽是約好在十一時卅分會面，因此，他踏進我的汽車時候，不會超過十一時卅分。」

「羅維敦後來不是要你順搭他們的汽車到周甚發寓所取回一些文件嗎？」

「是的，我是和周甚發同坐周洛陽駕駛的汽車一同離去的。」

「你怎會看到有人用木棍襲擊羅維敦呢？」

「我也不知爲了甚麼，當我進入汽車後，我回頭看看羅維敦辦公室的窗口，我就突然發覺有人向他襲擊。」

「一個人，還是幾個人？」

「我看到祇是一個人。」

「你可以肯定沒有錯嗎？」

「一點也沒有錯。」

「當時你和那窗口的距離，是相當遠的，是嗎？」

「是的，而且當時汽車已在開動，所以，我所看到的，不過是一瞬間的事。」

「你以爲當時羅維敦的辦公室，祇有他和襲擊他那個人嗎？」

「這可不清楚了，」唐鉅良說：「因爲我僅是從窗口望進去，及于裡面的情形，我是無法全面看到。」

「那麼，你祇是看到兩個人而已。」

「是的，我對警方也是這樣子說。」

「你不以爲他的辦公室裡，可能還有其他的人嗎？」

唐鉅良態度顯出一些猶促，他眨了眨眼睛後說：「我不瞞你說：王先生，這是極秘密的事，我告訴你，其實裏面還有一個人。」

王元森急切地問：「是誰呢？」

「是一個女子。」

「你認識她麼？」王元森疑惑地問。

「當然認識，不過，我不會說出來。」唐鉅良說：「因爲那是你的當事人呀！」

「唔，」王元森說：「你是要羅維敦的孫女西小姐謀殺的罪行嗎？」

「不，」唐鉅良說：「我不想把她牽涉在案內而已。」

「你眞有這種善意嗎？」

「我的用意正是如此，何況，孫露茜說，當時她是開着她先生的汽車去兜風哩。」

自殺俱樂部

史蒂文生著　傑克譯

三、連吃三十六塊乳油糕

這一行列，闖進了兩間酒吧，劇情的發展，跟前面所述的情形大致相同──有人接受，有人拒絕，那年青人把拒絕的乳油糕，都自己一力承受了。

從第三間酒吧出來，年青人統計全盤存「貨」，一隻盤子剩下三件，另一隻盤子剩下六件。

「先生們，」年青人向兩位新朋友說：「我不願延你們的晚餐時間，相信你們一定飢餓了。累你們因我而惹起麻煩，很對不起。今兒是我的大日子，我借這個突出的優氣，結束我過去的愚蠢生活，我願意當着所有貫險的朋友面前，表示我的良好行爲。先生，你們不用等待太久了。雖然剛才出力過度，已覺得我精疲力竭，但爲了清理我的懸案，還得拼命幹一幹！」

年青人說罷，把剩餘的九塊乳油糕，塞入口內，每塊入口，祇見他嘴巴動一動，便吞下了。

他把懸案清理了，回過頭去，打賞兩個金飾給隨從。

「我得感謝你們，」年青人他分別向兩個隨從低低輕語：「爲了你們不尋常的耐煩。」

他站了幾秒鐘，把自己的紙包，遣散了。他哈哈一笑，拋擲在路中心，表示他準備請他們去晚餐。

他們走進蘇胡區的一家法國小餐廳，有一時期頗負盛名，今已被人們遺忘了。

他們在上樓級，找到一間靜室，三位客人吃了一頓精美的晚餐，喝了三四瓶香檳，談了些無關重要的閒話。

年青人談吐，詞鋒風趣，與致勃然，可是笑得很大聲，不像一個有教養的人那麼自然；他的雙手劇烈抖顫，說話聲音忽高忽低，語調古怪，更不像由衷所發的。吃過最後那道甜品，三人都燃點雪茄。麗親王向年青人發言了──

「我相信你必然能原諒我的好奇心，我對你非常感興趣，可是同時也增加了我的困惑，我那麼說，太不識趣，也許會令你討厭，但我必須告訴你，我跟我這位朋友，是殺能夠保守秘密的

失踪的愛神

上湯文武

四五：程海床頭金盡

紫荊花以歡度蜜月的心情和程海遨遊了三島名勝。半個月後，他倆回來了。

快樂的日子過得快，閃電似的，一晚便又半年了。這時，程海的手上，祇剩下幾千塊錢，這，怎樣辦好呢？他覺得目前祇有兩條路，一是藉故和荊花分手，一是把實情告訴她。但是，他又捨不得走第一條路，因爲紫荊花實在太美麗，太可愛了。思量了許久許久，終于實行第二條路，但他却編造一個故事。

有一晚，程海在外面吃了點酒回來，荊花發覺他有點醉態，忙替他換過衣服，脫鞋，服侍他上床睡覺，但是，程海却不斷的嘆聲嘆氣，荊花坐在床沿，柔聲的問：

「阿海，你今晚朋友灌醉了嗎？」

「不，不！是我自

市聲

已吃醉的……。」

「什麼？你獨自去吃酒？」

「是，我太苦悶了，煩惱了……。」

紫荊花聽了程海這話，怔了一怔，但她却柔聲的說：

「阿海，你不是說過見了我，便忘記了一切的苦惱嗎？阿海，我現在坐在你的身畔呀……」紫荊花邊說邊伸長頸子，吻了他那充滿酒的氣息的口唇，程海也緊緊的擁着她，失聲哭泣起來了，這把紫荊花楞住了，她忙取手帕替他拭了眼淚說：

「阿海，你到底是什麼事呀？」

「荊花，我對不起你……。」

「阿海，到底是什麼事呀？你說，你說……。」

「荊花，我本來想使你一生過着愉快的生活，要風有風，要雨有雨，使世界上所有的女性都羨慕你，所有的男性都敬畏你，但是而今……」程海說到這，又飲泣起來，嗚咽得很傷心。

紫荊花自從認識程海以來，祇看見他的歡笑，却沒有見過他的苦泣。現在，他到底爲了什麼的事情呢？在荊花溫言的追問下，程海緊緊的握着她的手，痛苦的，憤怒的說：

「我的父親不知從那裡知道我和一個歌女同居，竟寫信來大罵我一頓，叫我離開那歌女，馬上返回美國，否則便斷絕經濟供給……」

「你怎樣辦？」紫荊花聽了，自尊心受了沉重的打擊。暗想：歌女不是人嗎？歌女不是一種正當職業嗎？爲什麼要受到人家歧視。那老頑固還強迫兒子跟自己離開，這太豈有此理了。

「我馬上就回信給父親，我寧願放棄他的財產，也不能離開我的愛妻……」程海說罷，又放聲大哭。

「阿海，你做得對，」荊花激動的說：「阿海，你不要傷心，我們應該給點顏色與那老頑固看看……」

半靜寂地帶

丹尼

戴斯是否留任問題，據說將取決於他的太太，因他的太太最關心他的健康。

其實，戴斯太太，應該更關心香港四百萬市民的健康。

×　×　×

暨擾亂分子發言：「要罷工就罷工，要復工就復工」的，左報說：「工人復工，就是爲了照顧廣大居民的正常生活需要，就是爲了維持資方的營業和生意，對絕大多數居民有好處。」

這就是「壞事做盡，好話說盡」。

×　×　×

美國男子，近來喜歡戴頸鍊，各式各樣的鍊，都有人戴在頸上。

一條領帶，已把男人纏到透不過氣，現在，又加上一條鍊子，眞的自作自受，自尋煩惱。

×　×　×

美國支持越戰的示威者，在紐約中央公園高呼：「與其被赤化，毋寧死了好過！」口號。

讀了黑人金博士生前的主張「越戰十誡」，眞的使人對他有「毋寧死了好過」之感。

癡君夢

岳騫著

第十五回　美蕃迎新　羅鴦同命鳥　損兵折將　悔結中山狼

共軍打了這次勝仗，震驚了江西省局，尤其是金溪附近，更不干心，經過一段時間整編補充之後，又對井崗山採取攻勢，一路未遇抵抗，佔據了永新。

這時不但毛澤東驚慌，朱德也有點不安，就召集營長以上官長開軍事會議，商量迎敵之策。

大家當時七嘴八舌，說了許多迎兵的道路，有的主張派兵進攻永新，與國軍放手一搏，有的主張仍由寧岡出湖南，採取圍魏救趙的辦法，使國軍首尾不能相顧。

朱德擺手道：「你們說的都是戰略不是戰術，我們現在要研究的就是戰術問題，我們兵力少，補給困難，兵源補充尤其不易，這是我們的短處，可是，我們地形險要，居高臨下，對周圍環境熟悉，一草一木都知道位置，這是我們的長處。怎樣利用我們的長處與補救短處，這才是基本問題，至於說怎樣進軍，攻擊何處，根本就不必同你們商量。」

大家停了一時，都說不出所以然，陳毅忽然一眼看見王佐正端着一隻茶杯出神，當時靈機一動，指着王佐說道：「軍長何不問問王營長，在我們未到井崗山之前，他是怎樣應付官軍的？」

朱德笑笑，說道：「虧你提醒了我，現在眞要請教王營長，你們過去對付敵人是用的什麼戰術？」

王佐茫然道：「什麼東西叫做戰術？」

朱德大笑道：「我來同你解釋清楚，就是打仗的方法，你過去用什麼方法打官軍，他們始終不能攻上井崗山。」

王佐笑道：「軍長問怎麼打法，我說了也沒有用處，因爲我們用的是土匪的法子，咱們現在是紅軍了，完全不對頭。」

毛澤東搖着說道：「王營長你祇管講，我們目前雖是打的紅軍旗號，但戰術仍然和土匪差不多，所以你的方子最合用，你說出來大家商量下。」

王佐想了一下，笑笑說道：「毛主席同朱軍長都不知道，我不是第一個在井崗山當土匪的人。」

毛澤東搖着說道：「這點我都知道，我在未到井崗山之前，就把井崗山情形研究清楚，歷代都是英雄豪傑聚集之所，你當然不是第一個。」

王佐說道：「以前的我不知道，在我上山時，山上的寨主叫朱老聾子。」

毛澤東看看朱德，笑着說道：「這麼巧，也姓朱。」

王佐說道：「朱老聾子非常矯捷，隨時隨地一擺身就可騎上劃馬，雙手能打槍，而且還能自打自上子彈。」

毛澤東伸舌頭：「這眞是好漢，可惜我來遲一步，未同他見到面。」

王佐說道：「朱老聾子在山上幾十年，官兵最初也來過幾次，吃了大虧，以後再也不來了。」

毛澤東笑道：「像朱老聾子這麼英雄，官兵怎能打得過他，自然不敢來了。」

王佐笑道：「可是朱老聾子從未同官兵正面打過仗。」

朱德奇怪道：「這是怎麼說法？」（一〇五）

花見羞（歷史小說）

南宮搏著

從金逃歸

「時平，不要太猶豫，我的原則並不因契丹正的問候而改變！我們但求自保！」

「是！」

花見羞小心謹愼地處在這複雜和變幻的環境中，如今，她不是投注的賭客，她不願冒任何一點險，但她又盡力在觀察風向，她要在風向正變時投入，不先，也不後──她相信，祇有如此，自己才不會吃虧！

不久，大局變了，杜重威的大軍投降！

在正面前敵，杜重威率領了晉朝的重兵，晉朝最著名的大將李守貞和張彥澤二人所部人馬，直隸於杜重威，杜重威降了契丹，這兩員大將也相隨而降！

局面全非了，深知內情的張彥澤，爲了討好新主人，親自領精銳騎兵二千，立刻出發，由間道直趨汴京──他的部隊由白馬津渡過了黃河，直趨滑州。

當杜重威投降的消息傳到汴京時，城中起了擾亂，郃國公李從益便於擾亂中溜出賓館，到一個商隊中，改扮商人，立刻出城！──他們自汴城而出，轉向西門，在板橋鎭上，獲得另一個預備的接應，改乘快馬，疾馳赴洛陽。

從汴京的故城開封到洛陽，有三百八十里路程，平常商旅以四天的時間行路，而亡命的李從益，沿途換馬，兼程而進，不足兩日夜，就趕到了洛陽──他沒有入城，就被安頓在城外一所平常的行商屋宇中休息。一夜之後，他再被移到城西的別墅。

這時，張彥澤的兵已渡河而了滑州──滑州的守軍已降了。

這時，石重貴似從夢中醒來，下令守太原的大將劉知遠援救，劉知遠不敢延遲，選擇契丹。

這時，花見羞不再猶豫了！她使朱水秀守洛陽城內邸，自己悄然出城，召到遂雍餘兵，在洛陽城西正式地派駐防兵而守，同時，郃王又已爲主人接交兩小支府兵！

她所處的，一個小區城，在十里的範圍中，有了品字形的佈置。除非大軍來攻，小股部隊，已無法入犯。

現在，花見羞斷定晉是期必然會滅亡──她得知石重貴召兵勤王，可是，她又明白，唯一可恃的勁旅，是駐太原的劉知遠部隊，可是太原距汴州一千五百餘里，劉知遠卽使開赴汴京，也無法趕得及，至於張延廣在河陽的兵，他並不能依靠，她肯定張延廣不是一個敢於火中取栗的人！但是，她另有我心，那是由張延廣引兵入洛陽。

於是，她派出自己的人，分別在遊說洛陽外圍的守軍，使他們不可和張延廣內結！同時，她又在洛陽製造謠言，謂契丹南下，第一個目的是殺張延廣！（一〇四）

流水年華

夏瑞平

臨走之前，他們還見了最後一次面，一來算是告別，二來就是這日子交換一下意見。就在這一次見面的時候，商本元想起自己還留着十萬塊錢美金，既然有可託之人，不妨將它轉移到香港去，這樣若果將來情勢不對，也是一條退路。

這筆錢都是大額鈔票，外面是用一個布袋裝好了的。當時在場的人，除了錢建三夫婦，商本元的家人，還有一個姓莫的朋友。這人後來經香港往巴西經商去了。

而現在，這筆錢已到物歸原主的時候，使錢建三躊躇難了。

「你說這筆錢到底是給還是不給呀？」他的老婆見他悶悶不樂，就在一邊問道。

「我自己一共帶來不到二十萬塊錢美金，老大去英國時拿去五萬，老二拿去四萬，老三拿去四萬，五萬買了美金股票，其餘的都常帶用下來，所剩已經無多了。如果把這筆錢還給商家，我們以後怎樣過日子呢？」錢建三說。

「可是他已經找到你了！」

錢建三顯出十分煩惱的樣子，說道：「我又何嘗不想還給他，祇是事實上有點困難。」

「我們能完全不還嗎？」錢建三的老婆說道：「那是辦得到的嗎？實際上商本元交給我的就有這麼多。」

「我知道他不會有很多的錢，最多也不過帶幾個鑽戒。」

「你把我們的地址告訴他了嗎？」

錢建三搖一搖頭，「我告訴他一個假地址。」

「如果是這樣，將來見面的時候怎麼好意思呢？」

「我怎能把眞實的地址告訴他，我沒有能力付這筆錢了！」

「我們在銀行裡還有多少錢存下？」

「一萬多塊錢！」

「可是這件事總得解決，」錢太太憂慮地說：「香港地方又是這麼小，很容易碰面的。」

「我希望我們去美國的事能早點獲得批准，那樣我會先還給他五萬塊錢，其餘的將來繼續還清。」

「唉，像這樣的一個時代，叫我眞沒有辦法可想！」

「當然，我並不是對朋友不忠，也不是想吞沒他的錢財，祇是眼前有些困難，我得想個辦法出來。」

「你昨天見到商錢的時候，他提到那筆錢沒有？」（〇〇）

胸部健美　曲綫增加　更覺速效
婦女們的喜訊　暖天婦女單衣　平胸速泰服
豪乳靈　Howylin「豪乳靈」巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛洋貿易廣告公司。電話批發八一〇二八四。盒內附中英文說明書（一瓶見效），每瓶港幣廿三元。郵索說明書請函香港郵箱八九二三號

分類廣告　醫藥

黎德民　四代祖傳　日本醫術　四十年經驗　風濕　胃病

蔡德芬醫專　七代祖傳四十年經驗　耳鼻喉　頸瘰　痰核

尹國良　外科皮膚　瘡癬　皮膚

靜林氏　腦暈虛弱

莫平中醫　痔瘺　廿元包醫　不愈還洋

蕭高元　尿病專科　輕重尿病　一服斷根

黃華滙　痔漏專門

莫敬仁　痔瘺　廿元包醫

奧立曲綫　狐臭　疤痕　面容　隆鼻　雙眼

熊尊爵　痔專科

李冰妍女師　一藥靈

吳景靈　喉專科中醫　喉瘤　喉癬　喉痧　喉蛾　陰虛喉症　雙單喉

陳劍秋　皮膚癬　診藥二元　無效還銀

李懸賢　女醫　痔瘺　廿元包醫　不愈還洋

余華生　尿病

華樂　今早十點半：嫁又嫁唔　今天公餘場：女賊金絲貓　明天公餘場：北風南風

POWER　幻魄使者　美七大製彩鉅　利舞台・樂宮　快將獻映

民樂　昨今四場續滿　虎俠殲仇　王羽　杜鵑　怪俠

國寶　昨滿今請早　蕩寇誌　寶當借

石塘咀新舞台大中華戲院
明天上映
香港人的光榮　看
尚有戲院刊第九頁第十頁

尚有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區繁華商業利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一三三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）。
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場舊街六號仁愛診所。

租售

土瓜灣
高息鋪位廣樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

新樓租售
油麻地上海街數層及新式樓宇平價 280至280A號 上海街49號51樓 三五二一八洽

風水旺樓

急售

唐洋樓售

二樓廉售

深水埗樓

洋樓平售

永隆大厦分層租售
深水埗青山道220至240號
(一)G.H.I.J.K.L.N.M.Q.R.P各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元(二)地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶免頂平租廉售合電891346周

出國急售

旺舖平賣

旺樓廉售

旺舖急售

康樓租售

一萬二售

荃山道樓

平樓租售

荃灣唐樓

木石屋賣

招租

銀行區寫字樓平租（香港）

英皇道樓

一樓平租

大單邊舖

工場倉棧（九龍）

旺舖平租

大平特平

唐樓平租

旺舖招租

旺舖平租

旺區二樓

培記樓舖

旺角平樓

頂讓

電梯廠房免頂平租
廣東道1155至1161號廠房六層面積3200呎，6500呎及9000呎任揀地下樓高十五呎，樓上樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉上址引看或電八九一三四六周洽

西貢別墅

九人客貨

旺舖出讓

塑膠機售

舊X光機

士多出讓

千五廉讓

農場出讓

從置工廠

磚屋廉讓

招生

60元寄宿

招宿生
基督教福利會西環學校

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

1146 1168 1178 1189 1200 1230 1301 1319 1389

航海專科

育嬰院

拼音專科

護士托嬰

教授冷凝膠

郭法語發音

青年會簿記速成美容旗袍國樂黑白假髮彩色電視導體日文半縫紉及

國際無線電學校
1.電視無線電料 2.工程科 3.電報科 4.電晶體管 5.修機班

導正日文

香港商科語言書院招生
立案・九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）・校舍為規模最大及師資最好學府・電話：858440

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課・修業各科須經畢業考試外・另備港L.C.C.及PITMAN・AIA・GCE文憑試

簿記 會計 速記

打字全科：全部新機・四十元學到畢業
英語拼音：一月速成兼及國際音標。
珠算全科：學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班：由英籍經驗教授授課。
英文文法及寫作・國文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記
英文會計簿記 出入口文員班 中文會計簿記 廣告畫裝飾班 各業會計

國畫班：由國畫大師張大千得意門生王學文教授授課。
模型雕塑班：由著名雕塑師主理。

人人可讀

工商會計
英國LCC試分組成班，24號早晚授課，六號班珠算會計介紹職業

珠算專學科校

學

勤數學精

速成英語會話學校

武道館 行健 空手道柔道
招早午晚班男女學員 即日報名五月三日開課 彌敦道552號。馬大厦六樓B座

新奇工藝

成型冷膠

TOEFL
海外留學服務社主辦
美加澳留學專修班
九龍窩打老道81號翠園9樓
K882877 K844857
提防假冒歡迎索取章程比較

香港法文專科商業管理學校
九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓・電話：665656
教註署冊
日文・英婦會話・法文・英文文法・國語
打字・中英會計・速記・出入口班・德文
英文專科・天天上課・英文信札・留學英文・西班牙文

香港電專
立案 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生
電視技術科 晶體管專修科・無線電工程科 無線電技術科・初級無線電科
即招早晚新班及插班男女生・五月一日開課
軒尼詩道499至443號二樓三樓・電話：762071・778021

英婦各級會話
速成英語會話學校即招早午晚新生 彌敦道七二四號二樓（伊人樓上）

拼音會話

攝影冲晒

培商會計
立案
(一)簿記會計 (二)廠商會計 (三)珠算計 L.C.C.
九龍界限街
五月二日新班

補習

婦女補習學校

初學縫紉

會計速成

香港商業管理學校特設 英文專科
中英教師・天天上課・初級15元・中級20元・高級25元・九龍尖沙咀加連威老道12號二樓・電話：645656

大華無綫電專科學校
本校佔地數千呎，設備完善，師資優良。即招：早午晚男女新生：
電視技術班 技術班訓練課程 晚八至十時上課
無綫電工程科
晶體管專修班
長樂街6－12號三樓（即彌敦道平價市場對面轉入）電話845672

國學醫學

沙龍實習

華商會計專科學校
九龍 招生

必文速記

日語學院

實用專技

古孝生 詠春
（另設特約專教）
廣東道643號地下
電話：888944

聖多瑪

實用英文

電視專科

科學電專

精教英文

丁紅主理
影劇舞蹈 新演員 參加演出 招舞蹈 班教師 人才九龍 船街二 七號 華聯書院

廣告畫

聘請

徵聘男女演員

見習售貨

失眠難入睡

超齡不用愁

良友 婚姻服務公司

徵壹層舊樓

徵資合作

誠徵女友

徵求

現金

專門報稅

經驗補習

家庭補習

待聘

區氏理帳

美國高薪聘請

聘女會計

胸圍女工

男女工友

美加拿大國英國 高薪聘請

請油公仔

聘女校工

西藥行街

免費介紹職業
志成旅運貿易職業服務公司

馬德里大招請女性

啓事

重要聲明

出讓承頂

合作啓事

尋找

爲安公司

頂讓啓事

士多送貨

急聘女教師

聘護士

誠聘教員

中文打字

聘請職員

衣車行

泰國入境
即日辦妥
專員代辦
星加坡・越南・泰國・柬埔寨・台灣・日本・馬來亞
旅遊探親・考察定居・歡迎委託
代辦中國護照・代購廉價機票

僑康
九龍尖沙咀漢口道37號
經驗豐富

商業

尋趙福安

尋何梧顯

尋狗

構進永兄：

尋訪

遺失圖章聲明

遺失聲明

遺失

領福慰金

領福慰金

領福慰金

爲安公司

塑膠廠注意

電視全科
萬方電視工程公司
任何有綫電視均可改爲無綫 任何無綫電視均可改爲有綫 無綫兩用精修彩色電視與九龍部氏大廈809145・810684

會計公司

美加 泰國 星馬 台灣
<事辦入境簽証當日辦理>
代辦中華民國護照及各國入境手續歡迎委託
德付道中環球大厦三樓22室
永安旅運公司電話 221857

日馬星越泰 簽証
歐亞非公司旅運部旺角廣創興銀行十四樓17室
特快（只須36小時）
泰馬久居・印尼・柬埔寨・台灣・巴西出入境・美加移民或旅遊

羅拔氏自動熱水缸
ROBUSTA
新型立式卧式由4.5至50加侖大小齊備
自動控制水溫安全可靠適合新型住宅及商業用
總代理：（各大電器行有代售）
永勝商行 香港德輔道31號 TEL.731618 731616

打臘

萬能角鋼

電視

萬能角鋼

出國升學工商文件 廿四張 四毫

打字機

專改西裝

港九新界 地產

專改西裝

影印

棕門 實門 口地毡

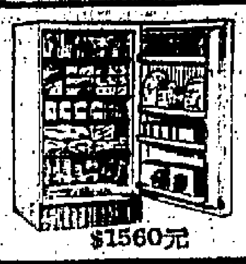
收買舊傢俬

配選定名

高價收購

實買修理 打字機 計數機 收銀機
友邦236495 夜後909873

迦南冷氣



美國冷極牌 兩匹冷氣機 13尺肉食櫃 特價平售 全惠用家

$1560元 $1650元

昌記設計

搬屋

中聯搬運公司
港717922 九667301

萬小生
新陸公 852427

興隆公司搬屋
九675704 港771742

永安公司搬屋

公平搬屋

合勝搬屋公司

永華搬屋

五新公司搬屋
九：878454
港：701188
經驗豐富・大小搬運

冷氣機

膠珠手袋

黃標專科腰病丹

專治

根治風濕

潘大光

血壓

張廷楷

醫藥

安全搬屋公司
九675872・672704 港444566

立勝搬屋公司
九龍 848810・885280
香港 772755・773544

新昌搬屋

腦

苗樂天

鼻喉 何守静

男人弱虛

男性必讀

謝金石

尚有分類廣告刊在第十一頁